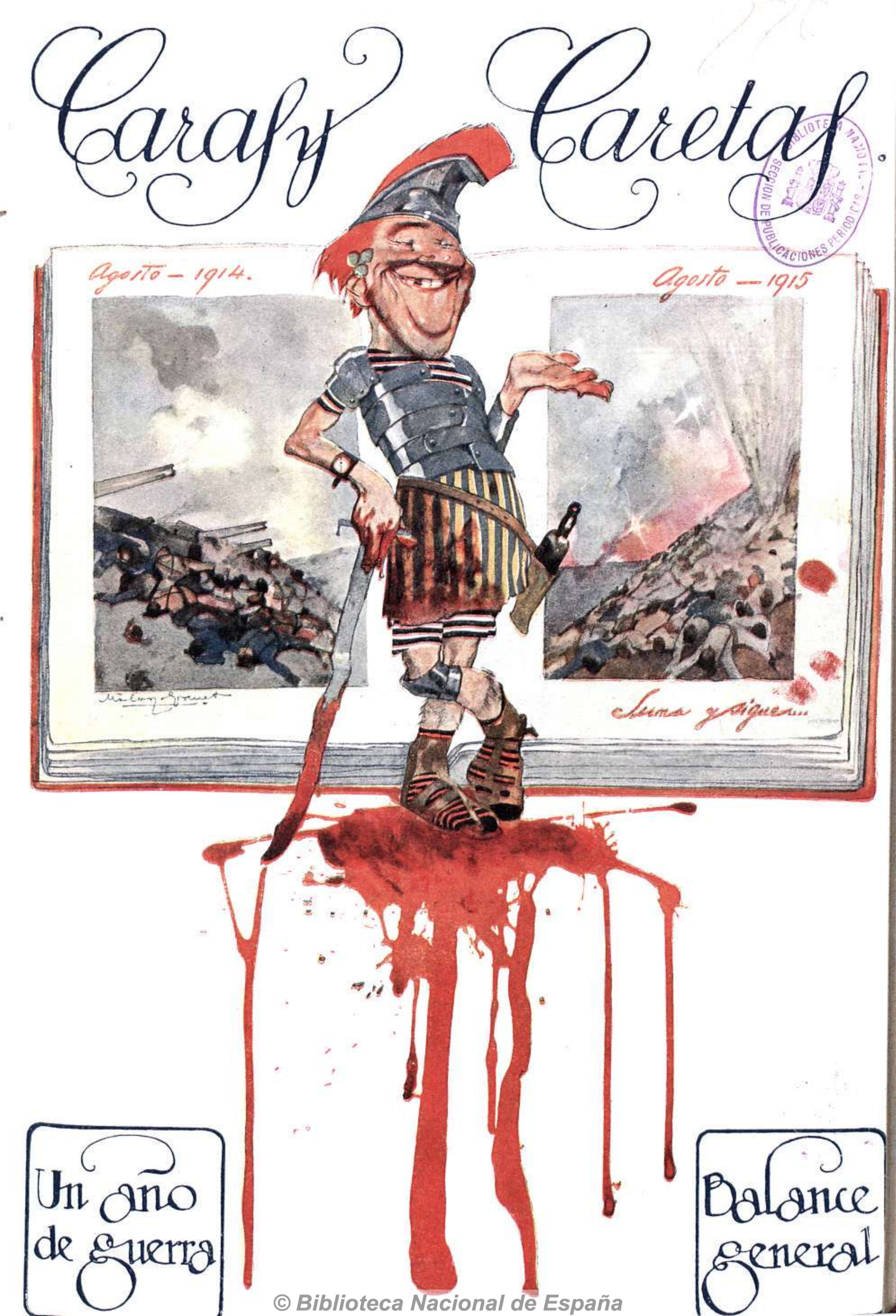
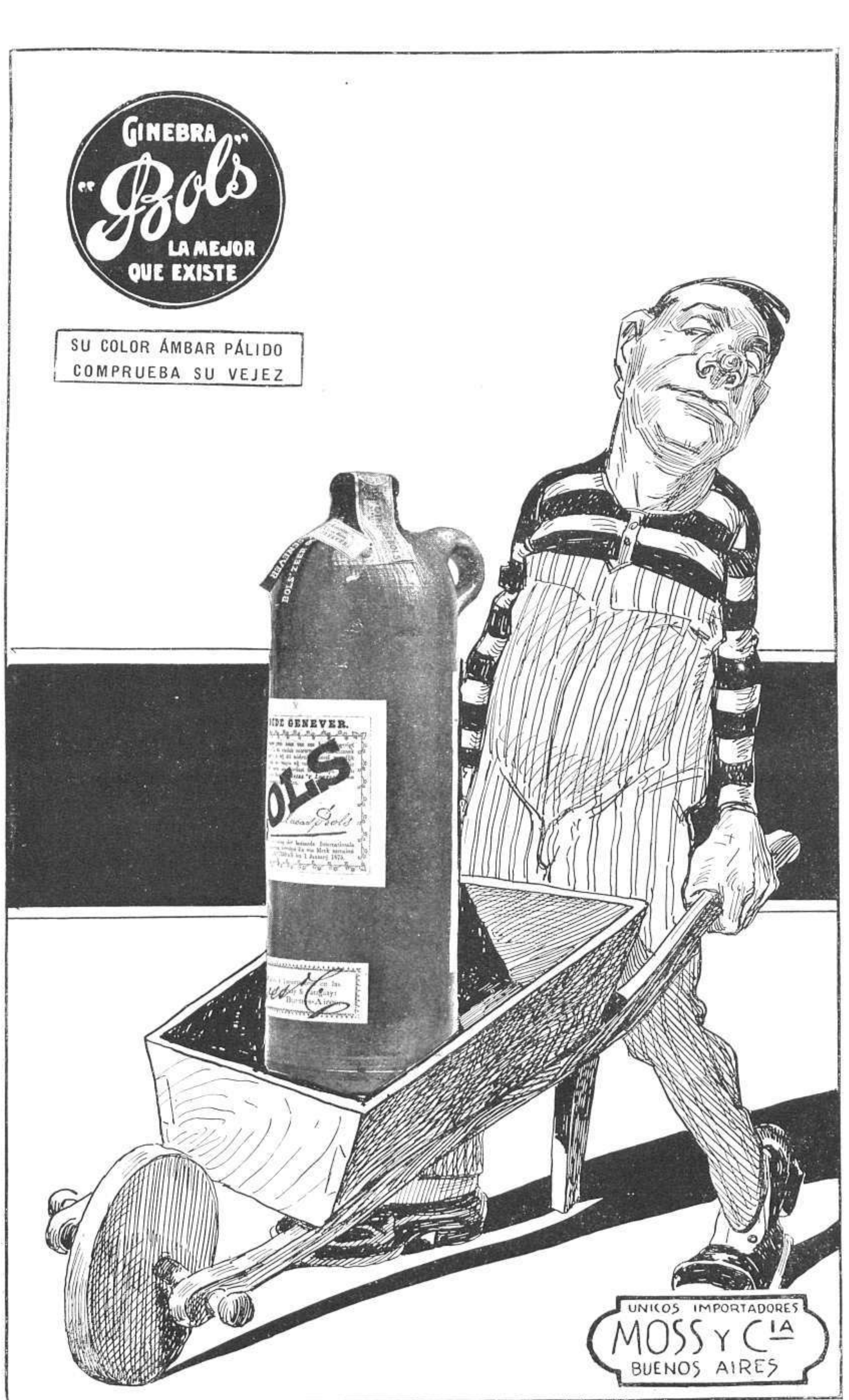

Caras y Caretas.
Agosto – 1914.
Agosto – 1915
Suma y sigue....
Un año de guerra
Balance general


GINEBRA
"Bols"
LA MEJOR QUE EXISTE
SU COLOR ÁMBAR PÁLIDO
COMPRUEBA SU VEJEZ
UNICOS IMPORTADORES
MOSS Y Cia
BUENOS AIRES

Cinematografía

La solución de "Maciste". — Cartas recibidas a granel. — Se despejó la incógnita. — Reaparición de la famosa Mistinguett. — Otro film notable.

Maciste ya no es un misterio. Como decía en mi crónica anterior, tiene esta notable cinta una íntima relación con Cabiria, el célebre poema cinematográfico de d'Annunzio, pero... *¡no es Cabiria!* Es una cinta cuya acción se desarrolla en la época actual y en la que figura como protagonista el mismo atleta que en Cabiria hace el papel del esclavo Maciste.



Una de las proezas de Maciste

He recibido montones de cartas y casi en todas ellas me hablan de Cabiria, creyendo cuantos me han escrito que se trata del estreno de esta joya del arte cinematográfico. Eso también me lo figuré yo en un principio, pero sabía por boca del mismo Glücksmann que si bien Cabiria será representada muy en breve, Maciste se estrenaría antes, así que no tenían motivo para creerme tan olvidadizo que no recordarse al famoso personaje de d'Annunzio... ¡Mi torpeza no ha llegado a tanto!

Ahora no solamente estoy en el secreto y lo divulgo, si no que se también que Maciste se estrenará en el Palace el lunes 16 del corriente, y además he visto la cinta, y realmente es muy notable y digna del misterio con que Max Glücksmann nos ha intrigado a todos.

Una niña perseguida por enemigos poderosos entra por casualidad a un cinematógrafo donde se representa «Cabiria», y se le ocurre que si ella tuviera un protector como el esclavo Maciste, podría librarse de sus perseguidores, y uniendo la acción al pensamiento, escribe a la Itala film una carta dirigida al famoso atleta, pidiéndole protección.

La aventura parece original y extraña al musculoso artista, y por lo mismo acepta el papel de protector iniciándose así una serie de aventuras realmente maravillosas por su novedad y por el asombro que causan las proezas de Maciste.

Cuantos concurran el día 16, al Palace, me agradecerán haberles aconsejado que no dejen de ver esta hermosa y original producción.

Ya tenía cerrada esta crónica, pero vuelvo a reformarla para incluir en ella algo casi de tanto interés como Maciste. Acabo de asistir a la exhibición privada de otra cinta de primer orden, que se estrena el viernes 13 en el Palace Theatre.

Es una preciosísima obra en la que reaparece la Mistinguett, esa genial artista que desde hace tanto tiempo no trabajaba para el cinematógrafo, y que ahora nos sorprende con esta creación de su gracia y de su arte exquisitos.

Mistinguett es la «encantadora fea» de la escena francesa. Es una mujer que, en cuanto a belleza física, no tiene más que ojos... ¡Eso sí: grandes, negros, hermosos!... pero que tiene, sin embargo, el don de cautivar, de electrizar con sus genialidades, con su traviesa encarnación de los personajes.

En la obra que acabo de ver, nos presenta todas las fases de su gran talento, haciéndonos en momentos reir, en otros sentir honda emoción, y en todo el curso de la obra, desde principio a fin, entreteniéndonos con su gracia sin igual, con su característico donaire.

Bastan «Las dos heridas» y «Maciste», para hacer memorable el mes de agosto en los anales del Palace Theatre.

Son dos obras de esas que no pueden dejarse de ver.

León de Aldecoa

La célebre Mistinguett.

De Montevideo



HOMENAJE A JULIO HERRERA Y OBES. — El doctor José E. Rodó, pronunciando su discurso ante el sepulcro del doctor Julio Herrera y Obes.



Concurrencia que fué al cementerio Central a tributar un homenaje al ex presidente Herrera y Obes, en el tercer aniversario de su fallecimiento.



PRO BELGICA. — Niños y niñas que actuaron en la fiesta celebrada en el teatro Solís, a beneficio de las viudas y huérfanos belgas.



Damas que tuvieron a su cuidado la organización de la velada pro belgas.





SEMANA GALENICA. — Fiestas estudiantiles de la llamada «Semana Galénica», durante las cuales se hacen variados y amenos espectáculos. — El estudiante Michelini, haciendo de ventrílocuo, y sus autómatas. — Estudiantes y artistas que tomaron parte en las fiestas.

Historia de la moneda



Moneda de la isla Egina.— La primera moneda, propiamente dicha, que se conoce.

Las primeras monedas no se parecían a las de hoy, más que en ser de metal; sus formas variaban al infinito. Hechas de oro, de cobre, de plata, de plomo o de una aleación de oro y plata, llamada *electrusn*, se les daba la forma de barras, anillos, chapas o rombos. Generalmente no llevaban figura ninguna; pero en Grecia se grababa la efigie de un buey, para recordar que la moneda había venido a substituir a las cabezas de ganado, empleadas anteriormente en las transacciones comerciales. Las primeras monedas redondas fueron acuñadas en la isla de Egina, y de ellas la más antigua que se conoce data aproximadamente del año 700 antes de Cristo. En un lado lleva grabada una tortuga, símbolo de Afrodita, diosa protectora del comercio y del amor.

La moneda se extendió rápidamente por todos los países ribereños del mar Mediterráneo. Grecia, con ligeras variantes, tuvo por largo tiempo un tipo de moneda único. La cabeza de Atenas, en el anverso, y la lechuza, en el reverso. En Siracusa, en la época de Dionisio (400 años a. de C.), empezó el perfeccionamiento artístico de la moneda, acuñándose con bastante corrección y buen dibujo.





Monedas de Atenas, de Artajerjes III, e ibérica.

Los pueblos bárbaros, y los cartagineses, fenicios, etcétera, copiaron la moneda de Grecia; pero con poca fortuna. Las monedas galas parecen caricaturas de las de Filipo de Macedonia.

Los romanos tomaron también de los griegos la invención de la moneda; pero introdujeron en ella una importante innovación, cual fué la leyenda indicando el valor por medio de letras o de puntos. Estaba prohibido acuñar monedas con efigies. El Senado, por primera vez, autorizó que se pusiera en la moneda oficial el busto de César, al ser éste elevado a la dictadura.

Desde Augusto, todos los emperadores y reyes han puesto sus efigies en las monedas, y este rasgo de vanidad ha influído considerablemente en el desarrollo del arte numismático, pues los autores de los modelos de monedas han hecho lo posible por halagar a los soberanos.



Tres de las monedas más perfectas. — La primera es de Siracusa (480 a. de C.), la segunda de Maronea (88 a. de C.) y la tercera del Ponto (75 a. de C.)

Las monedas asiáticas son de ejecución ruda y arcaica en sus primeros tiempos, mostrando notable progreso desde que Alejandro el Grande inicia la conquista.

El Egipto muestra la misma influencia griega desde el reinado de Arsinoe (275 a. de C.)

Las monedas de la Galia, Británicas e Ibéricas, están copiadas de las romanas, aun cuando las leyendas sean celtas o iberas, y también latinas.

La época bizantina marca el principio de la decadencia en el arte monetario. Las monedas fueron haciéndose delgadas, aumentando en fealdad, llegando a su colmo la decadencia en la Edad Media. Hasta bien entrado el siglo XV, no se nota ningún progreso en numismática; poco a poco se inicia el renacimiento hasta llegar a la perfección de cuño que hoy existe.







Monedas bizantina y visigodas. — La primera, de Teodosio; las otras, de Liuva III y de Wamba.

"¡Qué malo está hoy el café!",

habrá usted exclamado más de una vez, después de cenar o almorzar. — «La culpa la tiene la cocinera o la mucama que ha preparado mal la infusión» — habrá usted agregado después, con justo mal humor. — No, señor; la culpa no la tiene ni la cocinera ni la mucama ni nadie más que usted que ha comprado, o ha ordenado comprar el café «suelto», sabiendo que en esa forma se cubre de polvo, se reseca o humedece, se contamina con malos olores, se carga de impurezas microbianas, se manosea y se substituye fácilmente. ¿Cómo es posible que un café desnaturalizado por tantos factores, proporcione infusiones sabrosas y aromáticas?

Recuerde usted las disposiciones

municipales sobre la destrucción de las moscas y sobre la conservación de productos frescos, en vitrinas apropiadas para preservarlos del polvo, y reconocerá usted en seguida que el café «Paulista», en paquetes impermeables e higiénicos, herméticamente cerrados, resuelven un problema reclamado desde hace años por la higiene alimenticia, asegurando, además, a las personas de buen gusto, un producto geninuamente puro, de calidad invariable y absolutamente libre de todo factor desnaturalizante. Solicite usted nuestro Catálogo y Lista de Premios, que le remitiremos gratis.



CAFÉ PAULISTA
SÃO PAULO-BRAZIL
ESPECIAL PARA FAMILIAS
CAFÉS FINOS TOSTADOS
O. ALVES DE LIMA Y Cª
BUENOS AIRES

Fábrica y Escritorios: SALTA, 459 - 475. — Buenos Aires

Los que nos roban. — Alguno de sus golpes



Mientras la víctima mira distraída el pickpocket, con una pinza, y disimulándose con un diario, extrae el alfiler de la corbata.

La misma maniobra del diario; pero en vez de pinza, usa el ladrón su mano ágil.

El que se duerme en un tranvía, es una víctima segura. El ladrón le roba el reloj.

Todo ladrón es un psicólogo práctico que, en su lucha para despojarnos, aprovecha los menores incidentes y los más ligeros descuidos, y su atención, siempre en acecho, no descuida detalle que no le sirva para ejercitar su arte criminal.

En la plataforma de un tranvía nos descuidamos un instante mirando la calle rumorosa, y el ladrón, haciéndose el que lee en un diario una página interesante, se coloca de manera que sirviéndose de la hoja impresa, como de una pantalla, con su mano ágil desprende de nuestra corbata el alfiler que la adorna, y que no volverá.

En otro momento, y valiéndose del mismo procedimiento, usa una pequeña pinza de ramas fuertes y que en sus manos se transforma en un instrumento muy útil para despojar a las víctimas que, precavidas, han fijado el alfiler de la corbata con un resorte fijador que impide que el prendedor pueda ser sacado sin violencia.

El ladrón disimula sus movimientos tras de la hoja de un diario que despliega delante de la víctima elegida, y en seguida, aprovechando una distracción del cliente, con la pinza toma la piedra cerca del engarce, y con una habilidad suma la desprende, dejando el alfiler en su sitio. La víctima, sólo al sacar la corbata o mirarse al espejo se da cuenta que ha sido robado, o por lo general cree que ha perdido la piedra por defecto del engarce, pues no puede explicarse que se la hayan podido substraer sin haber sentido nada.

Pero la víctima fácil, para un ladrón de tranvía o de tren, es la que acostumbra a dormirse algunos minutos durante el viaje.

Hombre dormido, es para un ladrón hábil presa facilísima, y ya en esas condiciones no hay ni riesgo. Se le sienta al lado y saca el alfiler, si ve que tiene algún valor, y lo despoja del reloj.

NICK WINTER

M. ZABALA

Bme. MITRE 799



todos los artículos de invierno, despreciando el costo :: :: ::

Sastrería

Trajes de saco, sobre medida, a........ $ **38**

Sobretodos

Confeccionados en casimires y paños adecuados, a pesos....... **28**

Calzado

Botines y zapatos, en varias *formas* y calidades, «cosidos», el par, a...... $ **8**

ACORDAMOS

TRAJE de SACO

a $ 20

CRÉDITOS

pagaderos en diez mensualidades.
Soliciten informes.
Pidan **Catálogo,** se remite **gratis** y franco de porte.

SOBRETODO

a $ 22



HAY comerciantes, aunque no todos afortunadamente, que por la razón única de que otros productos les dejan mayor utilidad que el Extracto de Pabst, pretenden desacreditarlo, y siempre repiten la conocida frase:

"Este Extracto de Malta surte los mismos efectos y es más barato que Pabst."

Al afirmar tal cosa, falsean la verdad, y el público debe insistir, — tratándose de la salud o de la madre que cría, — en obtener lo mejor, especialmente cuando no se ignora que las afirmaciones del comerciante son interesadas.

PABST ES ÚNICO EN SU CLASE

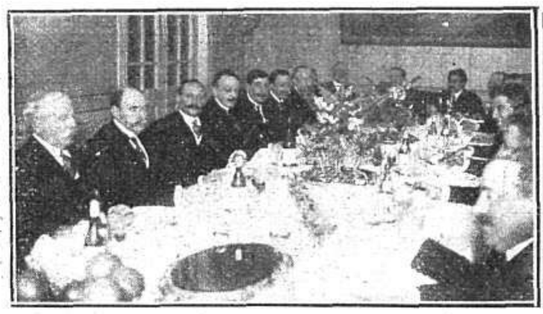


HAY dependientes que por creer servir mejor así a sus patrones, vendiendo de preferencia el artículo que la casa importa o el que más utilidad le deja, ofrecen sustitutos y argumentan deliberadamente en contra de Pabst.

Cuando se trata de casas serias, nos consta que esta actitud de algunos empleados la ignoran sus jefes... ¡Ningún comerciante honesto podría autorizarla!

Tengan, pues, bien presente que si bien en costo cualquier producto rivaliza con Pabst, es porque siempre vale menos lo inferior que lo exquisito.

EN CALIDAD Y EFICACIA NO TIENE RIVALES



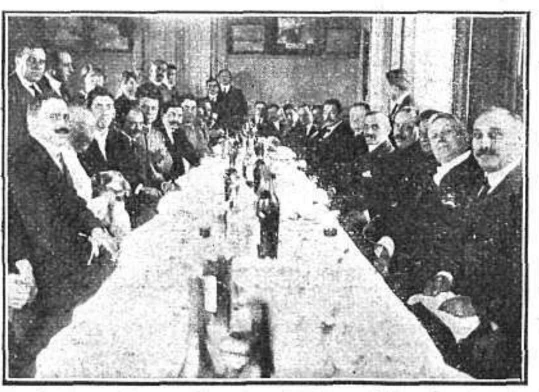
BANQUETES. — Cabecera del banquete ofrecido al doctor Calderón, por el gobernador Menchaca.



Comida con que fué obsequiado el doctor E. Fergoli, que se ausentó para la Cruz Roja Italiana. — El obsequiado, hablando.



TIRO A LA PALOMA. — Señor C. Gueglio, ganador del «Premio Romano».



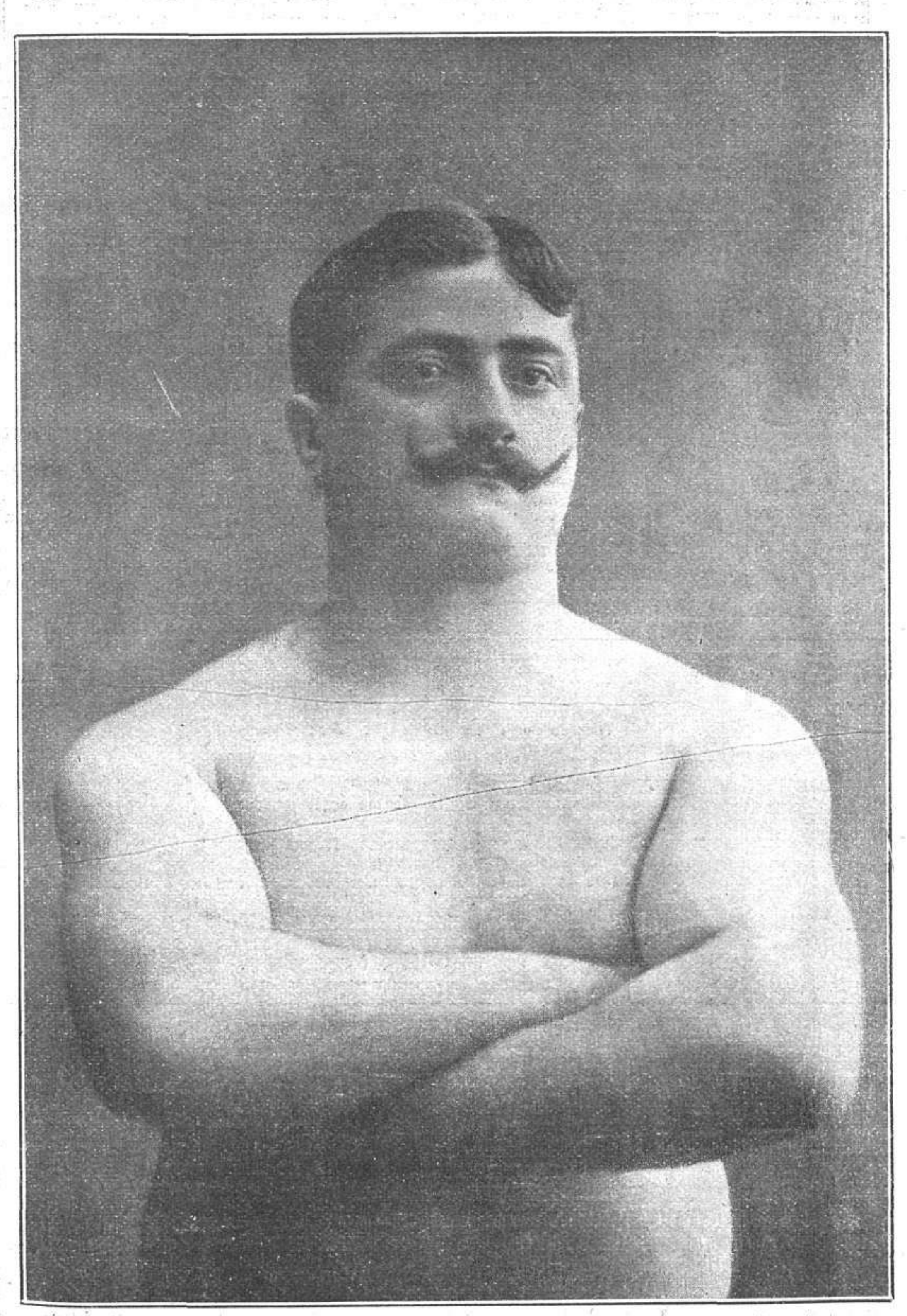
Almuerzo a los triunfadores del torneo de tiro a la paloma, organizado por el "Club Diana".



Señor Emilio Maniu, presidente del "Club Diana".

CASINO

Sigue el éxito del campeonato de lucha romana. — El campeón italiano Massetti.



Massetti, campeón italiano de lucha romana, una de las principales y más simpáticas figuras del campeonato que se lleva a cabo con gran éxito sportivo, en el teatro Casino

CONCURSO DE POSTALES

CARAS Y CARETAS ha establecido un concurso permanente de colaboración popular, en el que podrán tomar parte todos los lectores. En esta página se insertarán las postales que, a juicio de la redacción, sean admisibles, abonándose por cada una de las que se publiquen CINCO PESOS. No se devuelven originales, ni se sostiene correspondencia referente a las mismas.

— Preguntaban a una señora, de vuelta de un viaje de Europa, si había visitado París, y contestó muy ufana:
— No sabría responderle, por cuanto era mi marido el que sacaba los boletos del tren.

E. A. F.



— *No quiero que me traiga más pasteles.*
— *¡Pues les gustan a todos los pensionistas!...*
— *Pues, por eso, precisamente.*

A. Lima.

— Este salmón, ¿es fresco?
— Con decirle que tuve que cortarlo en pedazos para que no se me escapara.

E. M. R.

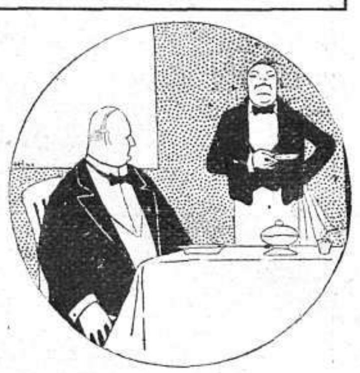
Después de un gran banquete, uno de los comensales se guardó muy fresco un juego de cubiertos de plata; pero un mozo que lo vió, lo invitó a que dejara lo que había guardado.
— ¡Cómo! — exclama el señor. — En la invitación dice: «Cubierto 20 pesos». ¡Yo los he pagado y tengo derecho a llevármelo! — S. M. B.

— Julián está en la oficina como está el pez en el agua.
— ¿Y qué hace allí?
— ¡Qué ha de hacer! Lo que hacen los peces: ¡nada!

Pir.

El sastre a un parroquiano:
— Estamos a fin de mes y deseo que me dé usted algo a cuenta. Mañana mismo tengo que pagar mil pesos.
— ¿Y qué tengo yo que ver con eso? ¡Contrae usted deudas y pretende luego que yo le ayude a pagarlas! ¡Tiene gracia!

M. G.



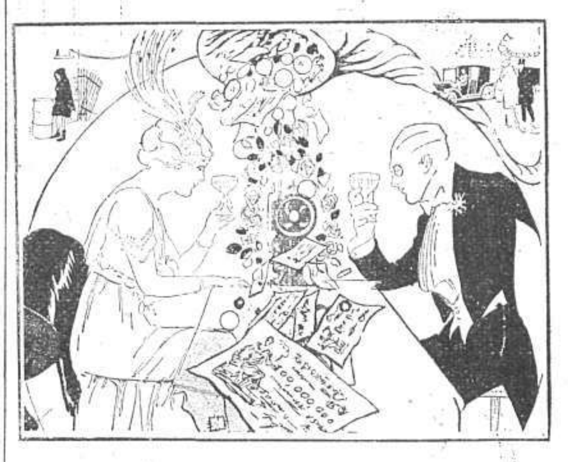
— *Mozo, tráigame ostras... Oiga, no las quiero ni muy grandes ni muy chicas, ni muy sosas ni muy saladas... que estén frescas... y que las abran con cuidado.*
— *Diga, señor... ¿Las quiere usted también con perlas?*

J. Neck.

Entre pibes:
— Che, Luis, ¿a qué no sabes en qué se parece la línea de tranvía número 12 a la cuchara?
— No caigo, hermano.
— Muy fácil; en que las dos van a la boca.

J. Fornells.

Su Majestad el Dollar



Aprobada por el Congreso de los Estados Unidos la Ley de Impuesto sobre el capital, creemos de interés para los lectores de esta revista el dar a conocer algunas fortunas de ciertos capitalistas, de las que más fuertemente afectará esa nueva Ley.

Se entiende que el impuesto no es exactamente sobre el capital sino sobre la renta anual que produce el capital de cada individuo.

Los nombres de los capitalistas, con sus respectivos capitales, sus rentas anuales y el impuesto que tendrán que pagar anualmente al Estado, en pesos oro, son los siguientes:

NOMBRES	CAPITAL	RENTA ANUAL	IMPUESTO ANUAL
John D. Rockefeller........	500.000.000	50.000.000	1.998.260
William Rockefeller	200.000.000	20.000.000	798.260
Andrew Carnegie...........	300.000.000	15.000.000	598.260
Henry C. Trick	100.000.000	5.000.000	198.260
Harri Phipps	100.000.000	5.000.000	198.260
George F. Baker	100.000.000	5.000.000	198.260
William A. Clark	80.000.000	4.000.000	158.260
W. K. Vanderbilt	50.000.000	2.500.000	98.260
Isaac Stephenson	74.000.000	3.700.000	146.260
J. J. Hill	70.000.000	3.500.000	138.260
W. W. Astor	70.000.000	3.500.000	138.260
Señora Ketty Green........	60.000.000	3.000.000	118.260
W. H. Moore	50.000.000	2.500.000	98,260
Arthur C. James...........	50.000.000	2.500.000	98.260
Thomas F. Ryan	50.000.000	2.500.000	98.260
J. O. Armour	45.000.000	2.250.000	88.260
Edward Morris	45.000.000	2.250.000	88.260
Daniel G. Reid	20.000.000	1.000.000	38.260
Narshall Field (Herederos de)	120.000.000	6.000.000	238.260
J. P. Morgan (Herederos de)	75.000.000	7.000.000	298.260
E. H. Harriman (Herederos de)	68.000.000	3.400.000	134.260
Russell Sage (Herederos de).	64.000.000	3.200.000	126.260
John J. Astor (Herederos de)	70.000.000	3.500.000	138.260
J. S. Kennedy (Herederos de)	65.000.000	3.250.000	128.260
Jay Gould (Herederos de)...	70.000.000	3.500.000	138.260
W. Wlightman (Herederos de)	50.000.000	2.500.000	98.260
C. Vanderbilt (Herederos de)	50.000.000	2.500.000	98.260
Robert Gaelet (Herederos de)	60.000.000	3.000.000	118.260
Ogden Goelet (Herederos de)	60.000.000	3.000.000	118.260
Guggenheim (Herederos de) .	50.000.000	2.500.000	98.260

Hay muchos más capitalistas que no están en esta lista; pero por los que enumero se tendrá una idea de las fortunas que hay en Estados Unidos.

El impuesto es de 4 % sobre toda renta anual superior a $ 100.000. Así, pues, el que tenga la buena suerte de tener sólo $ 100.000 de renta anual, no paga impuesto ninguno, pero aquellos pobrecitos cuyas rentas sean de $ 100.001 o más, no se escapan del impuesto.

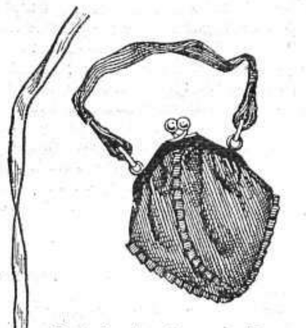
Como es de suponer, cuando la comisión encargada por el gobierno de averiguar las rentas de cada individuo se presentó a cumplir con su deber, fué recibida con lamentaciones de pobreza. Si los de la comisión creían que tal o cual finca o industria daba quince o veinte millones de renta anuales, se les contestaba que apenas si daba para pagar gastos de luz y de reparaciones, — y no sería extraño si Rockefeller hubiese contestado que apenas si tenía para pagar el chino de la ropa y tomarse un helado de vez en cuando.

Por nombramiento especial, proveedores de la Real Casa de Inglaterra.

Ultima moda en
Carteras finas de Seda

Todos los modelos ilustrados, acaban de llegar de París y son fabricados del mejor material, siendo la obra de mano insuperable. Todos los broches son de cierre seguro y de la mejor terminación.

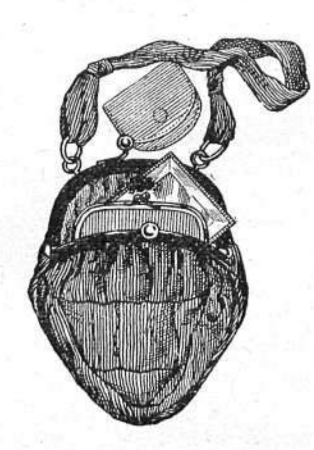
Los pedidos del interior se atienden con esmero y prontitud por personal competente.



Carterita de seda, para niña, forrada por adentro con seda givrine, color champagne, con espejito... **$ 8**



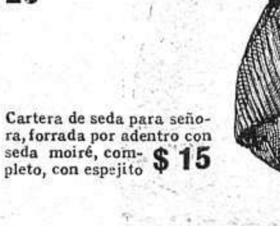
Cartera para señora, de seda negra rayada, forrada por adentro con seda moiré completo, con espejito........... **$ 10**



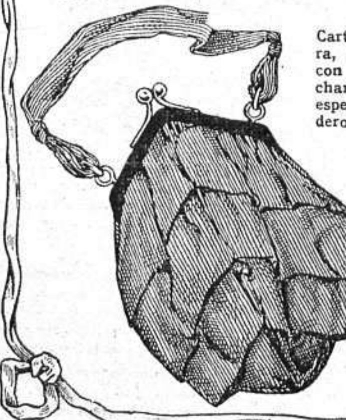
Cartera de seda, para señora, forrada por adentro con seda givrine, color champagne, completo con espejito y monedero.. **$ 26**



Cartera para señora, de seda negra, forrada por adentro con seda givrine, color champagne, completo con espejito y monedero, **$ 24**



Cartera de seda para señora, forrada por adentro con seda moiré, completo, con espejito **$ 15**



Cartera de seda para señora, forrada por adentro con seda givrine, color champagne, completo con espejito y monedero........... **$ 25**



Mappin & Webb

28, Florida, 36 **Buenos Aires**

U. T., 3706 y 3709, Avenida

UNA PÁGINA PARA LOS NIÑOS

Asunto siempre nuevo, y el mejor acogido por las mamás, que no se cansan de buscar las innovaciones de la Moda para adornar y embellecer a sus queridos hijitos. Es cierto que con casi nada la mamá que tiene un poco de gusto y mucha habilidad, viste a sus niños que es un primor; pero no a todas les es dado el poder hacerlo, así es que, siguiendo las indicaciones, fijándose en los modelos que aparecen, y con paciencia, llegarán a vestirlos con elegancia.

En los trajes de los niños, no hay que buscar recargamientos en los adornos, ni hechuras pesadas, sino la sencillez, que es la base de la elegancia. Hay que recordar que los pequeños necesitan de toda libertad en sus movimientos, algo bruscos si se quiere, pero siempre consecuencias de la edad. Bien puede comprender la mamá que sacrifica a su niño por un orgullo mal entendido, obligándolo a una tiesura impropia de la edad, para poder lucir una elegante toilette, e impidiéndole correr a su gusto, por temor de estropearla; y convendrán conmigo que es un sacrificio por demás pesado para tan tiernos niños. No quiero insistir más; pero las indicaré también el gran peligro que corren los niños al acostumbrarse en las ideas de lujo que tan fatales resultados pueden ocasionarles para más tarde. Mucha elegancia, sencillez y holgura; es decir, nada que apriéte, ni estorbe los movimientos de los niños.

Aquí tenemos reunidos unos cuantos modelos para niñas y niños, entre abrigos, toilettes y trajecitos. El número 1, manteaux de bebé, blanco, cuello y puños en topo gris, lindísimos botones de nácar, cortados en forma de rombo; toca en forma de bonnet de terciopelo blanco y tira de piel alrededor.

Número 2: toilette en tafetán flexible, color capucine; bolero cortito, sobre una blusa de seda blanca, sombrerito en seda con adorno de alitas.

Número 3: abrigo de baby, en grueso tejido claro, cinturón de cuero, botones en forma de bolas, en nácar, y chamberguito blanco.

Número 4: faldita y manteau en terciopelo mordoré, adornado de visón y aplicaciones bordadas; sombrero en terciopelo con una cinta y moño de faya.

HÉLÈNE.

2





O. MONACO Unico Concesionario-Importador en la República Argentina
VIAMONTE, 871 - Buenos Aires

Del Paraguay. — Padres asesinados por su propio hijo



Señor Lorenzo Gadín, mandado matar por su hijo Gastón.



Señora Emma Gadín, también asesinada en idéntica forma.



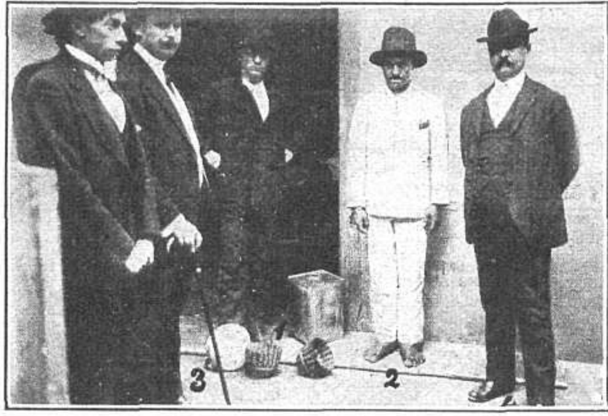
Gastón Gadín, el malvado hijo que hizo ejecutar el crimen.



Cipriano León, el ejecutor material del asesinato.



Ana Mayeregger, novia de Gastón, una de cuyas cartas sirvió para esclarecer el crimen.



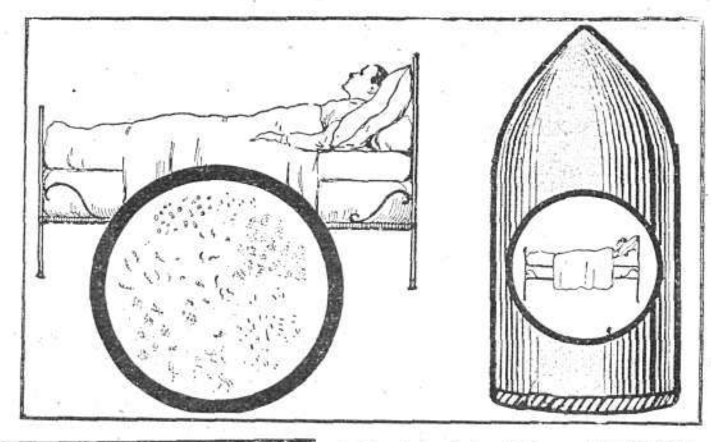
Reconstrucción del hecho. — (1) Gastón Gadín. (2) León: Junto a ellos, los elementos con que llevaron petróleo para rociar los muebles y simular un incendio. A los lados, el juez señor Patiño y el fiscal señor Zalaberry.

En Villa Morra, cerca de la Asunción del Paraguay, vivía el matrimonio Gadín y su hijo único, Gastón, en una aparente tranquilidad, y el goce de respetable fortuna.

El hijo, empero, aspiraba a hacerse amo de todo, y como los padres opusieran la natural resistencia, fraguó el espantoso crimen de que damos cuenta.

Su novia, Ana Mayeregger, conociendo los intentos de Gastón, trató de persuadirle de tan siniestros propósitos, escribiéndole una carta, que la justicia encontró luego, y por la cual se descubrió el asesinato que en un principio aparecía como un accidente. Gastón hizo matar a sus padres valiéndose del paraguayo Cipriano León, a quien proporcionó elementos y medios, y ofreció una fuerte recompensa. Consumado el doble asesinato, el mal hijo y su cómplice, rociaron con petróleo los muebles de la casa y prendiéronles fuego, con el fin de borrar las huellas del mismo. Pero, como decimos más arriba, una carta ha puesto a los malhechores en manos de la ley.

Las enfermedades en la guerra



Las enfermedades hacen, entre las tropas en campaña, mucho más estrago que el que pueden causar las armas, por mortíferas que sean.

La estadística demuestra palpablemente que el número de enfermos y muertos por enfermedad, supera en mucho al producido por heridas.

En la guerra franco-prusiana, de 1870, el ejército alemán tuvo 420.000 enfermos, contra 116.000 heridos.

En la guerra turco-rusa (1877-1878), en 28 meses, el ejército del Danubio perdió 7.207 hombres, del tifus, y 4.613 por el fuego enemigo. Del ejército del Cáucaso murieron por enfermedad 8.900, y por acción de guerra tan sólo 1.975 hombres.

Gráfico demostrativo de la mortalidad habida, por enfermedad y heridas, en la campaña de 1870, en el ejército alemán.



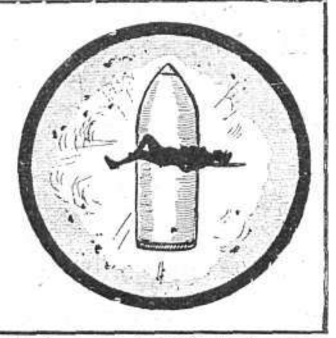


Gráfico proporcional demostrativo de la mortalidad que tuvo el ejército inglés, por enfermedades y heridas, en la guerra del Transvaal.

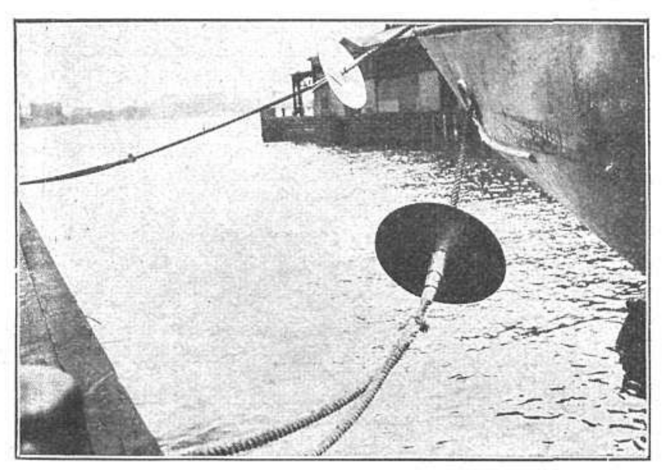
La conquista de Túnez (1881), costó a los franceses, en un efectivo de 20.000 hombres, 4.039 muertos por tifus, por un número insignificante de bajas en batalla.

En la anexión del Transvaal, el ejército inglés perdió por heridas 8.000 hombres, y 14.000 por enfermedades.

Como se ve, las enfermedades son el más terrible enemigo que tiene el soldado.



La guerra contra las ratas, en los Estados Unidos



Viejo procedimiento para evitar que las ratas entren en los barcos.



En los Estados Unidos de Norte América, hay cinco ratas por habitante.

El gobierno de los Estados Unidos, a pesar de sus preocupaciones de orden internacional, encuentra tiempo para pensar en combatir la plaga de las ratas, que hacen grandes daños al comercio, particularmente en los puertos. Se calcula en muchos millones de dóllares el valor de las mercaderías que en los almacenes fiscales y en los particulares destruyen anualmente las ratas en los Estados Unidos, sin contar las pérdidas en las casas particulares.

Además, como se sabe, las ratas son excelente vehículo para la difusión de ciertas pestes, como el cólera, la peste bubónica, etc.

El Departamento de Higiene de los Estados Unidos, ha dictado, pues, diversas medidas para atacar los quinientos millones de ratas que se supone que hay en el país. Se han repartido centenares de miles de trampas, se aisla a los buques surtos en los puertos, se envenenan ratas para que contagien a las demás, se preconiza la crianza de otros animales que comen ratas, etcétera. Pero la rata es un enemigo porfiado y muy inteligente, y no sería raro que a la postre, triunfara de los esfuerzos del gobierno norteamericano, que ha acabado con el mosquito de la fiebre amarilla, en Cuba y Panamá, y con las víboras en la Florida, pero que quizás no pueda con las ratas de Nueva York.

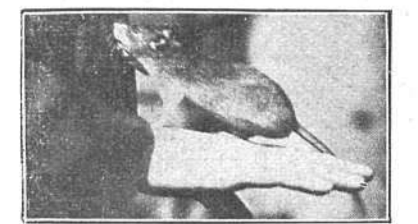


Rata común casera.

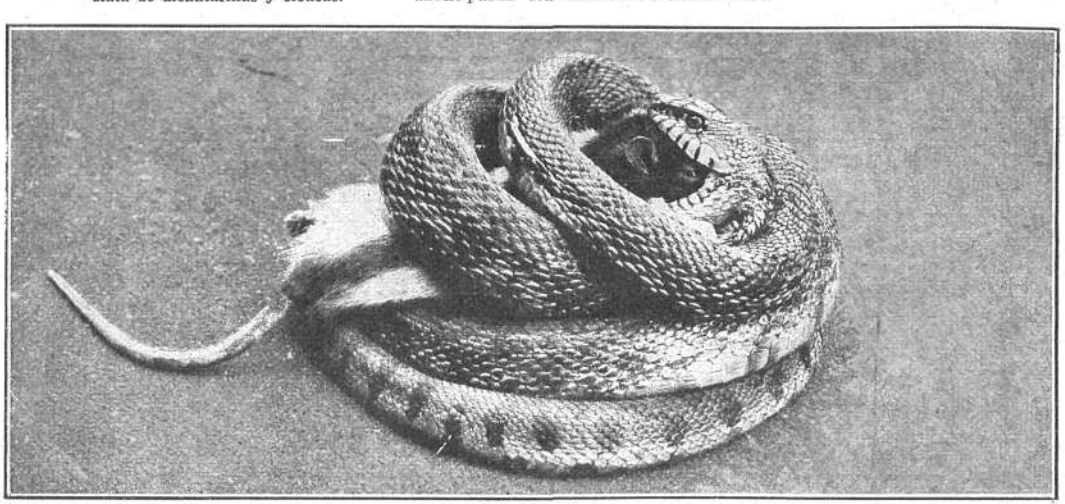
Rata japonesa, una de las más dañinas.



Rata joven, cazada en un almacén.



Rata de alcantarillas y cloacas.



Esta culebra es completamente inofensiva y muy doméstica, siendo encarnizada enemiga de las ratas, a las que devora con placer.



Accediendo a los numerosos pedidos que se han recibido, este Concurso se prorroga hasta el día 31 de agosto

CONCURSO ARTÍSTICO DE CARAS Y CARETAS

Desde la fecha queda abierto un concurso para una lámina en color.

Pueden tomar parte todos los artistas radicados en la Argentina, bajo las siguientes condiciones:

1.° El tema a tratar será la unión de los comercios Argentino y Norteamericano.

2.° Los originales pueden ser ejecutados al óleo, gouache, acuarela, pastel, etc., a todo color, para ser reproducidos en tricromía.

3.° El tamaño de los originales ha de ser de 46 ctms. de ancho por 63 ctms. de alto, y cada autor puede concurrir con el número de trabajos que estime conveniente.

4.° Cada original deberá ser distinguido con un lema que ha de figurar también en el sobre cerrado que contenga la firma y domicilio del autor.

5.° Se otorgarán tres premios:

1.er premio	**$**	**1.000 m|n.**
2.° „	**„**	**500 „**
3.er „	**„**	**250 „**

6.° El jurado lo compondrán los señores Pío Collivadino, Alejandro Christophersen y Manuel Mayol.

7.° El concurso quedará cerrado a las 12 p. m. del día 31 de agosto, y los trabajos serán expuestos en el hall de la Administración de "Caras y Caretas".

8.° En el número correspondiente al 17 de septiembre próximo, se publicará el fallo del jurado y la fecha en que podrán ser retirados los originales no premiados.

Buenos Aires, 8 de julio de 1915.



CONCURSO DE DIBUJOS INFANTILES



Los dibujos no han de ser copiados, y serán hechos con pluma y tinta negra, a tamaño de postal. Deberán traer el título de lo que representan y, al respaldo, el nombre y dirección del autor. Cada mes se premiarán los dibujos más interesantes, con cajas conteniendo juguetes y entretenimientos atrayentes o libros de estampas.

Los sobres deben dirigirse: **«Conourso Infantil»**, CARAS Y CARETAS, Chacabuco, 151.



1407 — Despertando al amo.
MARÍA TESTONI.



1408 — Papito le duele la cabeza.
J. BONNAHÓN.



1409 — La lavandera y su hija.
M. CREMONTE.



1410 — Una víctima de la guerra.
CELINA GONZÁLEZ.



1411 — Dándole una orden a la mucama.
A. MÍGUEZ.



1412 — Un «boy-scout».
A. BELCASTRO.



1413—Nélida estudiando.
MARÍA DESPÓSITO.



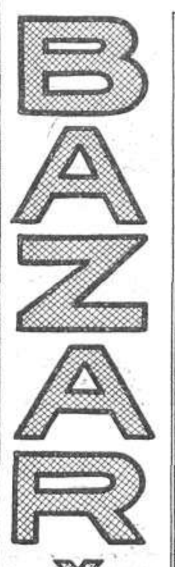
1414 — Por Palermo.
B. GÓMEZ.

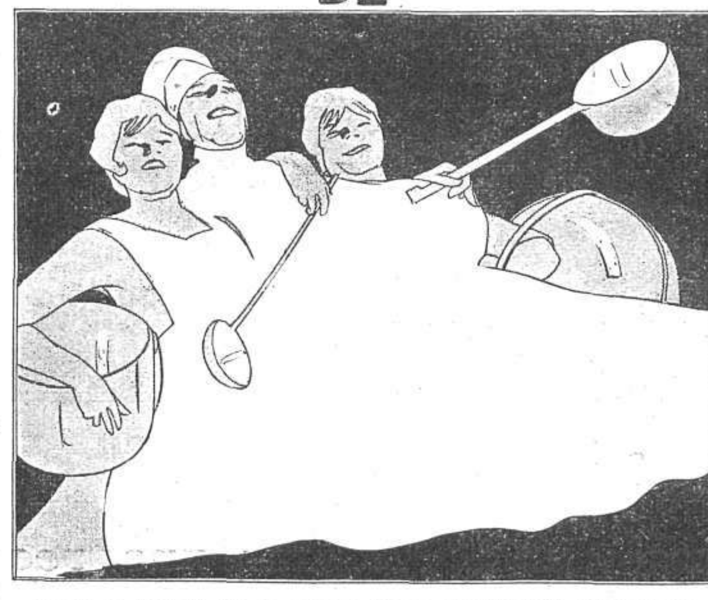


1415 — Visita a la exposición.
JULIA LÓPEZ.

De los dibujos publicados durante el mes de julio, resultan premiados los que corresponden a los siguientes números: 1358, 1359, 1360, 1364, 1365, 1367, 1368, 1370, 1371, 1374, 1375, 1377, 1380, 1381, 1382, 1384, 1385, 1387, 1389, 1390, 1391, 1392, 1393, 1397.

EXPOSICIÓN EXCEPCIONAL
DE





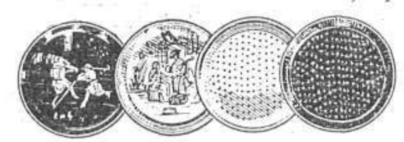
MENAJE

Desde el LUNES 16 de agosto hasta el MARTES 31 inclusive



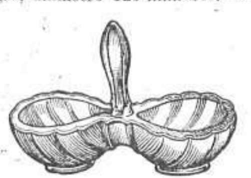
Juego de mesa semiporcelana inglesa, decorado nuevo color verde o rosa, 83 piezas. El juego **$ 24.50**

Juego de jarras de loza inglesa, fondo blanco, decorado y filete de oro. El juego 3 tamaños **$ 2.25**



Platitos cartón piedra, con dibujos chinescos o estrellas, sobre fondo punzó o negro, diámetro 125 mm. doc. **$ 0.30**

No vendemos al por mayor, estas ocasiones son reservadas para nuestros clientes.



Saleros dobles de vidrio, 2 saleros por **$ 0.15**



Juego de copas medio cristal, compuesto de 50 piezas. Juego completo.. **$ 9.80**







Juego de té barro, fondo marrón con faja verde. El juego de 3 piezas... **$ 1.95**

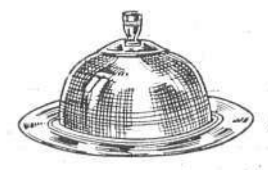
A LA **CIUDAD** DE **LONDRES**

C. PELLEGRINI Y CORRIENTES

EXPOSICIÓN EXCEPCIONAL DE BAZAR Y MENAJE



OCASIONES SENSACIONALES. Por 15 días solamente





Mod. 1 Mod. 2 Mod. 3 Mod. 4

Mantequeras de cristal, con plato y tapa de bronce niquelado, a elegir, c/u.................... **$ 1.95**





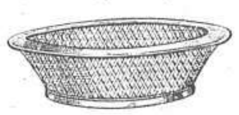








Juego de tarros de vidrio opaco, con inscripción. El juego de 6 tarros .... **$ 8.75**



Panera de mimbre, con aro de metal niquelado, 29 ctms. de diámetro, c/u.. **$ 0.95**



Juego de lavatorio en semiporcelana inglesa, fondo blanco, dégrader en colores y relieve, compuesto de 6 piezas. El juego... **$ 12.50**



Sapolio pulidor, marca «A la Ciudad de Londres», garantido muy bueno, c/u. **$ 0.20**
La docena........... $ 2.25

Haga su pedido HOY MISMO.

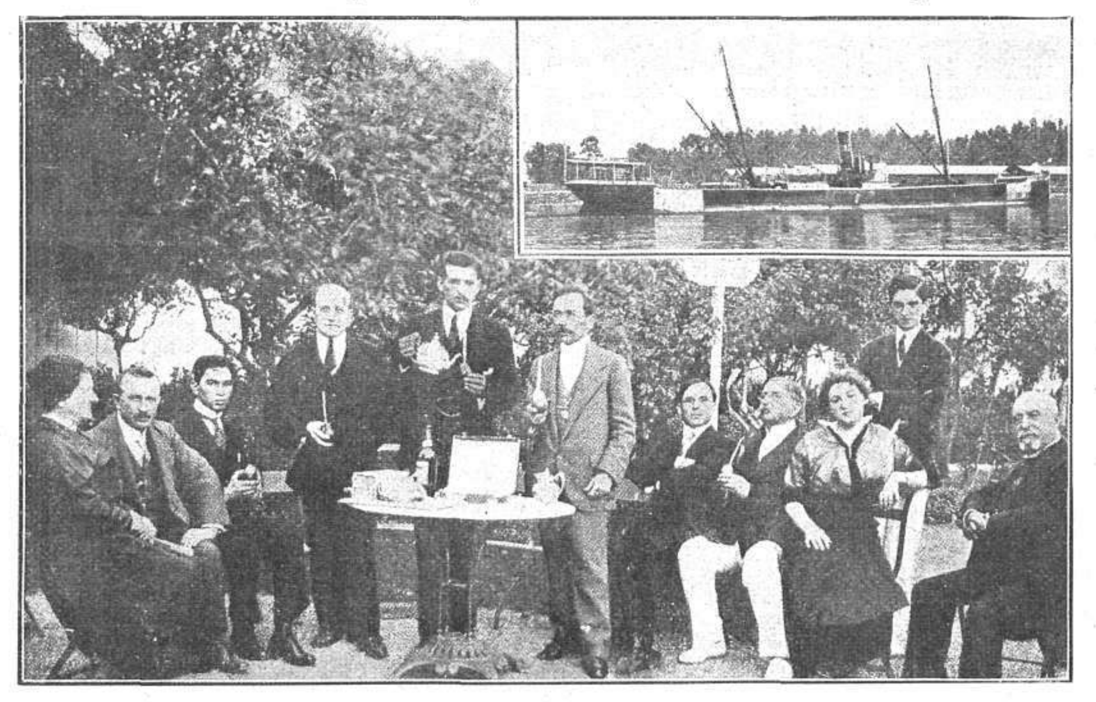


Aceitera de metal niquelado con 2 frascos, cada una.... **$ 1.65**

A LA CIUDAD DE LONDRES

C. PELLEGRINI Y CORRIENTES

Los marinos argentinos, en Puerto de Palos de Moguer



Capitán y tripulantes del «Patagonia», y socios del Club Palosfilo, en la fiesta celebrada en Villa Argentina (Palos).

En el histórico puerto, desde donde Colón partiera para descubrir el nuevo continente, se celebraron, el 29 de julio del corriente año, hermosas fiestas en honor de los tripulantes del vapor argentino «Patagonia».

En la sesión que en honor de ellos se celebró en la «Casa Argentina», el señor alcalde, en nombre de la población de la histórica villa, les dió la bienvenida, y la sesión se levantó con un entusiasta ¡hurra! a la marina mercante argentina.


¿Por qué no alcanza ese "FORD" que va adelante de nosotros?
No vale la pena! Si pasamos à este, encontrariamos a otros "FORD" màs adelante!
Ford

Lo que dicen los pies

Las formas de los pies encierran un mundo de revelaciones en cuanto al carácter de las personas. No digamos nada de las líneas de las plantas de ellos. En Oriente se las estudia con tanto cuidado como las de la mano, y se sostiene que se hallan en correspondencia con las de ésta; pero en la India tal estudio es fácil porque va descalza la mayoría de la gente, mientras que en Europa no es frecuente ver a ningún prójimo las puntas de los pies.



Contentémonos por lo tanto con examinar sencillamente las botas.

Un zapatero observador podría revelar al detalle el verdadero carácter de sus parroquianos.

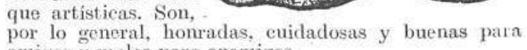
Pueden clasificarse los pies en tres variedades perfectamente distintas: 1.º, los cortos y gordos; 2.º, los largos y huesudos; 3.º, los pequeños y finos.

El pie corto y gordo indica en primer lugar versatilidad y vivacidad. Pertenece casi siempre a una persona efusiva, de buen corazón, demostrativa y aficionada a divertirse, que tiene más entusiasmo que constancia.



Si el punto del pie es alto y bien arqueado, indica *habilidad diplomática* y penetración, sea la que quiera la forma del pie en lo demás.

El pie largo y huesudo indica resistencia, tenacidad y carácter enérgico. Los que lo poseen suelen tener más afición al trabajo que a divertirse y toman las cosas en serio. No serán tan valientes ni tan demostrativas como las personas de pie gordo y corto, pero son más perseverantes en sus afecciones y en sus actos. Tienen aptitudes mecánicas y científicas más bien que artísticas. Son, por lo general, honradas, cuidadosas y buenas para amigos y malas para enemigos.



El pie pequeño y fino es distintivo de aptitudes literarias, musicales y poéticas. Las personas que lo tienen suelen ser difíciles de complacer porque tienen los gustos muy refinados. Este tipo revela a una persona más bien delicada que fuerte y dotada de más sensibilidad y agudeza que de valor y de fuerza de voluntad.

Los pies juanetudos indican a una persona metódica aficionada a la claridad y al orden material y físico.

Cuando los dedos de los pies son gordos revelan fuerza y voluntad, y cuando pequeños lo contrario.

Examinando el calzado de una persona se pueden sacar deducciones importantes.

Las que lo llevan muy en punta son, por lo general, hombres o mujeres que atienden a su vanidad más que a su comodidad, que se fijan en ir bien antes que nada y para las cuales la reputación es ante todo y que quieren aparentar más que ser. La punta redonda a la francesa es señal de que la persona es altiva y no se preocupa mucho de lo que piensan los demás.





La Gran Exposición de Blanco y Lencería

recientemente inaugurada ofrece buenas oportunidades.

502—**Camisa** de buen bramante, adornada con broderie fina, puntilla, moños y cinta . . . . **$ 0.85**

7329—**Camisa** de bramante lavado, calidad extra, adornos de fina broderie y aplicación. . . **$ 1.10**

7607—**Camisa** tela extra, muy bien adornada, con dos pasacintas broderie . . . . **$ 1.95**

7613—**Camisa** de nansouk, adornada con valencianas y pasacinta, cosida a mano. . . . . . . **$ 2.20**

1884—**Calzón** bramante, buena clase, adornado con ancho festón y rico pasacinta . . . . **$ 0.85**

1743—**Calzón** de bramante, calidad inmejorable, adornado con puntilla imitación, rico tapa-costura. . . . . **$ 0.65**

1744.—**Calzón** de madapolán, adornado de alforcitas y con rico volado broderie . . . . . . **$ 0.95**

C. 19 — **Calzón** de toile francés, lavado, con vainilla y festoneado a mano . . . . **$ 1.10**



6413—**Bata** de cama, estilo muy práctico, buena tela lavada y adornos broderie y festón . . . . **$ 0.95**

5580—**Bata** de cama, estilo moderno, en tela, adorno broderie inglesa. . . . . **$ 2.50**

3125—**Corpiño** vainillado, sobre la misma tela y peto bordado a mano. **$ 0.95**

310—**Corpiño** bramante lavado, adornos con festones, **$1.10**

78—**Enagua,** modelo muy interesante, adornada con dos finas pasacintas y festones finos . . . . **$ 3.90**

5699—**Combinación** de nansouk, buen entredós valencianas y volado puntillas . . . . **$ 2.70**

9039—**Combinación** corpiño-calzón, cosida a mano, bien adornada. . . . . **$ 5.80**

THE SOUTH AMERICAN STORES BUENOS AIRES, LONDRES, PARIS.

GATH & CHAVES LD.

ANEXO: AV. DE MAYO, PERU y RIVADAVIA


RUIZ
XEREZ
XEREZ-QUINA
Ruiz
Felix Ruiz y Ruiz
Jerez
MARCA REGISTRADA
UNICO AGENTE
EN LA REPUBLICA ARGENTINA
LUIS DUFAUR
La gran mayoría de los conocedores se va dando cuenta de que
XEREZ-QUINA RUIZ
vale mucho si se le considera solo y muchísimo más si se le compara.
Por eso aumenta en todas partes, y en proporciones colosales, el consumo de este sin igual tónico aperitivo.

CARAS Y CARETAS
REVISTA SEMANAL ILUSTRADA
JOSE S. ALVAREZ, Fundador
Año XVIII
BUENOS AIRES, 14 DE AGOSTO DE 1915
N.º 880

Gramajo, el temerario



— Está enfurecido, y no hay medio para hacerle entrar en razón.
— Habrá que emplear con él el tratamiento indicado: Supresión del sueldo y los automóviles; verá como afloja.

Dib. de Alonso

ALREDEDOR DEL SOL





Los astros que giran por el firmamento de la política, según versiones de los astrónomos y palpitadores del actual movimiento político, están en peligro de chocar, con gran riesgo de la estabilidad de todo el sistema planetario.

En la elíptica que siguen para encaminarse a la Presidencia, unos tratan de eclipsar a los otros, y para ello, los que no tienen luz propia, se arriman todo lo posible al Dios Sol, buscando así el sitio más calentito.

Pero la revolución que se anuncia,—¡no alarmarse señores gobernadores de provincias!—no la provocarán sólo los astros de primera o segunda magnitud, no; también las estrellas fijas, y las que no tienen domicilio seguro, y lucen sólo en esos mentideros de comité, donde se habla hasta por los codos, aspirando a regir sobre este pedazo del planeta Tierra que se llama República Argentina, y, lo que es el colmo hasta una nebulosa busca consolidarse en astro y rumbear hacia el Sol.

Cuantos se dedican a estudiar las cosas de arriba, y dragonean de Martín Giles, con más o menos fortuna, andan estudiando separadamente el movimiento de rotación y de traslación de cada uno de los astros, y sus observaciones han resultado en extremo interesantes. Astros que los creímos hasta hoy sin movimiento ninguno, por tratarse de astros caducos, resultan con millares de circunvoluciones, y van de aquí para allí para ganarse las simpatías de los electores. Otros, que nos los figurábamos con menos luz que un candil, han resultado soles brillantes y arrastrando como satélites a esos astrillos de ocasión que figuran en el *siguen las firmas* de todo manifiesto.

Pero los astros, que hasta el momento actual tienen probabilidades de alcanzar el triunfo en esa lucha empeñada en el firmamento, en razón de su mayor aproximación al Sol o don Victorino, aunque digan otra cosa los astrónomos, son: el doctor Güemes, quien por su profesión puede bien dragonear de Mercurio, y como comprovinciano del Sol, puede que éste caliente su candidatura. El doctor González, quien hará de Marte, si llega el caso, pues fuerzas y arrestos no le faltan para triunfar, ni simpatías en el mundo sideral. De Júpiter, tonante y detonante, hará el doctor Irigoyen, a quien le siguen como satélites todos los aspirantes a estrellas del presupuesto, impulsados por un movimiento radical de rotación y hasta de estallido, como se ha visto en Santa Fe y Córdoba; y de traslación, como ha sucedido en la provincia de Buenos Aires. Ugarte, gran perturbador, en la órbita en que está colocado, tendrá que conformarse con hacer de Saturno y sino puede sacar adelante de diputados a sus hijos, tendrá que devorarlos para que no caigan bajo la influencia maléfica de otros planetas. Don Benito, está situado como astro en la elíptica de Urano, y si la musa de la astronomía le sopla, puede que con el calor de todos llegue a ser eje del sistema planetario, y la banda y el bastón, que ya ha usado como ensayo, le resulten de medida. Como nebulosa se presenta en el actual movimiento político-planetario, el doctor Naón, poeta en ciernes, diplomático novísimo, ex ministro y, aunque desde lejanas tierras, aspirante a convertirse en astro de primera magnitud. Quizá, como está lejos, no le lleguen los rayos del sol; pero como habla inglés, que es lenguaje que entiende don Victorino, pudiera darnos una sorpresa. De estrella fija tenemos al doctor Udaondo, quien, como en anteriores períodos, con luz propia, aunque de escasa potencia, aspira y aspirará a la futura por los siglos de los siglos. El doctor Beazley se conforma con su papel de estrella errante, y anda de un lado a otro, buscando el modo de poder llegar a ser astro que pueda brillar en el alto firmamento de la política, con luz brillante e intensa.

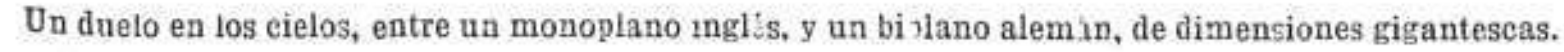


Tal es, hasta el presente, el resultado de los astrónomos que, robando horas al sueño, se pasan la noche y el día contemplando los astros para descubrir cual de ellos será quien logre colocarse más cerca del Sol, y le substituya cuando éste se apague por falta de calor constitucional.

La revolución planetaria se ha iniciado: veremos que astro, eclipsando a todos, gana el record de altura.

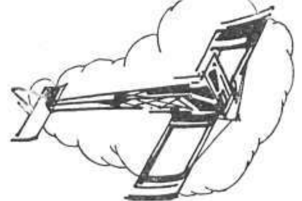
Juan de Afuera.





Un duelo en los cielos, entre un monoplano inglés, y un biplano alemán, de dimensiones gigantescas.

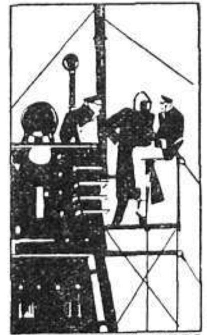
En un mismo día de julio se produjeron dos emocionantes combates aéreos. El primero fué un encuentro entre dos aviadores enemigos, al hacer un reconocimiento cerca de Roulers: el inglés encontróse con un «Taube» y se acometieron haciendo uso de sus ametralladoras, y el «Taube», tocado en el motor a los primeros disparos, tuvo que aterrizar y fué hecho prisionero el oficial piloto. Estos combates con ametralladoras a una altura de dos mil metros, son algo de emocionante, y se están haciendo tan frecuentes que los beligerantes empiezan a adquirir táctica para combatir en esas condiciones. El mismo día, y no le-



jos, un oficial aviador inglés sostuvo con fortuna un combate todavía más terrible. Al practicar un reconocimiento sobre las posiciones enemigas, cerca de Poelcappelle y encontrándose a cuatro mil metros, fué atacado por un enorme biplano alemán, de nuevo modelo, munido de dos propulsores. El gran biplano empezó a volar alrededor del aeroplano inglés, haciéndole fuego sin lograr tocarlo en sitio vital. El observador del aeroplano también hacía fuego a distancia de doscientos metros, y uno de sus disparos dió en el blanco, pues el monstruoso enemigo empezó a oscilar y después de algunas vueltas se detuvo y picó hacia bajo hasta 2.000 metros, donde pudo estabilizarse, y siguió volando despacio y de modo incierto como si le faltara gobierno, y se alejó hacia su base. Al regresar el aeroplano hacia sus líneas, una bomba enemiga lo tocó sobre el tanque y la nafta se incendió, llegando las llamaradas a envolver el aparato, sin interrumpir su descenso planeado. El piloto no perdió su serenidad y llegó a tierra. Al aterrizar, la mayor parte de la estructura estaba destruída, y las aspas de la hélice quemadas. El piloto y su «observador», sufrieron quemaduras.



El aparato aterrizó, ya casi del todo destruído por el incendio..



DOS DIAS EN VN SVBMARINO ALEMAN

III

Después de cenar subimos de nuevo sobre cubierta. El submarino estaba parado, balanceándose muellemente sobre el agua. El capitán habló algunos instantes con el que había dejado en su puesto de observación. Yo me senté en el escaloncito que formaba la base del periscopio. Había recobrado toda mi tranquilidad; ya me parecía que el viajar en un submarino era como una travesía en un yacht de recreo que bien pronto los millonarios adoptarían para sus excursiones de verano. El oficial me había comunicado su confianza en la nave que nos llevaba, y hasta me parecía que toda la escuadra inglesa no tendría bastante eficacia para que zozobráramos. Las mismas olas parecían acariciar cariñosamente al barco como si, dominadas por él, quisieran ser sus favoritas.

El cielo seguía con su toldo de nubes grandes, negras, muy negras, a veces, y a veces blancas cuando un rayo de luna las iluminaba.

El perro náufrago dormía acurrucado indiferente a las salpicaduras de agua que le mojaban.

— Que, ¿se aburre usted?, — me preguntó el oficial.

— No; pero le confieso que creía en más emociones.

— Acaso esta noche las tenga usted, — dijo sonriendo como siempre, — estamos en la ruta de los barcos carboneros ingleses que, además de carbón, suelen llevar soldados ingleses a Francia, con sus correspondientes armamentos.

Callábamos, y mientras yo me distraía con las reverberaciones del mar, el oficial escudriñaba el horizonte con sus anteojos. Así transcurrieron más de dos horas. Varias veces estuve tentado a irme a mi camarote; pero la prohibición absoluta de fumar en el interior del submarino me retenía sobre cubierta.

De pronto oí en el interior el mismo gruñido de la sirena que había sonado cuando el remolcador.

— Ya tenemos un carbonero a la vista, — dijo el oficial—sin dejar de enfocar sus anteojos hacia el Norte.

Aquel anuncio despertó en mí una sensación de miedo y de curiosidad al mismo tiempo. Yo no veía nada; no sabía por donde venía el barco enemigo.

— Trae las luces apagadas, — añadió el oficial.

Luego, autoritariamente, me dijo:

— ¡Baje usted!

Descendí por la escala temblando, con un temblor nervioso en las piernas que apenas me permitía encontrar los travesaños de hierro. Seguía sonando la misma sirena en el interior. Luego oí el ruido del cierre de las compuertas interiores, y el capitán vino a buscarme en el cuartito en donde pasé las primeras horas al entrar en el submarino. El oicial, de codos sobre la mesa, observaba atentamente por el periscopio. Nunca me he sentido tan emocionado. La muerte viajaba sobre este barco y sobre el otro: los dos se acechaban, se buscaban, se temían, y se preparaban para el ataque.

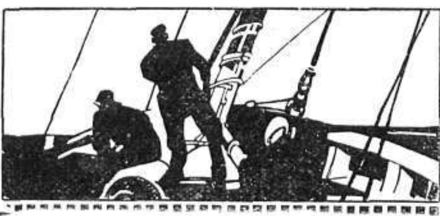
— ¡Hum! ¡nos disparan!, — dijo el oficial — siempre con su sonrisa.

Sentí como el barco se hundía, y un momento creí que los cañonazos del enemigo fueran la causa. Pronto comprendí que el hundimiento era voluntario, pues la trepidación de la maquinaria era normal.

— Vea usted, — me dijo el marino indicándome el periscopio.

Me costó algún trabajo ver algo; pero, con sus indicaciones, descubrí la masa negra de un buque grande, avanzando lentamente en nuestra dirección. En la proa del barco enemigo se veían pequeñas llamaradas intermitentes; eran los disparos de fusilería. Después, otras llamaradas más grandes y nubes de humo blancuzco.

— Ya ve usted cuán inofensivos son esos barcos carboneros... — dijo el oficial. — Sin habernos mos-





Ya tenemos un carbonero a la vista, dijo el oficial, sin dejar de enfocar sus anteojos hacia el norte.



El barco carbonero mostraba parte de su

trado hostiles, ellos empiezan por disparar. Luego se nos acusa de atacarles sin previo aviso, sin dar tiempo a la tripulación para que se ponga en salvo...

El marino que había reemplazado al capitán, antes, en el puesto de observación vino a buscarme.

— Vaya usted; — me dijo el oficial, — verá algo interesante.

Fuí a ver el lanzamiento de un torpedo. La carretilla se deslizó suavemente sobre los rieles. El proyectil entró en el tubo, y un segundo después me dijeron que ya estaba en camino. Un torpedo parece un submarino diminuto, algo como los hijos del ballenato que defienden al padre. En la popa está provisto de una hélice que le da impulsión. Yo no vi como caminaba por el mar en busca del barco enemigo. El marino me acompañó de nuevo al cuarto donde observaba el capitán. Permanecí unos minutos de pie, sin atreverme a preguntar cuál había sido el resultado, si había hecho blanco, si la explosión fué eficaz. Yo observaba la cara del marino para ver si en un gesto, en una contracción de los músculos, podía adivinar lo que pasaba fuera.

— Será preciso otro, — dijo.

Momentos después sentí que el submarino se remontaba. El oficial me invitó a seguirle por la escala de hierro. La compuerta se abrió y ví un espectáculo terrible que nunca olvidaré y que no quiero ver más. El barco carbonero mostraba parte de su quilla teniendo las dos hélices fuera del agua. En torno suyo muchos hombres, marineros, soldados, nadaban y se debatían con las aguas agitadas. Se veía como luchaban por alejarse del barco antes de que éste, al hundirse, los arrastrara al fondo del mar. Daban gritos terribles, se disputaban ferozmente trozos de madera; restos del buque que flotaban sobre la superficie. Una lancha iba ocupada por unos cuantos que remaban con todas sus fuerzas; pero otros náufragos se asieron a ella y la hicieron zozobrar. Yo no sé describir aquella escena de horror, trágica, dantesca... Estaba embargado por la angustia y no recuerdo detalles.

Varios marineros del submarino lanzaban con gran fuerza salvavidas de varios sistemas, acaso más de cien, pero el número era insuficiente para tantos náufragos. A estribor se acercaron tres marineros ingleses, y los alemanes les lanzaron cuerdas y los izaron a bordo. Yo no he visto nunca rostros más desencajados, máscaras del espanto, como las de aquellos hombres. Uno se echó al cuello del marinero alemán que le había salvado y rompió a gritar con sacudidas de todo su cuerpo. Los otros dos se sentaron sobre cubierta como atontados, con los ojos muy abiertos, fijos en algo etéreo que acaso fuera el fantasma de la muerte...

El oficial dió una orden lacónica y los marineros alemanes descendieron por la escala llevándose a los tres náufragos.

Después, volviéndose a mí, sin la sonrisa que en todo momento adornaba sus labios, un poco pálido, me dijo:

— ¡Es terrible la guerra!...

Siguió observando el horizonte. Yo ví claramente desaparecer la quilla del barco hundido. Quedó por algunos momentos sobre la superficie del mar, una gran sábana de espuma y luego las olas siguieron imperturbables en su movimiento de vaivén.

— Allí viene otro: — dijo el oficial, — menos mal; él se encargará de salvarlos...

De nuevo descendimos al interior; volvieron a cerrarse las compuertas.

— ¿Atacarán ustedes a ese también?, — me atreví a preguntarle, angustiado.

— No; podríamos, pero dejamos que recoja a esos infelices.

La trepidación se hizo mayor y comprendí que navegábamos velozmente alejándonos del lugar de la catástrofe. El calor que se sentía en el interior del submarino era sofocante. Las sienes me latían con violencia, tenía sed y fiebre.

— ¿Quiere usted acostarse?, — me preguntó el oficial.

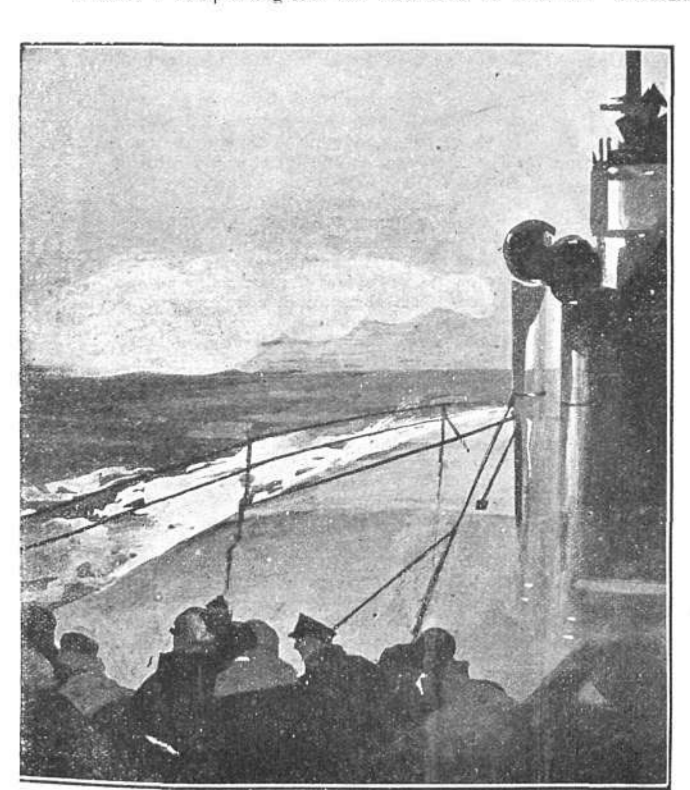
Como un borracho me fuí tambaleando hasta mi camarote y, vestido, me eché de bruces en la cama. Seguía viendo a los náufragos luchar con las olas, y oía los gritos, las blasfemias, las voces de angustia de los que se ahogaban...

¡Es terrible la guerra; pero más terrible en el mar!...

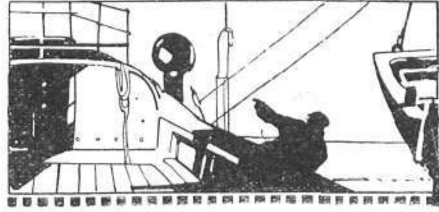
Junio, 1915. JAVIER BUENO.

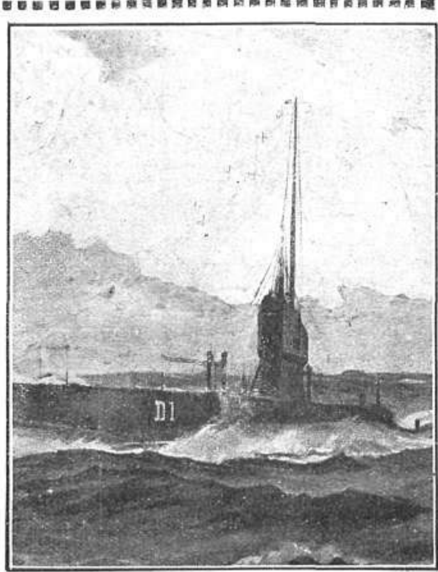
Dib. de Alonso.

En nuestro número próximo seguiremos las emocionantes aventuras del corresponsal en el mar del Norte.



quilla, teniendo las dos hélices fuera del agua.





Después de cenar, subimos de nuevo sobre cubierta...

ESCENAS PARISIENSES

"CINE" A PLUMA Y LÁPIZ

Hénos dando un paseo fortuito por la ribera más latina del Sena. Es domingo veraniego, de pleno sol, de árboles florecidos, de brisa cálida y transparentes gasas femeninas. Dijérase no un barrio de la metrópoli, sino un aspecto de otra ciudad. Las ventanas están abiertas sobre el tranquilo bulevar y se asoman a ellas frescos y lindos rostros que convidan a un amor castellano, platónico y sentimental... Hay tiestos de claveles y geranios en muchas de esas ventanas, y jaulas de canarios que melodizan el cuadro.



Las lindas enfermeras se han sentado a conversar con sus enfermos.

Nada turba la sencillez poética y silenciosa del ambiente, que no sea el estrépito de un tranvía que cruza de tanto en tanto, lleno de matronas emperifolladas y de niños que van, fuera de las fortificaciones, a un ingenuo simulacro campestre.

Seguimos a lo largo del bulevar, sin rumbo fijo y como al antojo de la curiosidad; pues no venimos por acá desde hace mucho tiempo. Y ya se sabe: París tiene todos los aspectos imaginables.

— Sí; se parece este lugar a alguno de las afueras de Buenos Aires, — nos dice nuestro acompañante, quien visitó la Argentina hace un año.

La vía es ancha, limpia, los árboles alegres.

Nos hemos forjado, pues, la ilusión de pasar un rato de este buen día claro, de cielo azul, en la querida urbe de nuestra América meridional.

Continuando nuestro paseo, nos detenemos ante la verja de un gracioso hotelito, cuyos dueños han de ser gentes de tono. En una asta flamea el trapo de la Cruz Roja.

— ¿Será un hospital auxiliar?

— No me parece; porque el edificio es muy pequeño.

— Es la residencia de la señorita X, dama del sonoro mundo, — nos informa un vecino. — Pero ella aloja a varios heridos.

En efecto: al aproximarnos a la verja, que cubren largas hojas de latón, buscamos un claro para curiosear el jardín, y contemplamos una escena interesante.

Dos lindas mujeres — una de las cuales ha de ser la señorita X — mudan los vendajes a uno de los dos heridos que vemos allí, reclinados en largos sillones. La operación se hace entre risas de los cuatro amigos. Las muchachas visten de enfermeras, con deliciosa coquetería; y no sé por qué nos parece que este rinconcito de hospital de sangre, lleno de flores y de alegría, fué siempre lugar de amores opulentos, que son hoy de piedad generosa.

Después, las lindas enfermeras se han sentado a conversar con sus enfermos — sin saber que por un claro indiscreto de la verja las verá y admirará medio mundo.

Por la tarde hemos vuelto al centro, a mezclarnos al populoso desfile de los grandes bulevares. Luego nos sentamos en la terraza de un café.

— ¡Pero, hombre, esto ya no es un París en guerra! — Observa nuestro acompañante.

Es cierto. ¡Qué cantidad de gente! Viejos, viejas, peripuestos, muchachas, muchachos a quienes provoca preguntar cómo se han librado del servicio de las armas en momentos tan especiales. Es el mismo público de la paz; a lo menos en apariencia, pues esos rostros varoniles y jóvenes son todos extranjeros. La juventud francesa ya se sabe dónde está y qué brillantemente se bate.



Completamente visible, dorado por el sol.

Infinidad de vehículos discurren en todas direcciones, llenos de elegancias llamativas. Ninguna de las conversaciones que podemos oír en las mesitas contiguas, versa sobre la guerra... ¡No! Este no es el París angustiado del año que pasó. Es un París *endimanché* y despreocupado, vistoso y deslumbrante.

Pero es que la guerra deviene un estado normal y no cuadran a esta villa los aspavientos trágicos y las melancolías largas. ¿Es que París tiene ya la conciencia de la victoria? Es posible.

Así, pues, la turba elegante viene y va, las terrazas hierven de parroquianos y la tarde es muy bella.

Sin embargo, en un momento, todo el mundo se ha echado al medio de la vía. La circulación de los vehículos se suspende. Las terrazas están vacías. Ha sido un movimiento súbito, como provocado por un resorte que les moviese a todos.

— ¿De qué se trata?

No necesitamos la respuesta en palabras: Bajo, completamente visible, dorado por el sol crepuscular, casi rozando los techos de los edificios, pasa, lleno de majestad, el dirigible «Alsacia». Casi se pueden distinguir los rostros de los tripulantes de la barquilla, que saludan a la multitud que los aclama.

Es un momento de vibrante sensación colectiva, una interesante visión de guerra.

EDUARDO CARRASQUILLA.

Junio, 1915.

Dib. de Ribas.



Los periodistas durante el ascenso.

Los periodistas en la guerra

Habría podido titular esto «Desde el frente»; pero prefiero confesar que he regresado de la frontera sin haber asistido a ningún hecho de armas.

El colega Gino Calza, del «Giornale d'Italia», narra que un coronel le hizo acompañar por dos carabineros hasta la más cercana estación del ferrocarril, juzgando a los reporters más peligrosos que los austriacos.

Barzini, el papá de los corresponsales de guerra, dice: «Es muy poco lo que se ve en una batalla moderna; todo se distingue vagamente; todos los detalles se esfuman. No quiero ilusionar a los lectores haciéndoles creer que yo haya presenciado todo lo que escribo. Truenos y humo son las cosas que siento y veo; y la invisible línea del combate se me aparece lentamente en la inmovilidad solemne del paisaje, desde un campanario a otro y de una cumbre a otra cumbre. Pero las noticias llegan de todas partes: «Nuestro batallón cargó a la bayoneta».— «Nos encontramos ahora en la segunda línea». — «La tal posición ha sido conquistada ya». — «Hemos tomado muchos prisioneros». — «Todo marcha bien. ¡Viva la patria!».

Un buen punto de observación periodística, conquistado después de una fatigosa ascensión.

La «tregua», característico medio de transporte en la montaña, del cual se ha servido también nuestro corresponsal.



Observando el avance de las tropas italianas.

El corresponsal que se encuentra en la zona de combate, puede cumplir su misión, porque las anécdotas brotan espontáneas de la boca de los soldados. En cambio, el corresponsal gráfico, que se desvive por obtener fotografías de cuadros heroicos o interesantes episodios, lucha con dificultades insalvables; el manejo de la máquina fotográfica, en estos instantes bélicos, es tan peligroso como el manejo de una bomba de dinamita.

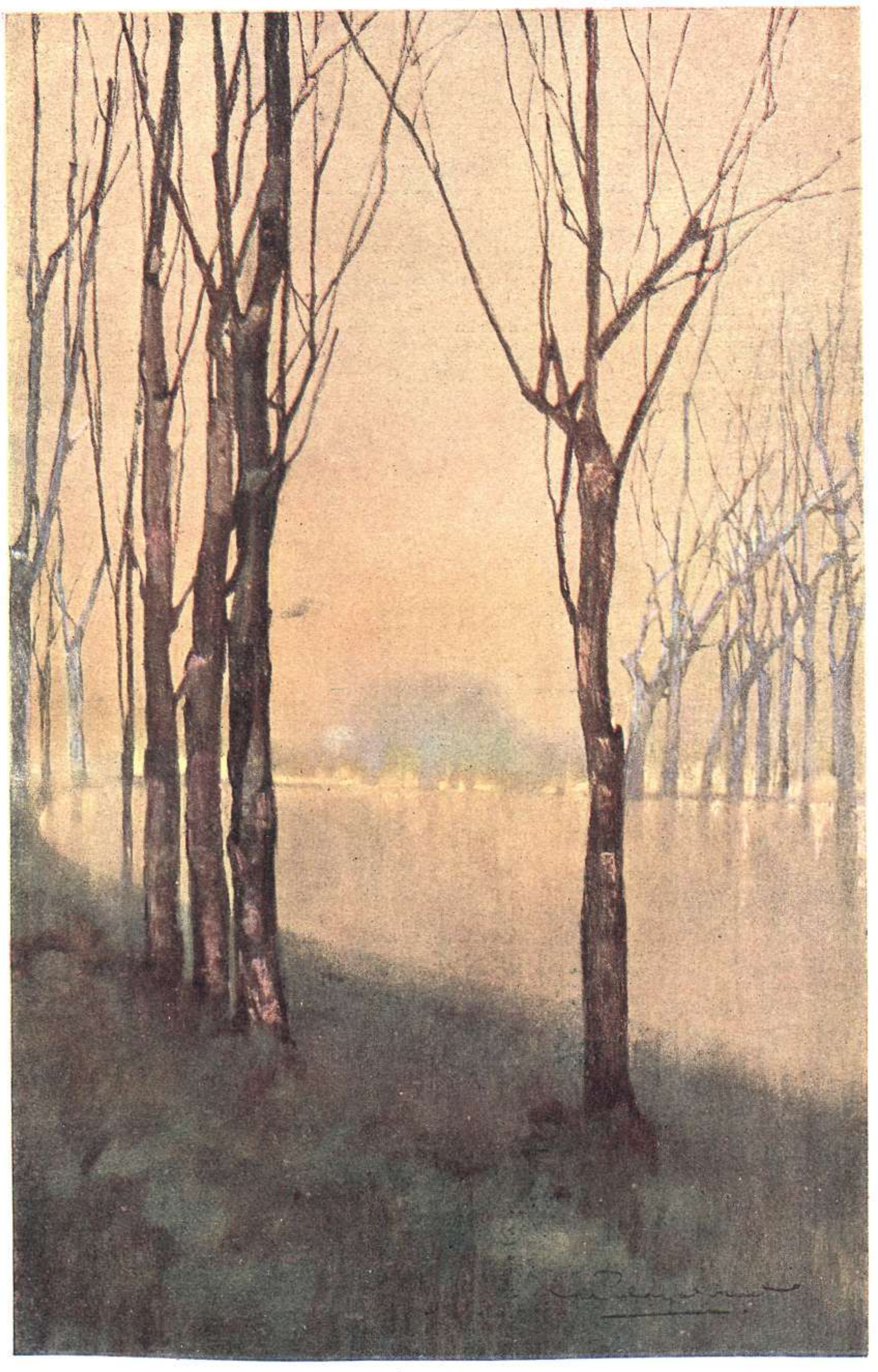
Y aunque el objetivo se apunte contra las cosas mas inocentes, córrese el peligro de ser arrestado. Los alemanes inundaron el mundo con las fotografías de los campos de batalla, porque habían organizado un gran servicio fotográfico; en Italia, donde existe una sección de especialistas fotógrafos muy apreciados por su habilidades, la prensa está escasa de ilustraciones.

RAFAEL SIMBOLI.

Roma, julio 26 de 1915.

El manejo de la máquina fotográfica, es peligroso en tiempo de guerra.

Nuestro corresponsal de retorno.



UN DÍA DE NIEBLA

PASTEL DE MÁLAGA GRENET.



El abonado a la barra

El Congreso está resultando el espectáculo más interesante y barato de la temporada, lo que no es poco decir en estos tiempos en que está abarrotada de oro la *Caja de Conversión*; pero el papel escasea en los bolsillos.

Además, este es un espectáculo que disfruta de todos los géneros, del lírico, del dramático y del bufo, y sus intérpretes hacen la comedia tan bien, que no hay peligro de que la obra sea silbada. Siendo otra de sus ventajas, que los ricos no echan de menos la calefacción casera, y los pobres están al abrigo de pulmonías y catarros.

El concurrente a la barra ha llegado a constituir un tipo único en los anales parlamentarios. Podrá vestir éste de correcto jaquet o de saco a plazos, pero su mentalidad es uniforme.

Se sabe de memoria la Constitución, pero la interpreta a capricho; se sabe el reglamento de las cámaras, pero trastrueca sus artículos. En lo que no se equivoca, es en rendir homenaje al legislador correligionario. Para él siempre hace el papel de protagonista, aunque no abra la boca, el leader de sus simpatías.

Tiene sus sentidos despiertos para reconocerle; le saca por la voz, le reconoce por la pelada, y aunque lo tape un grupo de amigos, adivina que está él en el centro y hasta se imagina de lo que habla. Se sabe como un evangelio las frases retóricas con que ornamenta sus discursos, y hasta se dan casos de que repita de memoria sus discursos con la precisión de un disco fonográfico.

El concurrente a la barra, va provisto de tarjeta para hacer valer sus derechos a reposar las asentaderas, y cuando exhibe a la entrada de la Cámara el, para él, valioso salvaconducto, se siente tan orgulloso como si tuviera inmunidades. Pasa ostentosamente entre ordenanzas y vigilantes, alentando allá, en el rinconcito vanidoso de su corazón, la halagadora esperanza de poder un día suplantar la tarjeta por la medalla de diputado.

Cuando ya arriba, asoma la cabeza al hemiciclo y ve a todos los padres de la patria en funciones, dando salida a sus latas, el concurrente a la barra se transfigura, y cree ser uno de los que contribuyen a la fabricación de las leyes, por el visto bueno que les pone con su aprobación, aprobación que contiene el presidente, agitando la campanilla y amenazando con hacer desalojar la barra.

En los días de clásicos, cuando hay interpelación interesante o sesión brava, el concurrente a la barra sufre estoicamente ser pisoteado y aprensado; pero no se priva del placer de oir los felpeadores discursos envueltos en retórica.

Si el interpelante es un correligionario, siente deseos de trasmutarle sus palabras, habla en voz baja, se agita, teme por el mal resultado de la votación, y cuenta y recuenta los votos en contra, como si de esa votación dependiera su vida.

Cuando el interpelante *acentúa sus cargos, con* frases de doble filo, no puede contenerse y exclama: — ¡Bravo, bien! ¡Ahura, largále con la Constitución! — y aplaude frenéticamente, sin que haya poder, y esto que está cerca el policial, que le haga callarse.

Las prisiones que tuvo por desacatar la campanilla presidencial, las considera acciones heroicas, dignas de ser premiadas con un diploma.

El concurrente a la barra goza del espectáculo más original que pueda disfrutar ningún habitué de teatro, pues nunca falta la nota dramática o cómica para satisfacer sus entusiasmos parlamentarios, y eso sin tener que desembolsar ni medio.

ROBERTO JUÁREZ.

Dib. de Redondo.



Impresiones de SANTA FE



El nuevo Palacio de Gobierno

Santa Fe, la ciudad histórica, como se la designa de costumbre, posee muchas de las manifestaciones exteriores de progreso y de laboriosidad que caracterizan a las más importantes ciudades argentinas; pero la impresión que domina en el espíritu de quien a ella llega, es más bien de honda paz, de monástico recogimiento, de amable tranquilidad. Y es que el sello de la Tradición aun consérvase bien nítidamente en su aspecto arcaico, apenas interrumpido ahora por los nuevos edificios, ya levantados o en construcción, que comienzan a modernizar su municipio.



Pero se diría que en la antigua ciudad santafecina, dos fuerzas morales se disputan el predominio del ambiente. Son el espíritu conservador de las viejas instituciones, que tienen hondo arraigo en los hábitos familiares, y el anhelo de progreso e innovación que alienta a su juventud y a sus hombres dirigentes. Este concepto del momento santafecino actual, puede llevarse sin alteraciones, en correlatividades elocuentes y concretas, al terreno material. Puede traducirse, pues, gráficamente, en el contraste que ofrece cualquiera sección de la ciudad, en que al lado de un vetusto caserón de adobes, se advierta un correcto y flamante palacio de cemento armado, y culminando frente a un modesto tinglado de desportilladas tejas, los elegantes paramentos de pizarra de un cuarto piso a la norteamericana. El Santa Fe moderno ofrece este espectáculo arquitectónico; signo de alentadoras transiciones hacia el porvenir.

En el seno de esta población, llena de templos y conventos, guárdanse verdaderos tesoros de emoción. Aun no ha sido contagiada de ese mercantilismo incondicional que caracteriza a nuestros centros de índole y composición cosmopolitas, y si es verdad que padece cierto misticismo ambiente que orienta hacia esterilidades notorias las energías latentes de su pueblo y su aristocracia, habrá que convenir en que las aspiraciones eficaces de resurgimiento y de reforma que abrigan sus actuales gobernantes, han encontrado terreno fértil en el ánimo público de la capital santafecina, ya que, contrariamente a lo que hubiera podido creerse, las tendencias liberales declaradas por el gobernador doctor Manuel J. Menchaca, tienen asegurado su principal baluarte en la juventud santafecina. Y, como se sabe, en todas partes la juventud

La nueva legislatura



En el nuevo Palacio de Gobierno: El Gobernador Dr Menchaca y los ministros Dr Mara, de Gobierno, Sr Bondacosa de Hacienda y Sr Amaret de Instrucción y Agricultura

y el pueblo suele hermanar sus ideales en comunes aspiraciones de reforma y de progreso. Diríase mejor, pues, que ese misticismo que algunos repróchanle a Santa Fe, más que un exponente de la idiosincrasia de su pueblo, es como una supervivencia del pasado, como una evocación artística que se esfuma en las modalidades del espíritu moderno, y que esparce en todo el encanto de añorados prestigios, análogamente a lo que ocurre con esos cuadros célebres de los museos de pintura, — cuadros que tienen el color del tiempo, — que para ser bien comprendidos requieren que el espectador sepa transportarse mentalmente a la época que representan.

Santa Fe, vive aun la tradición; pero la marcha avasalladora del progreso la va transformando diariamente, y aquel silencio de ciudad patriarcal se ha tornado en un tráfago incesante que augura un renacimiento comercial e industrial. Ya apuntan en el horizonte de los suburbios de la ciudad algunas chimeneas de fábricas, donde se elabora a destajo, y en el puerto los mástiles y las chimeneas de los vapores de ultramar y de cabotaje, animan y dan perspectivas de urbe marítima a la ciudad que fundara Juan de Garay.

Quien conoció a la interesante capital del norte, hace unos cuatro años, y hoy vuelve de improviso a visitarla, tiene indudablemente de qué admirarse. Edificios hermosos, especialmente la Casa de Gobierno, servicio a horario de tranvías eléctricos que han reemplazado las desvencijadas «cucarachas» de tracción a sangre, un amplio y cómodo puerto con muelles y diques para los servicios de explotación y pasajeros, y varias otras innovaciones de diversa índole que ostenta; todas son revelaciones del adelanto material que viene experimentando Santa Fe.

Ya la quietud de sus riberas olvidadas, la amodorrada ociosidad de sus calles sin tráfico, la modestia consagrada de sus establecimientos comerciales, la paz dichosa e infecunda de las cotidianas procesiones familiares a los templos... han dejado de ser la única realidad ahí; ahora son más bien recuerdos. ¡Recuerdos impregnados de esa suave y gozosa melancolía de que disfrutan los abuelos, miopes por ancianos, cuando, queriendo ver muy lejos, vuelven los ojos al pasado porque ya no alcanzan a mirar mucho hacia el porvenir!...

Humberto Félix Castro.



El popularísimo Padre Viñas

La ultima "cucaracha" que funcionaba

Contrastes urbanos

Vista parcial de la capital santafecina y del nuevo puerto



POR LA PLAZA DEL PARQUE...

por RAFAEL BARREDA.



Es que, si por arte de birlibirloque llegaran a levantar la cabeza aquellos ilustres antepasados que dieron margen para que hoy celebremos el glorioso aniversario de la pacífica Revolución de Mayo, en el que no hemos echado, como *solíamos*, el resto de nuestras rumbosidades criollas, — alabado sea Dios, — a fe que habrían de mirarnos como si fuéramos algo exótico para ellos. — ¿Qué diablos o endriagos es esto? — me figuro que preguntarían, interrogando con la mirada llena de asombro las cosas y los hombres de nuestros días. — ¿Qué transfiguración habéis operado en esta nuestra tierra que no habéis dejado ni el mínimo resquicio de nuestra existencia? ¿En vez de aquella histórica fortaleza, — morada de adelantados, gobernadores y virreyes, un tiempo, y en otro de nuestro primer gobierno, — un palacio colorinche, chato de frente y largo de espalda? Nuestra Casa de Justicia, cortada a un extremo y desaparecida aquella vieja recova con su arco de triunfo, desde la que apagamos los fuegos de los invasores el año 6 del siglo pasado... Pues, ¿y la pirámide revestida?... aquella pirámide, cuyos cimientos decretamos el año 11, para que en ella fueran inscriptos en letras de oro los nombres de los inmortales patricios que sucumbieran en defensa de la patria, empezando por los de Manuel Artigas y Lucena, que fueron los primeros... ¿No habéis tenido espacio suficiente para erigirla tal como la decretamos, o pensáis ocultarla dentro de algún otro ramillete de confitería, como el del palacio presidencial, olvidando también nuestro designio como habéis olvidado que hace más de medio siglo el pueblo de Buenos Aires colocó ahí, en esa misma plaza, y frente a la catedral, la piedra fundamental del monumento que en bronce debióse hace ya tiempo erigírsele al más grande de nuestros estadistas y primer presidente de las Provincias Unidas?

Y seguirían clamando, — me lo figuro, — contra el detestable progreso que todo lo demuda, que todo lo borra, que todo lo transmuta, sin respeto a las canas ni consideración al pasado...

Y así iba yo pensando al encontrarme allá, en la antigua plaza del Parque, después Lavalle, tan o más transformado que «el hueco de *misia* Engracia, — hoy plaza de la Libertad, o el Retiro, — que tuvo, y hoy no tiene, aquel cuartel de cazadores donde San Martín, el gran San Martín, adiestrara sus granaderos a caballo.

Allí estaba, — en la de Lavalle, — aquel otro cuartel de artillería, hoy metamorfoseado en un palacio colosal para que resida en él Su Majestad la Justicia. Allá, el no menos mentado circo Chiarini, frente, por su costado, a la estación central del ferrocarril del Oeste, cuyos rieles atravesaban, en línea curva, la plaza, para desembocar en la calle del Parque, de ida y vuelta por una sola línea; suplantada ésta, la estación, por el moderno Teatro Colón, y aquél, el circo, por el Colegio Roca.

En mis tiempos, — vale decir que cuando yo era joven, — aquella plaza, cantada con estribillo, fué el punto de reunión de las familias criollas, en los domingos y demás días de fiesta. Se puso de moda, o mejor dicho, la pusieron los vecinos acaudalados costeando bandas de música, cuando no las mandaban gratis los cuerpos militares que había en el cuartel. Entonces, los paseos y diversiones escaseaban. Palermo, Parque 3 de Febrero, era una desolación: iban allí los que gustaban esconderse en sus tupidos bosques; los que descansaban en lo de Peters a tomar cerveza para seguir viaje a caballo o en carruaje por el camino de las cañitas a Belgrano, donde estuvo el primer circo de carreras, sin *sport*.

Al Parque no, al Parque se iba... a «flirtear», — como ahora se dice, — a cortejar, — como entonces se decía, — a echar miraditas expresivas, incendiarias, sonrisitas abrasadoras, suspiritos aéreos y... pare usted de contar; para aparecer después en la «Vida Social» de «El Correo de las Niñas», en que los malogrados «muchachos» Ventura Lynch (D'Artagnan), López Torres (Fray Gerundio), Posse (Simón) y otros, echaban el resto de sus «diabólicas travesuras» intelectuales.



Un domingo, la habitual concurrencia de familias, de niñas y jóvenes «flirteantes» o cortejantes, más numerosa que otras tardes, encontró allí, dando frente a la estación y sobre aplanado montículo de tierra, un cercado con varillas de hierro en forma de rotonda; y dentro, y guardando la misma forma, un banco pintado y acicalado. A la puerta de su entrada, que la impedía a los curiosos, un portero de lujoso pelaje.

Aquella era una novedad inesperada, y las unas a las otras se preguntaban: — ¿Para quién es ese banco? ¿Qué objeto tiene? — Y se hacían otras muchas preguntas y conjeturas, cuando de la estación y de otros rumbos fueron llegando y tomando asiento algunos venerables vecinos de aquellos contornos: el ingeniero Ringuelet, gerente del ferrocarril; el administrador, don Luis Elordi; el querido coronel don Mateo Martínez, don Ventura Martínez, etc.; ancianos todos, que luego, en reposo, contemplaban con miradas bondado-

sas y frases de ingenio a aquella concurrencia que se agolpaba allí, con curiosidad asombrosa.

Y sin embargo, ¿qué tenía de particular? Nada, absolutamente nada: un punto de reunión íntima para oir música más o menos mala, aspirar el aire sano y conversar... Oh, la conversación de aquellos viejos valía un «platal». Anécdotas añejas, cuentos sabrosos y alguna que otra aventurilla sin consecuencia, entre la que el narrador solía dirigir la mirada maliciosa a la que tal vez sería heroína, y que por allí iba de paseo, sin maliciarlo. Las muchachas, en bandadas, se aproximaban curiosas por saber al cerco, y dirigían frases significativas a los viejos, que no quedaban cortos en contestar.

Una de aquellas tardes primaverales, Sarita María de Montenegro, graciosa e interesantísima porteña de aquellos tiempos, infaltable al paseo de la plaza del Parque, se acercó a la rotonda acompañada de un grupo de amiguitas.

— Buenas tardes, señores, — les dijo a los viejos, haciéndoles una de sus más gentiles reverencias.

— Buenas, — se apresuraron aquéllos a contestarla, con la caballerosidad propia y regocijados piropos.

— Basta, basta, ¡por Dios!... — exclamaba Sarita, riendo burlona como las demás. — Pero, señores, ¡si parece imposible!...

— ¿El qué?

— Encontrar espíritus tan jóvenes en personas tan...

— ¿Viejas?

— No digo tanto; tan... reposadas. Hay que bautizar este banco con algún nombre. ¿Cómo les parece?

— El banco de las cebollas, — replicó don Luis Elordi, riendo los demás por lo prosaico de la ocurrencia.

— ¡Jesús, qué nombre tan poco agradable!

— Y sin embargo, ningún otro le cuadraría mejor por nuestra edad y por nuestro espíritu que la contradice.

— Y, ¿por qué?

— Porque, como todos sabemos, las cebollas tienen la cabeza blanca, como la nuestra, y la cola verde como nuestro espíritu.

— Vaya con la comparación.

— Muy exacta, Sarita.

— Pues a mí no me gusta; y como no me gusta, por lo vulgar, le voy a dar otro que me parece más propio.

— ¿Cuál?

— ¡El banco de las camelias!

— Más galante.

— Más poético.

— Más acertado.

— ¡Bravo! — ¡Bien! — ¡Aprobado! — exclamaron viejos y señoritas, aplaudiendo la ocurrencia de Sarita.

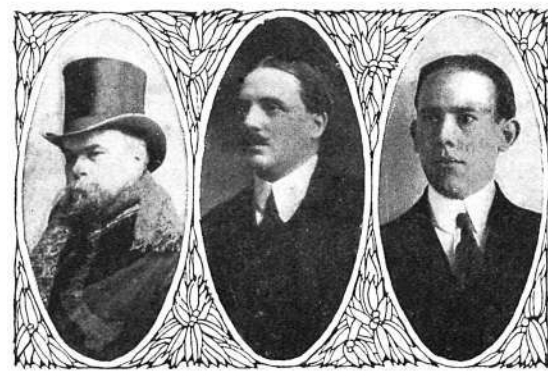
Y desde aquel momento cundió el mote por la plaza, y «El Correo de las Niñas», contando anécdotas picarescas, lo consagró así.

De aquellos espirituales ancianos que hicieron célebre «el banco de las camelias», como de nuestras reliquias del pasado, ninguno queda; todos pagaron ya su tributo a la madre tierra.

Y este recuerdo me viene a la memoria porque hace días — pocos — que leí en los diarios que Sarita acababa de morir... ¡También ella! La última vez que la ví fué en la calle de la Florida: era una venerable anciana que aun conservaba, en su rostro y en su talle y en el acicalamiento de su persona, huellas de la gentil belleza... ¡de aquel pasado feliz!

Dib. de Sirio.

DE "EFIGIES"



Paul Verlaine. — Julio Herrera y Reissig. — Evaristo Carriego

PAUL VERLAINE

Florece tu recuerdo no obstante las lejanas
tristezas de tu ausencia. Murmura el céfiro en
las frondas tu «*Chanson d'automne*», y las campanas
sollozan en la tarde: ¡Verlaine!... ¡Verlaine!... ¡Verlaine!..

Las hojas desprendidas nos dicen de tu suerte...;
también el sol que muere..., los años que se van;
y el llanto de la lluvia con su canción de muerte
te llama y se lamenta: ¡Lelian!... *¡Pauvre Lelian!...*

¡Qué mala fué la Vida, qué déspota contigo!...
¡Y tú que le cantabas! ¡Y tú que eras su amigo!...
Madrastra de los buenos la Vida es siempre así...

¡Qué triste fué tu suerte, qué triste tu partida!...
¡Lloraron todos, todos! Hasta la misma Vida,
quizás arrepentida, lloró mucho por tí!...

JULIO HERRERA Y REISSIG

Tu numen es un néctar espléndido y divino
que aduerme los sentidos con lánguida ebriedad;
tu trino es armonioso como el divino trino
de un ave que trinara desde la Eternidad.

Perdurarán a modo de augustos *peregrinos
de piedra* tus sonetos de temple de metal,
e irán por los caminos ¡por todos los caminos!
sonando su sonora sonata de cristal.

Lamentan aun los parques tu ausencia prematura;
la Tarde se marchita sobre tu sepultura
como un hondo suspiro de hondísimo dolor;

y lloran por tu muerte las pálidas doncellas,
los lirios, las alondras, los lagos, las estrellas
y todos los heraldos del Arte y del Amor!

EVARISTO CARRIEGO

Enmudeció el suburbio. Los chicos de la acera
no juegan a la *ronda catonga* como ayer;
callaron las vecinas; la pobre costurera
va pensativamente camino del taller.

El organillo errante, aquel que otrora fuera
para las novias tristes el músico habitual,
ya no tritura el tango procaz, ni la habanera
lasciva y voluptuosa del lírico arrabal.

La tísica del barrio que está tan delicada,
al conocer la infausta noticia malhadada
lloró tanto y tan hondo que más enferma está.

La pálida modista te llora como loca
y reza por lo bajo temblándole la boca:
— «Mambrú se fué a la guerra... Mambrú no volverá...»

Daniel Elías.

BELLEZAS CORDOBESAS



Señorita Matilde Maldonado.

Señorita Leticia Minetti.

Señorita María Isabel del Castillo.

Señorita Angélica del Campillo.

Señorita Judith E. Argüello.

La ciudad de las iglesias y los conventos es también la ciudad de las bellas triunfadoras. Castas, con una mística unción de prometidas, son ellas, las niñas cordobesas, el reflejo fiel de la belleza nativa, de los ojos negros, de azabache, perdidos en la reja de las pestañas de seda esfumadas en la nieve rosa de la carne. Y se añora, a veces, la ardiente España... Los claveles rojos, sostenidos al amparo del ancho peinetón filigranado, y la mantilla alba que encuadra el rostro, hacen que la mujer cordobesa semeje sus hermanas de Andalucía.

PASCUALILLO

Para Caras y Caretas.



— ¡Venga usted, venga usted en seguida! — me dijo la nena desde el balcón, abierto, por donde entraba a borbotones todo el caudal luminoso del mediodía: — ¡Qué horror! ¡qué desgracia! Un automóvil acaba de atropellar a un perro, ¿ve usted? a ese pobre perro. Allí está, despatarrado, en medio de los rieles del tranvía... ¿oye usted sus gritos?

Y me señalaba entre las floridas acacias que bordan mi calle, un sitio, en el que se aglomeraban los bobos de siempre, llenos de esa compasión estéril, nula, incapaz de otra cosa que de comentarios más o menos dulzones.

Ni siquiera había alguien que se atreviese a quitar el perro de los rieles para que el próximo tranvía no consumara la obra iniciada por el automóvil.

Pero la bestezuela, movida por el aguijón formidable de su instinto y a pesar de lo derrengada y maltrecha, hizo un esfuerzo (iba a decir «sobrehumano») y se arrastró, dando alaridos de dolor, hasta la acera cercana, yendo a acurrucarse cerca del umbral de una puerta. Los bobos seguían rodeándola estúpidamente, sin atreverse a socorrerla.

Algunos, más oficiosos, le palpaban el cuerpo para ver dónde estaba el mal, y no los movía a compasión sus chillidos, hasta que el animalito acabó por enseñar rabioso los dientes a quienes se aproximaban demasiado.

La nena, nerviosa, angustiada, me dijo:

— Baje usted y vea cómo está; vea qué puede hacer por él.

No se atrevía a decirme todo su pensamiento.

Todo su pensamiento era:

— Si usted tuviese el valor de cogerlo y traerlo a casa, aquí, cuando menos, moriría en paz...

Pero yo comprendí, y bajé, dirigiéndome al sitio donde yacía el perro, que, a cada amago de tocamiento, aullaba de miedo al dolor.

Me acerqué al grupo y vi que no había rastro de sangre.

Sin duda, se trataba de un terrible magullamiento. Además, parecía como si las patas estuviesen rotas.

El animalito, lleno de barro, no era feo: pequeño, con grandes orejas; de pelo blanco y negro, en manchas muy desiguales; la cabeza negra, menos una línea central, blanca, que parecía la raya de un peinado. Ojos llenos de comprensión, de inteligencia.

Me informé con el grupo de bobos, en su mayoría chicuelos del barrio, acerca de los detalles del accidente.

Un chico me dijo:

— Yo lo ví todo. Le pasó por encima una de las ruedas del automóvil.

Otro:

— Está derrengado.

Otro:

— Tiene «partidos» los riñones. Morirá, a lo más, dentro de una hora.

— Y sino — añadió otro — vendrán los perreros, se lo llevarán y lo asfixiarán.

Por último, una mujer me dijo:

— Venía con su ama, señora anciana, que al verlo caer bajo las ruedas del auto, fuése tapándose los ojos y dando gritos... Tenía un collar, pero un chico acaba de quitárselo.

El perro, en tanto, me miraba. Parecía comprender el diálogo y darse cuenta de mi interés. Sus ojos tristes, tenían un simpático brillo de aquiescencia.

Acerqué lenta, muy lentamente mi mano y acaricié con suavidad su cabeza. No me mordió. Seguía mirándome intensamente.

— ¿Cómo podría llevármelo a casa? — pregunté a los chicos. ¿Queréis cogerlo alguno de vosotros?

— ¡Nos mordería! — replicó uno.

— Tal vez en un saco, poniéndole con cuidado — insinué.

Una voz, la de la mujer de marras (madre, sin duda), surgió:

— Cójalo usted como los cogen las perras cuando son pequeños: de la piel del cogote... No le hará nada.

Seguí el consejo, y la bestezuela se dejó hacer dócilmente, sin quejarse.

Seguido de la turba de chicuelos, atravesé la calle, subí a mi casa. La nena, compasiva y curiosa, salió a recibirme.

— ¡Animalito! — exlamó al verlo, con inflexión de inmensa piedad. — Y trajo unas mantas, que puso en un rincón.

Lo echamos allí; despedí a los chicos y ordené que lo dejaran en paz, limitándome a ponerle cerca un poco de leche.

— ¡Que se muera tranquilo!

Dos días pasó el perro en su rincón sin mover apenas más que la cabeza, para seguirnos con los ojos, entre curiosos y asustados, cuando pasábamos cerca de él. Respiraba con mucha fatiga.

Al tercer día, con gran sorpresa, lo encontramos ya enderezado, casi de pie...

Por la tarde, cojeando horriblemente, arrastrándose, pugnaba por ir y venir.

Un día más y con torpeza, pero con resolución, paseábase ya por toda la casa.

Y a medida que iba curando, la gratitud, esa gratitud de la que no hay ejemplo entre los humanos, el amor, ese amor maravilloso al que nunca ha faltado la especie desde su enigmático pacto milenario con el hombre de las cavernas, iba manifestándose con más intensidad.

La cola no descansaba. Los gritos de alegría eran continuos en cuanto nos acercábamos a él.

— ¿Qué nombre le pondremos? — preguntó la nena. — De seguro el animalito tenía el suyo... pero vaya usted a preguntárselo...

Me quedé perplejo.

Eso de poner un nombre es cosa muy delicada. ¡Un nombre! ¿Sabéis todo lo qué es un nombre? La individualización por excelencia... (la que dentro de nosotros mismos asignamos a las representaciones que parecen venir del exterior; la única «real»...)

Felizmente, recordé una festiva costumbre de cierto amigo mío. Este, cuando compraba algún objeto, por ejemplo un bastón, un lapicero, un cortaplumas, veía el calendario y bautizaba su compra con el nombre del santo del día. Tenía unos gemelos de camisa que se llamaban Justo y Pastor, una pluma-fuente que hubiera respondido (escribiendo) al nombre de Escolástica; un reloj al que había nombrado Canuto... et sic de coeteris.

Vi, pues, el santoral: Rezaba «San Pascual Bailón».

Y el perro se llamó Pascualillo...

Mientras escribo estas líneas, está aquí, a mis pies, mirándome con una húmeda mirada de ternura. Tiene por la nena y por mí un amor que raya en la insensatez... como todos los grandes amores.

Cuando llego a casa, por la noche, conoce la vibración especial del timbre, un poco prolongada, y aulla de placer. Salta como si se rebotara sobre el suelo, con sus patas chuecas aún, pero ya seguras; me abruma a fiestas, echa a correr vertiginosamente, describiendo un círculo cada vez más amplio en torno mío, y cuesta trabajo calmar su alegría atolondrada y ruidosa.

Durante el día está siempre cerca de nosotros. Si nos movemos, su mirada inquieta nos sigue. Sabe, con un saber escondido y profundo, que le salvamos la vida, y estoy seguro de que la daría por nosotros.

¡Pobre Pascualillo! ¿Habría un amigo en el mundo, habría una mujer que pagase así un beneficio?

¡Ay! el amigo nos odiaría a fuerza de sentirse humillado de deberños la existencia. En cuanto a la mujer... tal vez se habría ido ya con otro.

Amado Nervo.

Madrid, julio 1915.

Pascualillo, y su protectora.

Registro Nacional de Colocaciones

Firmando papeletas para los empleos.

Doctor Joaquín Avalos, jefe del Registro Nacional de colocaciones del Departamento Nacional de Trabajo.

La sección femenina, de la calle Córdoba.

El problema de la desocupación alarmó más de una vez al gobierno, el que puso todos los medios a su alcance para evitar una crisis de trabajo; sobre todo el ministro de Obras Públicas, ha buscado en todo momento su solución, no paralizando, sino en casos extremos, las obras.

Para enterarnos de si eran justificadas o no las alarmas, nos dirigimos al Registro Nacional de Trabajo, y alli supimos, por boca de su director, que si el trabajo escasea, es debido a la época, pues todos los años, por estos meses, se presenta el mismo fenómeno.

Pero, asimismo, nos afirmó, que el Registro ha dado colocación, durante el primer trimestre del año, a más de 12.000 personas. En el mes de abril empleó a 4.447 trabajadores, y en mayo alcanzó esta cifra a 2.587, y así los demás meses.

El éxito obtenido por esta oficina se explica, por cuanto no cobra absolutamente ninguna comisión, como hacen las agencias, ni a patrones ni a obreros.

Las empresas ferrocarrileras, como el Central Argentino, Sud y Oeste, etc., etc., se proveen de personal por intermedio del Registro, cuya oficina recluta, selecciona y remite a los puntos de embarque o sitios de trabajo a los obreros solicitados.

Dicho registro tiene, además, el contralor de las agencias particulares que funcionan en la capital, y se encarga de impedir que los intermediarios engañen a los obreros con falsas promesas y cobren comisiones indebidas.

Uno de los trabajos más interesantes que realiza el Registro, es la estadística de los trabajadores que coloca, por nacionalidad, edad, grado de instrucción, estado civil, salarios, punto de destino y demás datos importantes. Igual estadística se lleva de los desocupados que se ofrecen.

La oficina cuida de estar en comunicación permanente con las grandes empresas, contratistas y agricultores, así como también con los grandes establecimientos industriales, tanto de la capital como del interior.



Cocineras, amas, sirvientas, mucamas, etc.



Haciendo por la vida, mientras esperan trabajo.

Si en estos momentos hay merma en la demanda de brazos, ello obedece a la paralización de obras, debido a las heladas, y a que no es época para los trabajos del campo.

También existe un Registro Nacional de Trabajo para mujeres, en la calle Córdoba, 2283, donde hay una sección de servicio doméstico, que da ocupación a cocineras, mucamas, amas, niñeras y sirvientas.

El movimiento mensual de esta oficina alcanza a 600 colocaciones, lo cual demuestra su éxito, por la garantía que tiene para los patrones los obreros facilitados por el Registro Nacional de Trabajo.

El gobierno ha tratado por todos los medios de facilitar trabajo, no dejando se paralice ninguna obra de las que están en ejecución; pero, debido a la época, son varios los peones que se hallan sin trabajo en espera de tiempos mejores.

Este problema de la desocupación no debe extrañarnos, pues es el problema de todos los años. La demanda de brazos se hace en tiempos de cosecha, pero una vez terminada, quedan millares de braceros en espera de colocación.

El Registro Nacional de Trabajo, facilita cuantos recursos son necesarios para trasladar a los obreros al punto en que se les solicita, así como también vigila porque se cumplan los tratos.

Del gran resultado del funcionamiento de este Registro, da idea el hecho de que desde su fundación, no ha habido reclamación ninguna por parte de los obreros ni de los patrones.

PEDRO SAUBIDET.



Obreros esperando la apertura del Registro.

ANECDOTA DE SARMIENTO

CÉSAR

Tenía el general Sarmiento una marcada predilección por el doctor Carlos María Ramírez, uruguayo, hombre de singular talento e ilustración, redactor en jefe de «El Siglo» y «La Razón» de Montevideo, en distintas épocas, desde cuyas columnas combatió con energía y patriotismo a esos gobiernos funestos que deshonraron su patria y afrentaron la civilización, viéndose con frecuencia obligado a emigrar. Fué el doctor Ramírez uno de los deportados a La Habana, en compañía de sus hermanos, José Pedro, Octavio y otros distinguidísimos ciudadanos en la barca «Puig», elegida expresamente para que se sumergiese en el Océano, con su carga de altiveces y patriotismo.

En uno de esos destierros, algunos voluntarios, para escapar a los vejámenes o al puñal de los asesinos al servicio de esos gobiernos, habiendo fijado su residencia en el Tigre, fué Sarmiento a visitarle y creyendo, sin duda, que el primer coche que se le ofreciere al dejar el tren le llevaría a lo de Ramírez, no se preocupó de tener las señas exactas de su domicilio. Grande fué la sorpresa al ver que ninguno de los cocheros conocía a Ramírez, al menos por su nombre y apellido, pues es sabido que se le conocía por el de «loquito de lo de Baqueiro», dándole así el nombre del propietario de la finca, pues entregado Ramírez a leer, escribir libros y estudiar, no tenía tiempo para pasear en coche; sus paseos los hacía en su propia casa yendo de un extremo al otro del comedor, hablando, gesticulando, accionando y dando lugar a que se le creyera loco, viviendo su vida intelectual, sin preocuparse mayormente de la vida exterior, si se le observaba o no. Pero el general no desmayó de su propósito de visitarle, y comprendiendo que si no paseaba en coche comería pan, decidió preguntar por el domicilio de su amigo al primer panadero que pasase.

Así lo hizo.

— ¿Conoce usted al doctor Ramírez? ¿Sabe dónde vive?...

— Sí, señor.

— Lléveme, pues. Y sin esperar el asentimiento del conductor del carro, aunque con alguna dificultad, se instaló a su lado. A poco andar el carro se detiene delante de la casa de Ramírez.

— Es aquí, señor. Y mientras descendía el gran hombre con mayor dificultad de la con que había subido al elevado pescante, transformado por él en sitial, y por su imaginación en carro triunfal de emperadores, preguntó al servicial conductor al que creía gratificar en exceso con el alto honor de haberle llevado:

— ¿Sabe usted a quien ha traído?...

— No, señor.

— ¡A César, pues! — le dice Sarmiento penetrando a la casa, persuadido de su valer de entonces, de su valer futuro, de su agigantado valor después de la muerte, dejando al pobre hombre estupefacto primero, sonriente después e incrédulo por último, pues él no conocía ni había más César por aquellos parajes que «Don Oliveira Cézar», antiguo vecino que en nada se le parecía...

MÁXIMO PORTELA.

Dib. de Fortuny.

El certificado de un específico

Anécdota del doctor Pellegrini

Corrían los días del año 1903 en que el doctor Pellegrini, desde la oposición, atacaba el gobierno del general Roca; sus numerosos amigos luchaban con toda suerte de dificultades; los había ricos y pobres; cada uno dentro de su esfera, aportaba al partido autonomista el calor de sus convicciones y entusiasmos, pero nadie flaqueaba porque el gran jefe infundía confianza en la victoria.

Uno de los más adictos, fallecido ha poco, bregaba acosado de necesidades; su popularidad llegó a difundirse tanto que le apellidaron el «Santiagueño López».

Sin empleo y sin tener como arbitrar recursos, meditaba una mañana su ingrata situación.

Un golpe a la puerta de su vivienda, le sustrajo de la pesadilla económica.

—¡Adelante! —gritó con voz firme, recomponiendo su gesto algo abatido, pues era peculiar en él no demostrar nunca desfallecimientos; en su propaganda partidaria aparentaba la fe de un cruzado.

Un hombre de porte correcto se presentó ante su vista, su exterior denotaba la persona de negocios.

Sentados ambos frente a frente, comenzó el visitante por darse a conocer, y después de muchas disculpas y extenso preámbulo, se fué al fondo de la cuestión, de la siguiente manera:

— Me consta, señor, su acendrado partidismo, y sin que usted lo tome a mal, me voy a permitir ofrecerle un negocio. Soy un comerciante honesto! Tengo la representación de un específico ya muy conocido en esta plaza y de cuya difusión se habrá apercibido usted por los innumerables anuncios fijados en los puntos más céntricos de la ciudad. Mi objeto es no formar clientela, me basta que cada doliente consuma un frasco, y si me he de expresar con toda franqueza le diré: cada ser viviente tiene su lado flaco y a éste es donde acudo para realizar mi negocio. Bien; puede usted ingerirse impunemente todo el contenido de los frascos que tengo en depósito y su organismo se quedará tan fresco. Sólo si es usted un poco nervioso puede producirle una sugestión favorable, tanto para curarle un fuerte mal de muelas como un agudo dolor reumático, es inofensivo, señor, se lo garantizo.

El dueño de casa escuchó tranquilo el exordio y la perorata; pero como éste se prolongaba, le interrumpió diciéndole:

— Bueno, amigo; lo que saco en conclusión es que su específico no es ni chicha ni limonada, y lo felicito; pero, ¿qué quiere usted de mí?

El interpelado, un poco turbado:

— Desearía que usted me recabara un certificado del doctor Pellegrini, en el que dijera más o menos lo siguiente: «Después de haber usado durante tantos meses la preparación tal, han desaparecido los dolores que padecía en tal órgano durante tanto tiempo, por cuyo motivo me complazco en expresarlo en las presentes líneas.» Le gratificaré ampliamente por este autógrafo.

López se sintió confundido; no atinaba a adoptar una resolución; no sabía si expulsar violentamente al postulante o aceptar la operación.

Pasada la primera impresión, cortó la conferencia con un:

— Luego le contestaré.

El hombre, con toda cortesía, se retiró. Y el santiagueño López, pesando las circunstancias y las perspectivas, se armó de coraje y se encaminó a casa del eminente ciudadano.



Pellegrini se encontraba en su escritorio, acompañado de un encumbrado político, su amigo íntimo. Le anuncian la visita y le recibe en presencia del amigo.

— ¡Cómo te va, Santiagueño!

— Mal, doctor.

— ¿Cómo, mal?

— Sí, mal; pero usted puede salvarme.

— Vamos, al grano, hable. ¿Qué puedo hacer?

López, con el aplomo que le era característico, le expresó todo cuanto habíale dicho el comerciante.

Pellegrini, con amplia y sonora carcajada, clausuró el relato y dijo:

— ¡Pero Santiagueño! ¿No mataremos a nadie con este certificado?

— No hay peligro, doctor; como que el interesado me invitó a ingerirme todo el depósito sin que corriera riesgo alguno.

— Bueno, entonces... — dijo con bondad — y sentándose en su mesa de trabajo, gozoso de poder aliviar la pobreza momentánea de su amigo, extendió el certificado, suscribiéndolo con su firma.

DOMINGO DE MURO.

Dib. de Alvarez.



LA FLOR DEL BARRIO

Fresca como un amanecer, y sonriente como una primavera, se la ve salir todos los días de su casa, camino del taller, a la linda obrerita por quien suspiran todos los dragones del barrio.

Su fama de mujer hermosa es tal, que los poetas de arrabal le han dedicado sus más complicados acrósticos, y los guitarreros de mentas se costean, a altas horas de la noche, a dar serenatas a su puerta.

Todo joven con alguna habilidad, trata de lucirla ante sus ojos para ganar sus simpatías; pero ésta, orgullosa de la admiración que provoca, y coqueta como digna hija de Eva, deja que la poesía se malogre en flor, que la música se popularice al compás de guitarras y acordeones, y sigue con el corazón desalquilado de toda pasión amorosa.

Quizá sueña en algún héroe de cuento de hadas, y espera que, envuelto en la indumentaria de un niño bien, se presente el galán que la lleve al civil...

¡Por eso pasa ante sus cortejadores, modestos trabajadores, altiva y orgullosa la obrerita, como una esperanza que se esfuma!

La flor del barrio, la dicen todos, y su popularidad es tanta, que no hay comisión de sociedad recreativa donde no figure de presidenta, ni festival pro obreros donde no tenga papel descollante. Donde ella está, ilumina todo con su presencia.

Los mozos se paran entusiasmados a su paso, y sin temor a enojos, la saludan con piropos.

¡Con aquellos ojos negros no hay corazón que esté asegurado contra incendios! Aquella boca que semeja un rojo clavel reventón, y aquel andar rítmico y ondulante enloquece.

Pero ella sigue su camino ostentosa como una reina, sin lanzar una mirada compasiva a las pobres víctimas que ocasiona su belleza arrobadora.

ISMAEL NÚÑEZ.

Dib. de Alvarez.

SAENZ PEÑA

1914 — 9 de agosto — 1915



Periodista.



General peruano.



Diplomático.



Presidente de la República.



El doctor Sáenz Peña y su sobrinito.

Si es cierto que el juicio verdadero sobre los estadistas y su obra es el que dicta la posteridad, del doctor Roque Sáenz Peña, de cuyo fallecimiento hace un año, puede decirse que ya va diseñándose ese juicio. Juicio que es singularmente favorable para el hombre y para su acción; pues, disipado el humo de las luchas políticas ardientes, serenados los ánimos, la personalidad del doctor Sáenz Peña va siendo apreciada en lo que realmente valía. Ocupó puestos importantes en diversas ramas de la administración pública; fué legislador y ministro; vistió la casaca del diplomático y ciñó la espada, y siempre supo distinguirse entre sus pares. Cuando fué elegido presidente, quiso que el voto popular fuese una realidad y reformó la ley electoral en forma que trastornó todos los valores políticos, pero estableció a firme esa realidad. Su política internacional fué de amistad y concordia panamericanas; y su nombre quedó vinculado a fecundas iniciativas en pro de la paz. Escritor y orador de nota, dejó escritos y discursos que siempre se leerán con agrado y provecho. Fué, pues, una gran figura que por desgracia no pudo cumplir su acción hasta el fin.



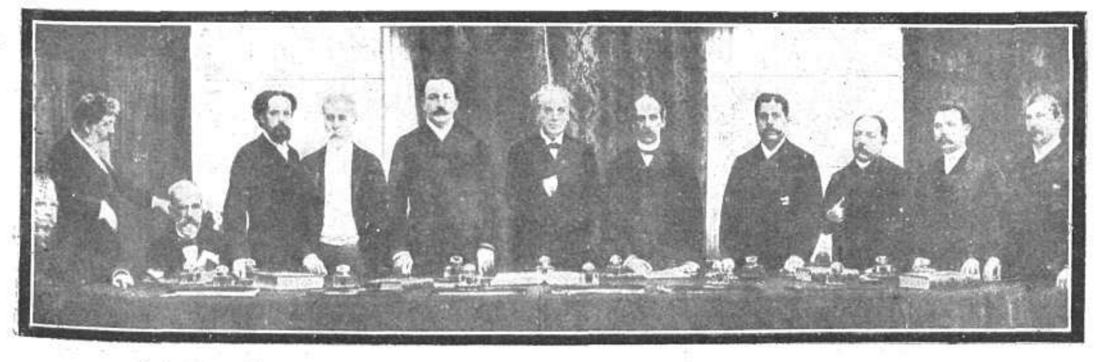
Con la infanta Isabel.



Ultimo retrato.



En la recepción en el Club Naval del Brasil.



En el Congreso Internacional Sudamericano, de Montevideo

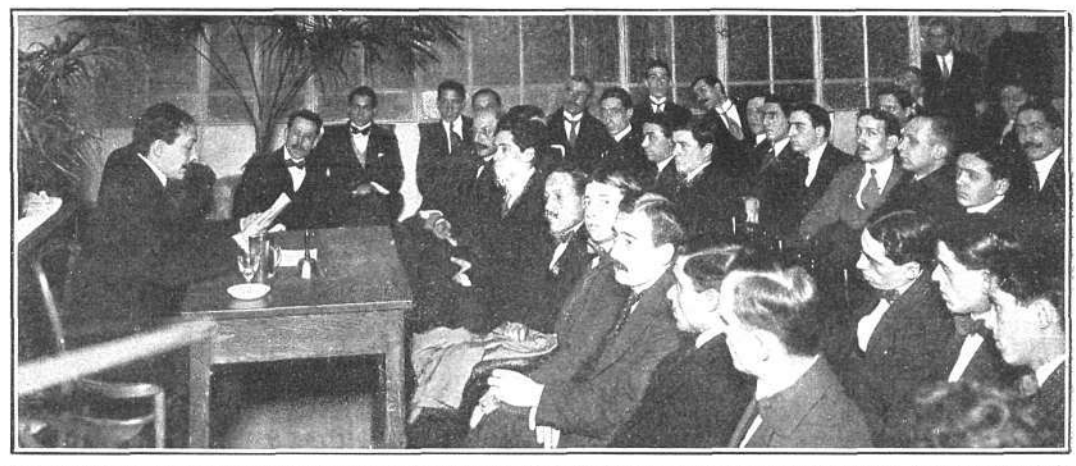
Primer aniversario del fallecimiento del doctor Sáenz Peña



Profesoras y alumnas de la Escuela Normal «Presidente Sáenz Peña», que fueron a la Recoleta a rendir un homenaje a la memoria del ex presidente.

La gran demostración realizada ante el sepulcro del doctor Roque Sáenz Peña, por los elementos del Partido Unitario, pronunciando un discurso el doctor R. Tarnassi.

Conferencia



Concurrentes a la conferencia semanal dada en el Club Sindical de Empleados, por don Miguel Balmes Jordana, sobre el «Valor de la Música».

Para un nuevo asilo



Familias que concurrieron a la velada artística, celebrada en el Prince George's Hall, a beneficio de un asilo para huérfanos, que proyectan construir los elementos espiritistas de la República.

Haití

El país trágico



Una belleza haitiana.



En el Mercado de Aux Cayes

Aunque la revolución sea el estado crónico de la República de Haiti, de vez en cuando, y no con poca frecuencia, ésta recrudece. Como nos contó el cable, el presidente, Mr. Guillaume, hizo sacar de la cárcel y fusilar a 160 prisioneros políticos, entre ellos su antecesor en el mando. Los amigos de éstos, hechos dueños de la situación, sacan a su vez a Guillaume de la legación francesa, en la cual se había refugiado, y lo fusilan. Buques de guerra norteamericanos desembarcaron tropas, para proteger a los extranjeros.

Haití ha producido algunos hombres buenos, ilustrados; pero ellos desaparecen entre la falanje de salvajes sanguinarios que han formado siempre el pueblo y gobierno. Los bien intencionados presidentes Petion, Boisroud Canal, Legitime y hombres como Antenor Firmin, de prodigioso talento, buscaron el bien de su país; pero sólo pudieron sostenerse pocos meses contra los atropellos de los pretendientes al poder. Por lo demás, la historia es una cadena de los más horribles crímenes — asesinatos, envenenamientos, fusilamientos en masa. Quiero citar sólo un ejemplo: El lúgubre 28 de mayo de 1891. Haití gozaba del gobierno del famoso presidente Hippolyte. El día del Corpus había amanecido soberbiamente hermoso. Cielo y tierra vestían todo el esplendor de los trópicos. La gente llenaba el templo de Port-au-Prince: sobre una especie de trono, majestuosamente sentado, el jefe del gobierno, rodeado de unos setenta edecanes y grandes de palacio — todos generales, naturalmente. De pronto se oyen cañonazos y salvas de fusilería. Una partida de valientes había querido aprovechar la misa de Corpus para libertar algunos prisioneros políticos amigos, que gemían en la cárcel. Un traidor ha revelado el complot y monsieur Hippolyte preparado su ejército, para frustrar el plan. La gente corre espantada y principia la carnicería. Su excelencia va a caballo a la cabeza de los verdugos, quienes matan a todo ser que encuentran por las calles,—pues podía ser un conspirador,—y esta marcha triunfal sigue hasta que las tinieblas de la noche cubren el espantoso espectaculo.

G. SCHLETTMANN.



Agradable desembarco en St. Marc

Puerto Príncipe. Plaza de Armas y estatua del Presidente



Parada en Aux Cayes

La Guardia Presidencial

Aniversario de Bolivia



El banquete con que los residentes bolivianos festejaron el aniversario de la independencia de su patria.

De actualidad



Señorita Nella Lastruci, notable violinista, que ha debutado.



Señor Julio Fava Palleró, profesor de violín, medalla de oro.

Vida literaria

Señor Arturo Marasso Rocca, autor del libro de poesías «La Canción Olvidada», del cual publicamos algunos trozos.

LA NOCHE

Su sombra se acercó como una hermana,
así la suave novia que nos guía
a la profunda selva de armonía
que se presiente en la ilusión lejana...

De su paz misteriosa descendía,
la unción de una ternura sobrehumana,
y en nuestra honda ancianidad arcana
su diadema inmortal resplandecía.

Y recliné en su corazón mi frente,
y mi dolor de eternidad, opreso,
y la esperanza y el amor ferviente.

Y floreció sobre mi alma impura,
la flor blanca, inefable de su beso,
como una inmensa anunciación futura.

POESIA

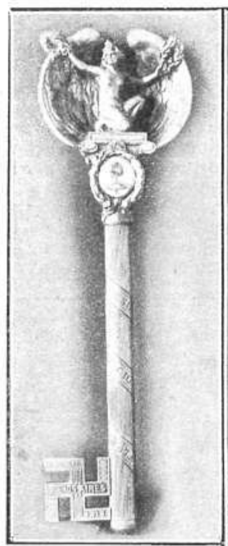
Como una flor ruborosa,
en tu hermosura suprema
ves surgir desde el poema
una luz maravillosa;

lees a Hugo, y suspensa,
al ungirme en tu mirada,
te quedas transfigurada
con una aureola inmensa.

RELIGION

Eras alegre y pagana,
y hoy cristiana,
¡oh! tentadora sutil...
Mas, en tus ojos se advierte
el espanto de la muerte
ante la cruz de marfil.

La llave de Retiro



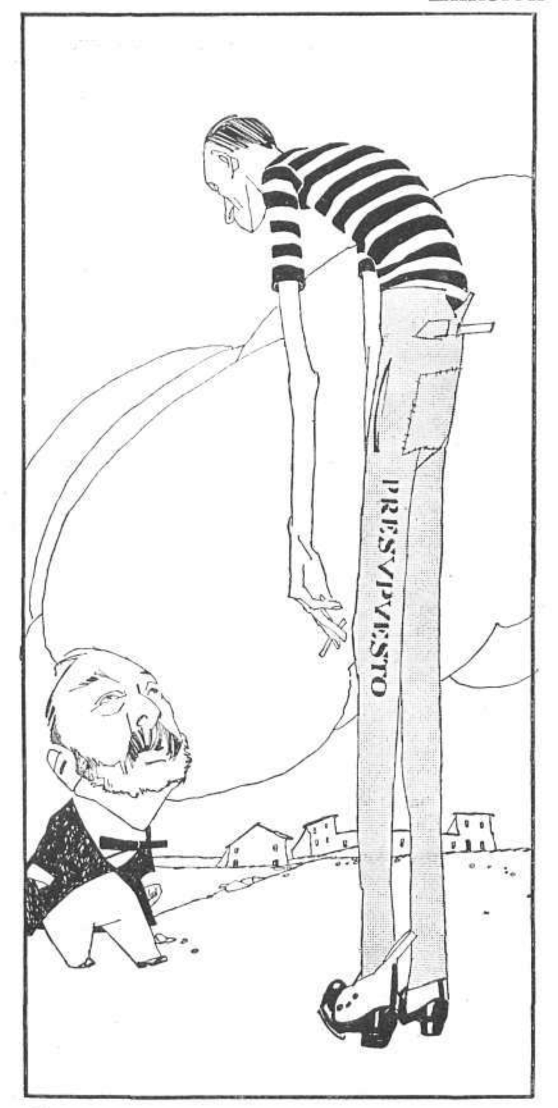
Llave de oro con que el presidente de la República abrió las puertas de la nueva estación Retiro. El modelo fué hecho por el Sr. Jorge Lubary.

Notas estudiantiles



Jóvenes que concurrieron a la reunión en que se organizó el «Centro de ex alumnos del Colegio San José», de esta capital.

Emisión menor



Carbó. — Lo encuentro a usted más delgado, señor Presupuesto; viene hecho otro.
Presupuesto. — No es extraño; he perdido carnes, y estoy a dieta por prescripción presidencial.

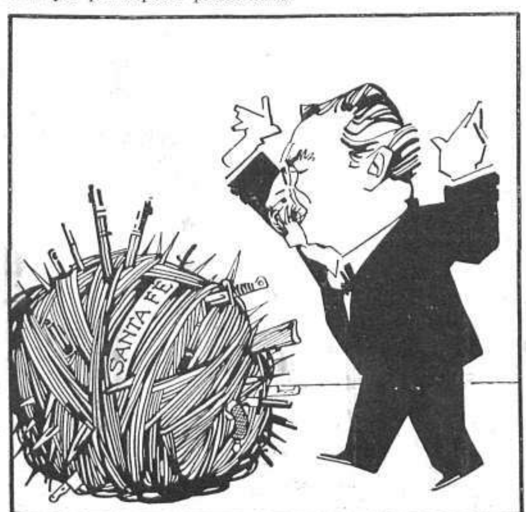


Ortiz. — ¿Qué hacemos, presidente, con estos trastos viejos?
Plaza. — Mientras pensamos otra cosa, podríamos enviarlos al remate.



EL CAMPEON PROYECTISTA

— El podrá salvarnos económicamente; pero nos ahoga en un mar de proyectos.



LA SITUACION RADICAL

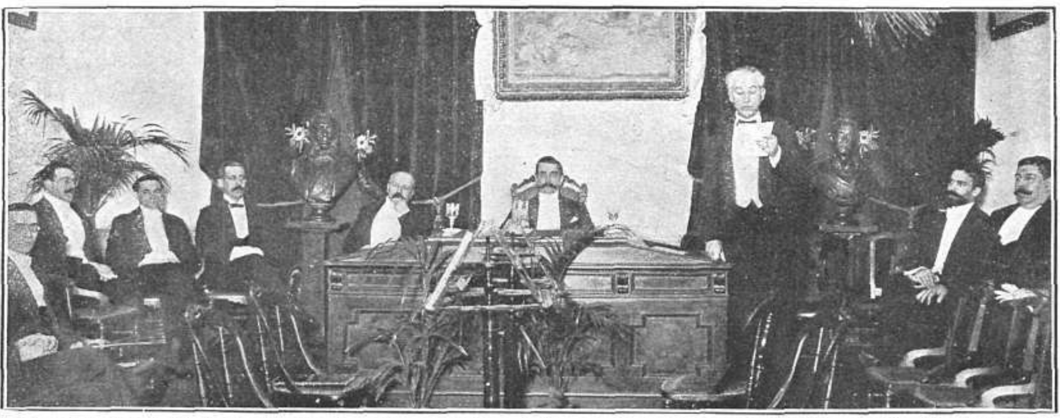
Aguirre. — Está esto tan revuelto, que es peligroso desenredar la madeja.



— ¡Preferimos renunciar a tragar esa pócima!

Dib. de Polimani.

Homenajes a la memoria de Ameghino



Sesión celebrada en la Sociedad Científica Argentina, el 6 del corriente, para honrar la memoria del sabio argentino doctor Ameghino, en el aniversario de su fallecimiento. — El presidente, señor N. Besio Moreno, leyendo su discurso.



Estudiantes secundarios que se trasladaron a La Plata, para tributar su homenaje ante el sepulcro del sabio.

Año tras año se agiganta la personalidad de Ameghino, despertando en las generaciones que se suceden un elevado sentimiento de admiración y cariño. El 6 del corriente se conmemoró, con actos públicos, la fecha del fallecimiento del sabio cuya caída enlutó a la ciencia.

La Sociedad Científica Argentina llevó a cabo una solemne velada en su salón social, concurriendo al acto, el intendente municipal, doctor Gramajo, y distinguidos hombres de estudio. El presidente de la institución, ingeniero Besio Moreno, leyó un hermoso elogio de Ameghino. Los estudiantes secundarios realizaron una peregrinación al sepulcro del sabio, en el cementerio de La Plata, donde se pronunciaron conceptuosos discursos conmemorando la obra del eminente maestro.



El joven Valentín Luco (hijo), pronunciando una alocución alusiva a la obra del doctor Ameghino.



Un aspecto de la demostración estudiantil ante la tumba del maestro.

"LA CULTURA ARGENTINA"
DOMINGO F. SARMIENTO
Conflicto y armonías de las razas
EN AMÉRICA

"LA CULTURA ARGENTINA"
ESTEBAN ECHEVERRÍA
Dogma Socialista
PLAN ECONÓMICO — FILOSOFÍA SOCIAL

"LA CULTURA ARGENTINA"
FLORENTINO AMEGHINO
Doctrinas y descubrimientos

"LA CULTURA ARGENTINA"
AGUSTÍN ÁLVAREZ
La creación del mundo moral

"LA CULTURA ARGENTINA"
JOSÉ M. RAMOS MEJÍA
Las Neurosis de los hombres célebres
EN LA HISTORIA ARGENTINA

"LA CULTURA ARGENTINA"
ANDRÉS LAMAS
RIVADAVIA
Su obra política y cultural.

LA CULTURA ARGENTINA

La bibliografía nacional acaba de enriquecerse con una biblioteca de clásicos argentinos, que ha venido a llenar una necesidad.

Las obras publicadas hasta ahora, son aquellas que estaban agotadas o eran muy escasas, y que avaloran las firmas de Sarmiento, Ameghino, Alberdi, Ramos Mejía, Echeverría, Moreno, Alvarez, etc., etc.

Tal enunciación basta para justificar el espíritu patriótico que anima a los fundadores de esta biblioteca, y del deseo que les mueve a hacer obra de cultura.

Esta empresa editorial, además, imprime sus obras en talleres nacionales. Este propósito ha podido realizarse debido a la rebaja de derechos al papel, y pone de manifiesto, que de haber pasado en la Cámara de diputados el proyecto de los señores Massa y del Barco, que eximía totalmente de derechos al papel, sería posible hoy, a la Argentina, convertirse en exportadora de libros pues lo que encarece éstos, no es la mano de obra, como podrá apreciarse por el módico precio a que se venden los libros de esta biblioteca, impresos en el país.

Los que combatieron esta iniciativa, tendrán que convencerse ante el hecho de las ventajas que hubiera reportado a las artes gráficas la liberación de todo derecho al papel.

En el Círculo Militar



a recepción ofrecida por el Círculo al agregado militar de la legación del Brasil, teniente de Vasconcellos, quien regresó a su patria a ocupar otro destino. — El lunch.

En el "Asilo R. L. Falcón"





Fiesta celebrada el domingo en el «Asilo R. L. Falcón», bajo los auspicios de la asociación «Patria, Hogar y Escuela», con fines de beneficencia. — Orquesta de alumnos. — El doctor Rodeyro, dirigiendo la palabra a la concurrencia.

"Club Atlético Porteño"





Inauguración del nuevo field mandado hacer por el citado Club, en Palermo. — El presidente honorario del mismo, señor Santiago Yahan, dando el primer puntapié a la pelota para inaugurar el juego. — Grupo de los jugadores combinados.

Necrología



Señor Tomás J. Izurzu.



Señora Apolonia Ch. de Stafforini.



Señorita Dolores E. Pereyra.



Señora Francisca M. de Varela.



Señorita Rosa Susán.

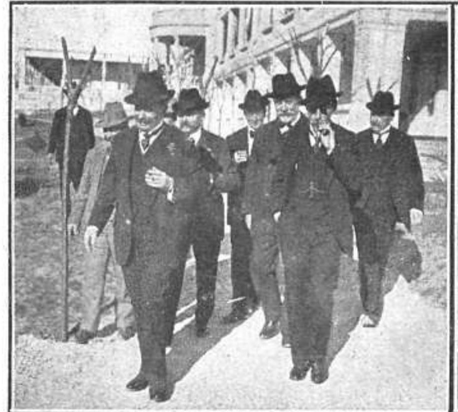


Señor Miguel Madariaga.



Señor Alfredo Franza.

De Alta Gracia (Córdoba)

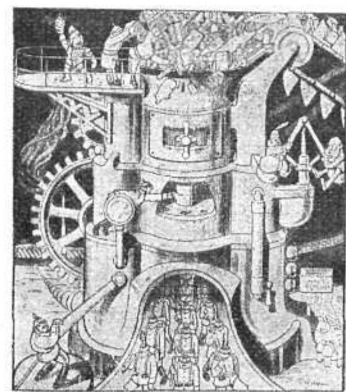


El gobernador Cárcano y los señores César González, Marcó del Pont, Cayol, etc., recorriendo los jardines del Sierras Hotel.



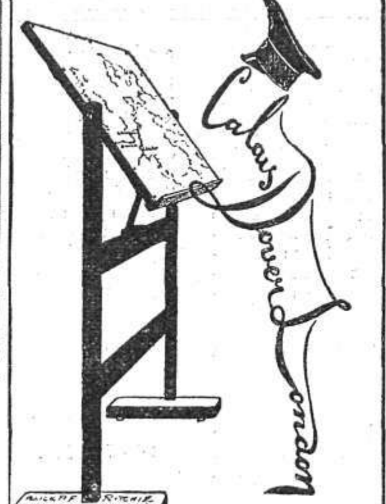
Cabecera de la mesa del banquete servido en el Sierras Casino-Hotel, asistiendo el gobernador Cárcano, sus ministros, el intendente, legisladores y otros funcionarios.

LA CARICATURA EXTRANJERA



Maquinaria teutónica: la fabricación de la *Gran Germania.*

(De *Numero*, Turín.)



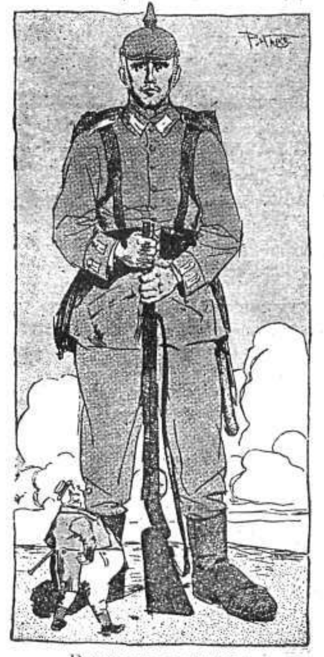
Las conquistas del kronprinz: Todas sobre el mapa.

(*Caricatura inglesa.*)

IMPERIALISMO HUMILDE

— Oye: a estas horas, ¿qué nos falta por conquistar?
— A estas horas... ¡la cama!

(De *España Nueva*, Madrid.)



PATENTE ALEMANA

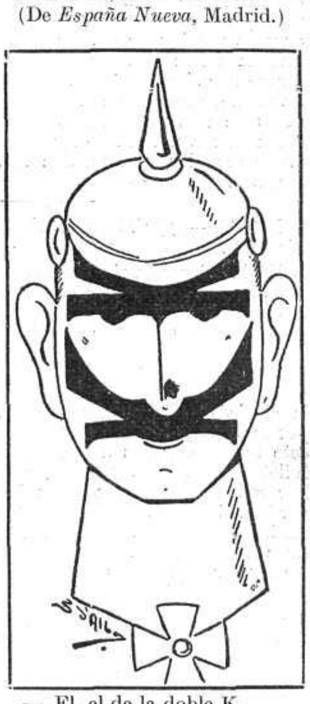
John Bull. — ¡Cómo lo fabricarán!

(De *Berliner Tageblatt.*)



La ofensiva de Joffre. En el camino de Berlín.

(*Caricatura alemana.*)



— El, el de la doble K.

(De *Péle Méle*, París.)



EL BUEN HIJO

— Papá está triste...
— Pronto, para hacerle reir, bombardear alguna catedral.

(De *Paul.*)

LA GUERRA DE LA KULTURA

— Equipo de un soldado alemán en 1915.

(De *Alba.*)



Y ahora trate usted de demostrar que es un buen perro de guarda.

(De *España Nueva*, Madrid.)

CONSULTORIO DE CARAS Y CARETAS

Todas las preguntas que se nos hagan respecto a Artes, Ciencias, Historia, Geografía, Curiosidades, etc., serán contestadas en esta sección. — Las preguntas deben ser formuladas en forma breve y clara; las publicaremos con la firma y domicilio del remitente. — Confiamos en la buena voluntad de nuestros lectores para que cuando sepan algo de lo que se pregunta, envíen la respuesta, que publicaremos con la firma del remitente.

PREGUNTAS CONTESTADAS

N.º 63. — *¿Cuál es el ferrocarril eléctrico más rápido del mundo y a qué velocidad corre, término medio?*

R. R. R. — Bandera.

Los ingenieros alemanes llevan hasta hoy la ventaja en el difícil problema de obtener grandes velocidades para los coches eléctricos. La última palabra sobre este asunto es la prueba satisfactoria del coche eléctrico de la compañía «Allgemeine Elektricitas Gesellschaft», de Berlín; las ruedas de este coche han alcanzado una velocidad periférica de 56 metros por segundo, que corresponde a una velocidad del vehículo de 200 a 210 kilómetros por hora.

Las primeras pruebas se han efectuado en la línea del ferrocarril militar de Berlín a Zossen, galantemente cedida, para estos experimentos, por las autoridades militares alemanas.

De los estudios practicados por el funcionamiento del coche citado, a grandes distancias, resulta que el voltaje más conveniente en la línea debe elevarse a la enorme presión de 40.000 ó 50.000 volts en corriente alterna trifásea, cuya generación y transmisión no ofrece por cierto grandes dificultades. En la línea usada para las pruebas, la corriente ha sido sólo de 12.000 volts en una longitud de 24 kilómetros.

La fuerza normal de los motores del vehículo es de 1.000 caballos, que pueden elevarse, en caso necesario, a 3.000.

——o——

N.º 64. — *¿Quién fué el descubridor de la telegrafía sin hilos?*

En la telegrafía sin hilos ocurre, como en otros muchos descubrimientos, que no son debidos al azar, sino a un esfuerzo persistente de los hombres de ciencia, que, al mismo tiempo y en diversos sitios y sin previo acuerdo sugirieron proyectos, sino iguales, al menos de gran analogía.

Difícil resulta, pues, la tarea de dar a cada hombre la gloria que le corresponde en la común gestación, por lo vago y confuso de todo cuanto se relaciona con este invento, cuyas descripciones aparecen en libros, folletos o diarios, los cuales, a parte del mayor o menor cuidado de sus autores en que resplandezca la verdad, influyen poderosamente las preocupaciones nacionales y hasta los intereses materiales de individuos determinados.

Como son muchos los inventores que aportaron aparatos utilísimos, sólo haré mención de los primeros y de los que más contribuyeron a perfeccionar más este invento, el cual asombrará al mundo entero por las continuas reformas y aplicaciones que constantemente se le introducen.

En 16 de diciembre de 1795, en una memoria leída en la Academia de Ciencias de Barcelona, dice que el físico español Salvá vislumbró la posibilidad de este problema.

En 1870, R. Threlpoll, ante la Sociedad de Ciencias Australianas, expuso también la posibilidad de poderse comunicar por medio de las ondas hertzianas.

En 1879, Mr. Hughes comunicó a distancia sin conductores. A propósito de esto, dice Mr. Hughes que descubrió las ondas hertzianas antes que Hertz, el cohesor antes que Branly y la telegrafía sin hilos antes que Marconi.

Los trabajos e inventos de Hughes quedaron ocultos, lamentándose que por genialidades del autor no se publicaran antes, con lo cual habría contribuído muchísimo a adelantar este sistema de comunicación.

En 1888, Heinrich Hertz, descubre las ondas que llevan su nombre, principal factor de la telegrafía sin hilos.

En 1890, E. Branly inventa el cohesor, uno de los principales elementos en los aparatos antiguos — hoy no se usa.

Entre y después de éstos, hubo muchos físicos y electricistas que con sus innovaciones contribuyeron a adelantar y perfeccionar los aparatos, llegando hasta Ferdinand Braun Slavy y el conde Arco y Guillermo Marconi, que fueron los que con más ahinco se dedicaron a perfeccionar sus sistemas.

Finalmente, el que primero obtuvo la patente del conjunto de los aparatos fué Braun, en Alemania, y después fué la de Marconi, concedida en Londres el 2 de julio de 1897.

Esto lo comprueba el mismo Marconi, porque su petición de exclusiva fué el siguiente:

« *Perfeccionamiento* en la transmisión de impulsos eléctricos y señales, así como en los aparatos empleados con tal objeto ».

No obstante, debe tenerse en cuenta que las fechas de las patentes son muy posteriores a los estudios necesarios para pedirlas, y es lícito suponer que ambos sabios llegaron a resultados análogos en el mismo problema técnico, guiados por iguales principios teóricos muy conocidos.

H. Benjamín Smil. — Lanús.

24 - 7 - 1915.

——o——

N.º 65. — *¿Por qué, según Nietzsche, el superhombre será una bestia rubia y no de cualquier otro color?*

Horacio. — La Plata.

Porque Nietzsche opinaba, o mejor dicho, creía en la superioridad de la raza germana, que es rubia.

——o——

N.º 66. — *¿Cuál es la obra más interesante que produjo el ingenio humano?*

Horacio. — La Plata.

Es imposible decirlo, porque es cuestión de apreciación individual.

——o——

N.º 67. — *¿Quién decretó el primer premio al ejército nacional?*

Alma Negra.

Fué el escudo y medalla de Tupiza, decretado por la junta el 7 de noviembre de 1810, en honor a los vencedores de Suipacha. La leyenda dice: « La patria a los vencedores de Tupiza ». (Historia de los Premios Militares de la República Argentina, 1910.)

——o——

N.º 68. — *¿Quién fundó la ciudad de Chascomús? ¿Qué día, mes y año fué fundada? ¿Qué origen tiene la palabra Chascomús y qué significa?*

Pedro Bó Echeverría. — Lezama.

Chascomús fué fundada el año 1777. Barbará, en su vocabulario pampa, dice que Chascomús deriva de «chadicomú», y que esto significa agua muy salada. Hay, según Latzina, un pleonasmo, pues «chadi» es sal y «comú» agua salada.

——o——

N.º 69. — *¿Cómo debo curtir una piel? ¿Cuál es el procedimiento?*

Ana María. — Necochea.

Para preparar las pieles es necesario tenerlas durante 24 horas en agua fría. Después se rascan para quitarles la carne adherida, grasa, tendones, etc. Esta operación se practica con un cuchillo especial; para facilitar la operación se sujeta la piel sobre una mesa, poniéndola bien tirante. Después del raspaje, se sumerge la piel en un baño tibio, compuesto de 7 litros de agua, medio kilo de alumbre en piedra y 25 gramos de sal de cocina.

Se agita la piel en el baño y se la deja 5 días; luego se escurre, se coloca en un bastidor y se la deja secar a la sombra con el pelo hacia abajo.

La piel que se desee conservar el pelo, debe tenerse cuidado de peinarla en la dirección natural, a la cual es imposible volverlo una vez seca la piel. Se extiende sobre un tablero o marco, clavándola por su borde, y en esta posición se peina. Para desengrasar el pelo, se le polvorea con ceniza muy fina, y al cabo de 24 horas se sacude.

PARA DAR COLORIDO AL ROSTRO

Macháquese bien menudo sándalo rojo, mézclese con vinagre fuerte dos veces destilado, y hágase hervir, añadiendo alumbre de roca molido. Puede darse a este líquido un perfume agradable, echando en él agua de rosa u otra agua de olor.

PARA LIMPIAR LOS ESPEJOS

No todo el mundo sabe limpiar los espejos y cristales, y es muy frecuente recurrir al alcohol para conseguir la transparencia completa, lo que resulta un tanto costoso; en cambio, el siguiente procedimiento está al alcance de cualquiera. Después de fregar los espejos o cristales con agua y jabón, se aclaran, frotándolos bien, con un periódico mojado, usándolo como si fuera esponja. La tinta de imprenta los deja preciosos y muy brillantes. Luego se secan con un paño de hilo grueso.

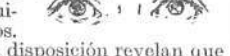
CEJAS Y HOYUELOS

Las cejas son uno de los rasgos fisionómicos que revelan mejor el carácter de las personas; así lo afirman los fisiólogos.



Cuando las cejas están arqueadas graciosamente, y altas, revelan imaginación e idealismo; pero si están muy elevadas, lo que indican es una buena dosis de credulidad.

Si están deprimidas sobre la nariz y casi rectas, indican *penetración y observación.*



Dícese que una arruga perpendicular sobre la nariz, entre las dos cejas, es indicio de que el individuo que la tiene es muy cuidadoso en los asuntos pequeños. Dos o tres arrugas en la misma disposición revelan que tiene mucha conciencia.

Cejas ásperas y un poco desiguales indican afición a la música, especialmente si se inclinan hacia abajo.



Los amigos del arte, sean del sexo que se quiera, tienen cejas largas.

Otro signo que se encuentra rara vez en la cara del hombre, pero que es más frecuente en la de la mujer, es el de los hoyitos. Una mejilla con hoyitos indica una disposición de ánimo dulce y cariñoso, un deseo grande de ser amada y apreciada y de hacerse agradable. También indican una gran apreciación de la belleza en el sexo contrario.

CONSERVACION DE LA CARNE

En una cazuela de barro se pone la carne asada, cortada en trozos. Se cubren perfectamente estos trozos con jugo del asado, con salsa o con gelatina. Luego se tapa la cazuela con una tapadera bien ajustada, uniéndola alrededor con una pasta cualquiera o con papel, de modo que no pueda penetrar el aire.

La carne así preparada puede guardarse mucho tiempo, y al comerla, parecerá recién asada.

CONTRA EL DOLOR DE ESTOMAGO

El dolor de estómago, síntoma de casi todas las dispepsias, y que tanto hace sufrir a las personas nerviosas, se calma rápidamente tomando una cucharadita de la siguiente preparación:

Agua de cal, 100 gramos; cloridrato cocaína, 0.01 centigramo. Cucharaditas.

Tomar en el momento del dolor.

ROSTROS DESFIGURADOS POR MUECAS

Una dama francesa, especialista en belleza femenina, declaró recientemente, en ocasión de un viaje al Nuevo Continente, que la gran mayoría de las jóvenes americanas son verdaderas contorsionistas faciales, y envejecen sus rostros antes de tiempo, gracias a la pésima costumbre de hacer muecas y gesticulaciones innecesarias, de modo que esos movimientos musculares de la cara tienen al poco tiempo el resultado de ahondar las arrugas y dar la impresión de vejez.

La misma dama recomienda a las jóvenes que estudien sus movimientos fisionómicos frente a un espejo, para que puedan darse cuenta cómo echan a perder sus cutis, con marcas que después es muy difícil borrar.

Los grabados que acompañan esta página demuestran los peligros de ese contorsionismo facial, tan común en nuestras jóvenes, que se opone a una larga y lozana juventud.



Lo que dice el espejo cuando se arrugan las cejas de una bonita cara.



Los labios femeninos se han hecho para otra cosa muy diferente, a morderse de tan feo modo.



Horrible efecto del bostezo, reproducido por el espejo.

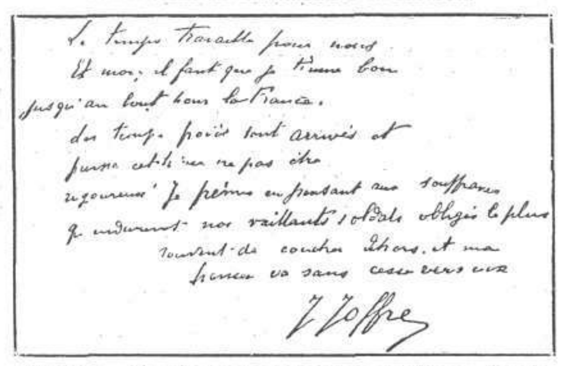
CURIOSIDADES Y ANÉCDOTAS

TRONOS QUE VALEN UNA FORTUNA

Se conservan en Moscú, como valiosas reliquias, tronos de los diversos zares, que representan una inmensa fortuna.

El trono llamado de Alejo, está adornado con 1.223 rubíes y 876 brillantes hermosísimos; el de Boris, con 1.500 perlas finas y 500 turquesas regaladas por el shah de Persia. El trono que se dice de Sofía, esposa de Iván el Grande, es todo en marfil primorosamente trabajado y le fué regalado por el sultán de Turquía, y todos ellos forman actualmente parte del tesoro de la corona de los zares.

UN AUTOGRAFO DEL GENERAL JOFFRE, SACADO DE UNA DE LAS CARTAS DIRIGIDAS A SU SEÑORA



Le temps travaille pour nous
Et moi, il faut que je tienne bon
jusqu'au bout pour la France.
Les temps froids sont arrivés et
puisse cet hiver ne pas être
rigoureux. Je frémis en pensant aux souffrances
qu'endurent nos vaillants soldats obligés le plus
souvent de coucher dehors. Et ma
pensée va sans cesse vers eux
J Joffre

« **El tiempo — dice el vencedor de la batalla del Marne — trabaja por nosotros. Por Francia resistiré hasta el fin. El tiempo frío ha llegado. ¡Ojalá este invierno no sea riguroso! Tiemblo pensando en los sufrimientos que han de soportar nuestros valientes soldados, obligados frecuentemente a dormir al raso. Mi pensamiento va constantemente hacia ellos.** »

SALUDO A LA DUQUESA

Cuando el duque de Connaught fué nombrado teniente coronel del batallón núm. 1 de rifleros, el soberano le prohibió que, al llegar al cuartel, se hiciera saludar con honores de príncipe. Una tarde, el duque y la duquesa fueron al cuartel, y el centinela, un irlandés porfiado, hizo los saludos correspondientes a miembros de la familia real. El duque le reprendió, diciéndole que no debía hacerlo más; pero el irlandés replicó: «El saludo ha sido para Su Alteza la duquesa, que tiene derecho a él». El duque no tuvo más remedio que callarse.

UN HEROE ITALIANO



El subteniente Pietro Ciocchino da Pinerola, estudiante de jurisprudencia, y el primero que por su heroicidad en el combate de Valle Inferno, ha sido condecorado con la primera medalla de plata al valor militar. Herido, condujo con bravura sus soldados y tomó una fuerte posición austriaca.

LORD KITCHENER Y UN SARGENTO

En la última visita de lord Kitchener al ejército de French, tuvo lugar una escena en el campamento, que muestra el fino buen humor que anima siempre al soldado inglés.

El general Kitchener, revistando un cuerpo de caballería, se detiene frente a un sargento que le llamó la atención por su arrogante apostura, y se entabló este diálogo:

— ¿Cuál es el mejor caballo de esta compañía? — preguntó el general.

— El caballo número 40.

— ¿Por qué lo califica usted del mejor?

— Porque marcha, trota, galopa, corre y salta bien; porque no tiene ningún defecto, está en buena salud, tiene linda cabeza, es joven y es de sangre viva.

— ¿Y cuál es el mejor soldado de la compañía?

— Tom Jones, mi general.

— ¿Por qué?

— Porque es un hombre honorable, disciplinado, prolijo, cuida su equipo y su montura y es exacto en el cumplimiento de su deber.

— ¿Y de quién es el mejor caballo?

— De Tom Jones.

— ¿Y quién es Tom Jones?

— Soy yo, mi general.

Kitchener no pudo menos que reir y regaló una guinea al sargento Jones.

UN INDUSTRIAL EN LA GUERRA



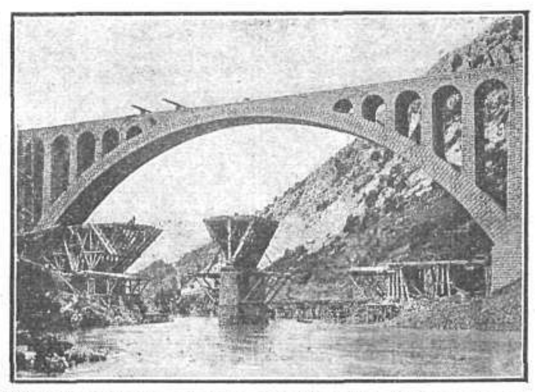
El conocido industrial argentino señor Alcide Boccazzi, fundador de la casa Boccazzi Hnos., que se ha incorporado en Italia a la 1.ª compañía del 119.º batallón.

EL CAÑON RUSO

El cañón ruso de 76 milímetros pesa 1.040 kilogramos y arroja una bala de 6 kilogramos y 500 gramos.

El arma es blindada y lleva 48 cartuchos en paquetes de a cuatro, y el repuesto es de 40 cartuchos por pieza.

PUENTE SOBRE EL ISONZO



Vista del puente sobre el Isonzo, cerca de Gorizia, donde hoy se combate, cuyo arco de piedra es el más grande que existe en el mundo.

UNA FRASE ESPARTANA

El señor Carlos Legrand, Presidente de la Cámara de Comercio de París, desde el principio de las hostilidades ha perdido en la guerra tres hijos, de cuatro que tenía.

Al saber la muerte del tercero de sus hijos, exclamó acariciando el único que le queda, jovencito de 14 años:

— Aun queda este hijo en mi hogar para ir a morir por la patria.


ESE
gusto tan exquisito, ese perfume tan delicado que caracteriza las comidas hechas con aceite Bau, se debe al secreto de refinación de la Casa-Bau, que consiste en eliminar todo gusto al terruño y al fruto (aceituna), y en revivir totalmente el aroma de la flor del olivo, cuya clásica distinción sazona nuestras comidas.
REFINERIA DE ACEITES
BAU

IMPEDID A VUESTRAS GALLINAS EMPOLLAR



Los huevos destinados para el consumo son alterados siempre por un mínimo principio de incubación. Para impedir a las gallinas deteriorar así los productos del gallinero, aconsejamos proveerlas del pequeño aparato representado por nuestro grabado; dos cañas terminadas por dos rueditas están sujetas por un cinturón al cuerpo del animal y lo ponen en la imposibilidad de echarse sobre los huevos.

Pueden así inclinarse, hacia adelante, para picotear los granos, y en esta posición continuar avanzando gracias a las minúsculas ruedas que le sirven de apoyo.

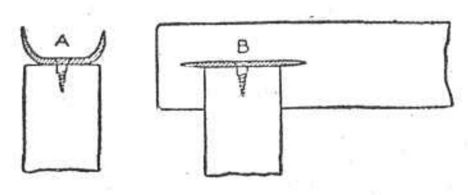
PARA QUITAR LAS MANCHAS QUE DEJA LA RESINA, la brea, la grasa de ruedas de carro y otras substancias semejantes, hay que tener en cuenta con qué clase de tejido se va a operar. Si se trata de tela blanca, se pone primero en remojo, se empapan bien las manchas con una esponja mojada en esencia de trementina, se cubren luego con un trozo de papel filtro y se pasa varias veces por encima una plancha caliente. Después se lava la tela en agua caliente con jabón.

Para telas de colores, de algodón o de lana, se ponen las prendas en remojo, se cubre la mancha con grasa, se la da luego una mano de jabón, que se deja reposar unos cuantos minutos, y, por último, se lavan varias veces alternativamente en agua caliente y esencia de trementina. Si este procedimiento no diese resultado, cúbrase la mancha con yema de huevo mezclada con esencia de trementina y déjese secar esta mezcla, que luego se quitará raspándola, lavando después la tela en agua caliente. Por último, vuélvanse a lavar las prendas en agua con un poquito de ácido clorhídrico y enjuáguense con agua clara.

Si se trata de seda, raso, etc., se humedecen las prendas y se moja la mancha con una esponja empapada en una mezcla de cloroformo y éter. Extiéndase por encima arcilla blanca, cúbrase con papel filtro y plánchese con una plancha caliente.

CONSOLIDAD VUESTRAS SILLAS VIEJAS

Sucede a menudo que una pata de una silla se destaca cuando la cola cede a un choque un



poco brusco. He aquí un medio de reparar sólidamente ese género de desgaste.

Con ayuda de un tornillo se fija, en la extremidad, la pata que se debe colocar en el asiento, una lámina metálica A, puntiaguda en sus dos extremidades.

Cuando se hace penetrar la pata hasta el fondo del lugar que debe ocupar, la pieza A se endereza en B, asegurando un conjunto más sólido que lo que podría hacerlo un hilo o cola.



ESCOPETA DE REPETICIÓN

SISTEMA DESMONTABLE

Modelo 1912 — Sin martillo — En calibres 12, 16 y 20.

Usados con Cartuchos Wínchester, forman un conjunto que satisface al más exigente de los cazadores. Si en su armería no encuentra armas y cartuchos Wínchester, escriba al representante

Edmundo H. Durgin - 470, Florida - Buenos Aires,

y se le contestará, a vuelta de correo, indicando donde se pueden adquirir.

W

TRADE MARK

Fabricados por la

WINCHESTER REPEATING ARMS Co.

NEW HAVEN. CONN. - U. S. A.

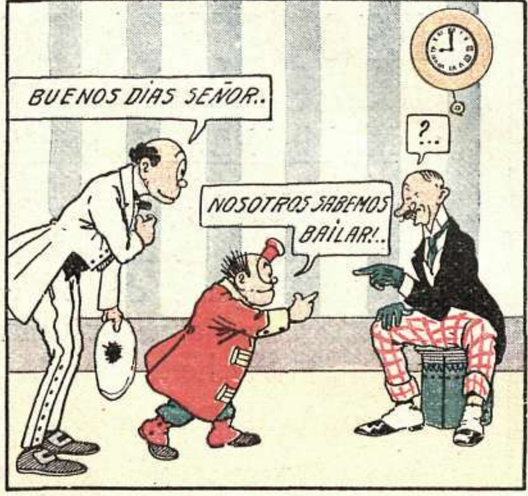


PARA LOS NIÑOS

AVENTURAS DE VIRUTA Y CHICHARRÓN

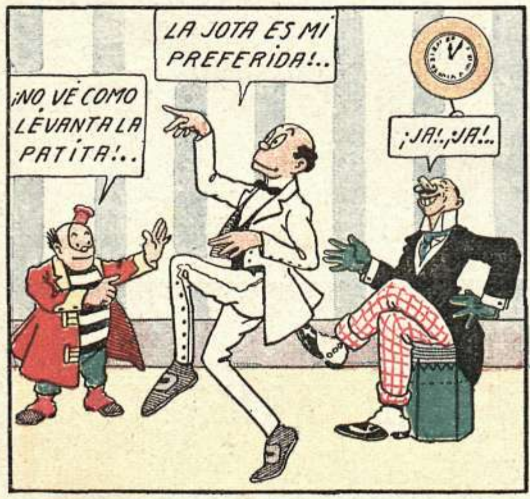


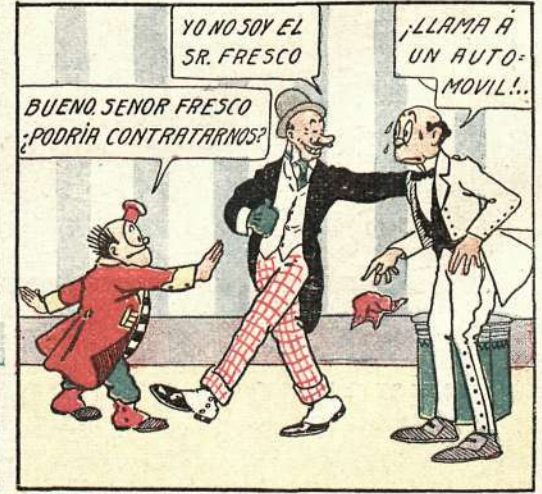












Esta chapa



indica donde Vd. encontrara Ginebra Llave legitima

¡Revendedores! Pidan esta chapa (en colores); es gratis.



Baile ofrecido a sus relaciones y a la prensa por el centro «Glorias al Arte», en su salón social, conmemorando la fiesta patria. — Grupo de la comisión y algunos de los concurrentes.

Diplomados en ingeniería, en La Plata



Señor Adolfo Gerbet. — Señor Vicente L. Ferrari. — Señor Juan Wilcken. — Señor Andrés D. Moreno.

De actualidad



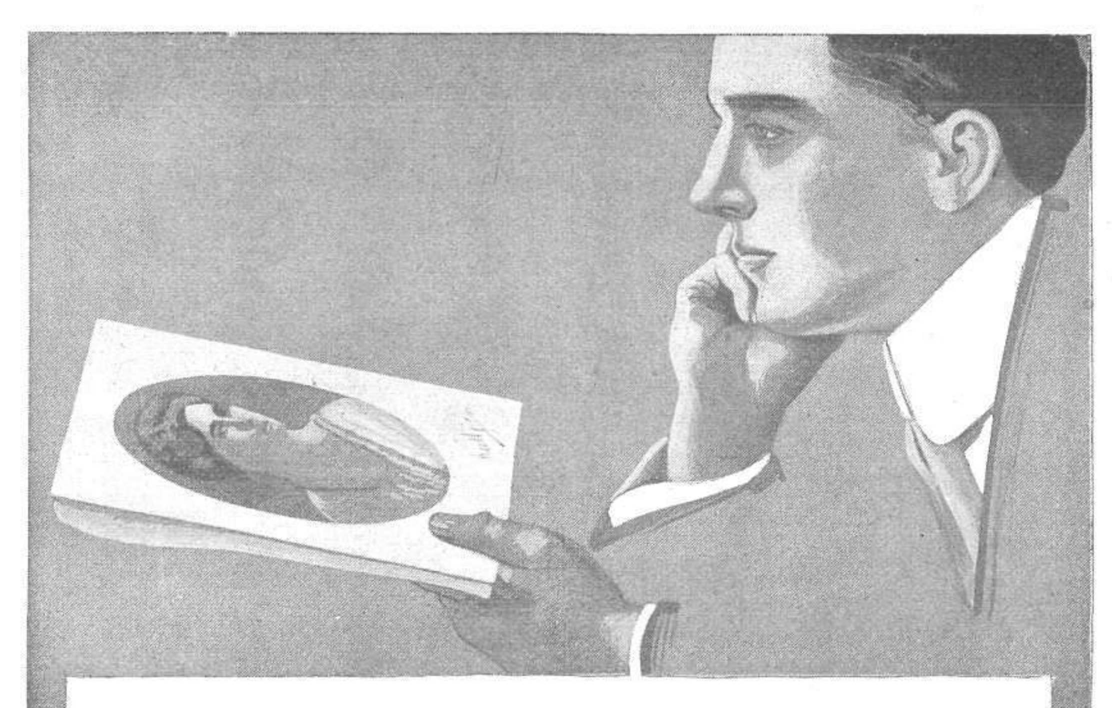
Señor Francisco Avellino, funcionario de policía de la capital, que acaba de ser jubilado, después de meritorios servicios.



Señor Medardo Villafañe, nombrado recientemente comisionado municipal de General Lamadrid, con aplauso unánime.



Profesor Angel Prestini, quien se ha jubilado recientemente, después de haber ejercido con acierto y distinción en el magisterio.



Cuando "él" está pensando en Vd.

¿Es un rostro joven, encantador, iluminado por unos ojos brillantes y llenos de vida, el que le sugiere su recuerdo, o será una carita delgada, pálida, envejecida antes de tiempo por los rasgos de padecimientos físicos o morales?

Niñas: no se olviden que salud es belleza, y que la una sin la otra no existe. Adopten como bebida de mesa la

Malta PALERMO

El Extracto preferible a todos

Es un tónico sumamente estimulante, un alimento poderoso para los nervios. En casos de anemia, depresión, abatimiento general y en la convalecencia, es de una eficacia única, notándose en seguida una sensación de bienestar y de vitalidad. Los rasgos de cansancio y abatimiento desaparecerán bien pronto. Pídanos los certificados del cuerpo médico argentino.



En todos los buenos Almacenes del país.

CERVECERIA PALERMO, S. A., Buenos Aires

SANTA FE, 3253 · Teléfonos: Unión, 110 y 114, Palermo - Cooperativa, 5 y 28, Norte

Concesionario en el Uruguay: Juan Musante, 25 de Mayo, 701, Montevideo.





Personal docente de la nueva escuela fiscal de Maciel (F. C. S. F.)



Té ofrecido a la señorita V. T. Valinoti, en Floresta, con motivo de su próximo enlace.



Sta. J. Ottolenghi, que entregó la medalla «Pro Patria» al 15.º de infantería, en San Juan.



J. P. Landi, reelegido presidente del Centro y Biblioteca Popular Justo Darac. San Luis.



Señorita M. Romero, de la «Pro Patria», de San Luis, que inició la erección del monumento a Pedernera.



PARA MANTENER EL CUTIS RADIANTE DE BELLEZA

Las propiedades antisépticas del Jabón Boratado de Mennen lo han hecho famoso para el cuidado de la piel. Use el

Jabón Boratado de Mennen

PARA LA PIEL

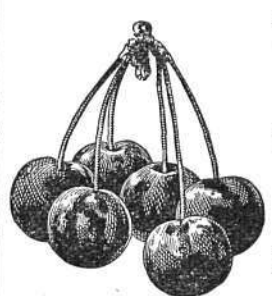
todos los días y verá como refresca la piel y qué buen color le imparte.

Busque la celebrada marca de Mennen. El retrato de un niñito desnudo, dentro de un óvalo, en el frente de la envoltura.



Agentes: DONNELL & PALMER
Moreno 562-566, Buenos Aires

SEMILLAS EN GENERAL



Arboles frutales,
Florestales
y para cercos;
Plantas, Rosales,
etc.,
de toda clase
y de las mejores
variedades,
se venden á precios muy módicos

EN LA

SEMILLERIA INGLESA

DE

WILLIAM H. LOGAN

640 - Calle Cangallo - 640
BUENOS AIRES

Pidan listas descriptivas y de precios, que se mandan GRATIS á todo interesado.

Verdadera economia.



LA salsa de **'LEA & PERRINS'** está reconocida por todo el mundo como *la mejor.* Sin embargo hay personas que aún no se han dado cuenta que también es *la más económica,* debido á que la inmejorable calidad y concentración de los ingredientes de que se compone hace que una pequeña porción de esta salsa sea suficiente para un plato cualquiera.

Lea & Perrins

Fíjense en la firma en blanco sobre la etiqueta roja de cada botella.

La verdadera y original WORCESTERSHIRE SAUCE.

Inauguración del ramal Pichinal a Orán (Salta)

El gobernador y su comitiva, en Orán, donde asistió aquel funcionario a inaugurar el ramal del F. C. C. N.

Llegada del tren inaugural, conduciendo a los representantes y comitiva.



La perfecta casada

El sitio para iniciar la propaganda, no pudo ser mejor elegido: a la salida del templo del Señor. Las damas de Chile son muy religiosas, como corresponde a todo temperamento de tradición. Ellas saben que la primera cualidad de la mujer es ser religiosa. Y acuden en gran número a las iglesias. Ello, claro, no impide que luzcan su cuerpo primoroso, envuelto en aquel manto característico, que, al revés del moruno, lo tapa todo menos el rostro bellísimo, y no siempre sus agraciadas formas.

Se comprende, pues, que el primer cuidado de la señora chilena sea ponerse bien con Dios. Pero, además, es dama muy ilustrada, lo cual impide que caiga en la fealdad de la mogigatería. En consecuencia, sabe que el catolicismo no está reñido con la higiene, como alguien pensó, acaso sigue pensando. Releída como es, recuerda que el mismo maestro, Fr. Luis de León, escribió en su *Perfecta Casada* que «sin lo limpio no hay nada hermoso»; que «el cuerpo limpio y bien aseado es indicio grande de la limpieza y buen concierto que hay en el alma», y que «es cuidado necesario en la mujer, para que se conserve y se acreciente el amor de su marido con ella, porque «¿cuál vida será la del que ha de traer a su lado siempre en la mesa, donde se asienta para tomar gusto, y en la cama, que se ordena para descanso y reposo, un desaliño y un asco, que ni se puede mirar sin torcer los ojos, ni tocar sin atapar las narices?»

No tenía que saber nada más de la dama chilena para que un buen propagandista del Jabón Reuter se situara a la puerta de la iglesia y ofreciera a las bellas señoras, una vez puestas bien con Dios, el medio mejor para concertarse con el marido, sobre todo después de convencerlas de que el Jabón Reuter es el que limpia más, aterciopela el cutis y vigoriza el cuerpo, sin dejar rastro de afeite ni química falaz, que tan antipático es a los hombres de buen gusto, los cuales sienten profunda aversión a todo olor de *boudoir* aventurero.



Conrado no encontraba nada imposible. A veces, en la escuela, el maestro daba tareas que a los demás parecían muy difíciles. Y las traían mal. El las hacía bien.

En su casa, casa de pobre, le encargaban trabajos materiales que requerían cierta habilidad y esfuerzo continuado. No se desanimaba. ¿Le salían mal una vez? Insistía, una, dos, tres veces, hasta vencer. Enfermo, le recetaban un remedio desagradable que repugnaba tomar. Es menester tomarlo, decía. Y lo tomaba sin protestar. El agua del baño estaba fría. Otros hubieran resistido. ¡El se violentaba y al agua!... De noche, a obscuras ya, se oía un ruido sospechoso en la pieza o en el patio. Otros, de miedo, se hubieran ocultado entre las frazadas y quedado inmóviles, temblorosos. El no era valiente, pero se levantaba y encendía luz para ver lo que había. En la mesa, en presencia de un plato o de un dulce de su preferencia, hubiérase servido más de lo regular. Hay que dominarse, decía. Y no abusaba. Se había trazado un horario de trabajo, resolviendo acostarse y levantarse a una hora determinada. Tal noche va a la plaza inmediata donde toca la banda de música. El se quedaría hasta el final porque adora la música. Pero llegada su hora, volvía a casa. Por la mañana al despertarse hacía frío. ¡Con cuánto placer se mantendría un poco más bajo las cobijas calientes! Es la hora fijada para empezar el trabajo. ¡Arriba, Conrado! se decía *a sí mismo*. Y se levantaba.

Había tenido una discusión apasionada con un rival, en clase, sin haberse convencido ni el uno ni el otro. Y al día siguiente llegaba a la escuela, buscaba al compañero y, acallado su amor propio, le decía. He averiguado bien; tú tienes razón.

Recuerdo que una vez yo le dije: ¡Tú no encuentras nada imposible, Conrado; ni sientes repugnancias, ni frío, ni miedo, ni tentaciones, ni pereza, ni sueño, ni orgullo!

— Sí, contestó; siento muchas veces todas esas cosas. Pero tengo una receta muy buena para combatirlas.

— ¿Cuál es?

— La palabra *quiero*. Cada vez que veo claro que debo proceder de cierta manera, me digo: *Quiero, quiero* hacer eso. Y me figuro que la indolencia, el temor, el asco, el dolor, la vergüenza para confesar un error, son enemigos míos que pretenden dominarme, y como yo no quiero que nadie me gobierne, pienso: ¿Con que sí? ¡Vamos a ver quién puede más! Y vuelvo a decir: *¡Quiero, quiero, quiero!* Y soy siempre yo el que puede más.

— Pero, ¿y si se te ocurre ir a la Luna?

— Es que no soy tonto y no se me ocurren cosas absurdas. ¡Para algo tengo la razón! Al principio me costaba vencer. Sufría al tragar el remedio repugnante, me molestaba mucho meterme en invierno bajo la lluvia fría; me costaba confesar que estaba equivocado. Pero apelaba a mi auxiliar: *Quiero*. Y el triunfo era mío. Por ejemplo: temía mucho ir, de noche, al fondo de la casa y sentía vergüenza de mi cobardía. Iré, me dije una noche. Y apenas se apagaron las luces, allá fuí. Al pasar, ya en el límite del segundo patio, delante de la puerta, no cerrada, de la cocina, me parecía que un hombre, un negro, estaba allí, esperando. Entonces pasé silbando y así llegué hasta el cerco y me volví, siempre silbando.

— Silbo de miedo, pensé la noche siguiente. No silbaré más. Y no silbé.

Me estremecía al estirar el brazo para empujar una puertecita que comunicaba el segundo patio con el fondo y tocando la cocina. Pasaré con las manos en los bolsillos; empujaré con el hombro, más cerca, así, de la puerta de la cocina. Y lo hice.

Una mañana, como sufriera mucho de las muelas, mi padre me llevó al dentista. Había que extraer una, y como el dentista se apercibiese de que yo era muy sensible al dolor, se dispuso a anestesiar la parte dolorida con cocaína.

— No me ponga nada, dije. Quiero aguantar sin quejarme. Y aguanté. Y te aseguro que esa mañana llegué más allá de la Luna. ¡Ví muy de cerca las estrellas ¡Pero el *quiero* es un gran remedio!

— ¿Quién te dió la receta?

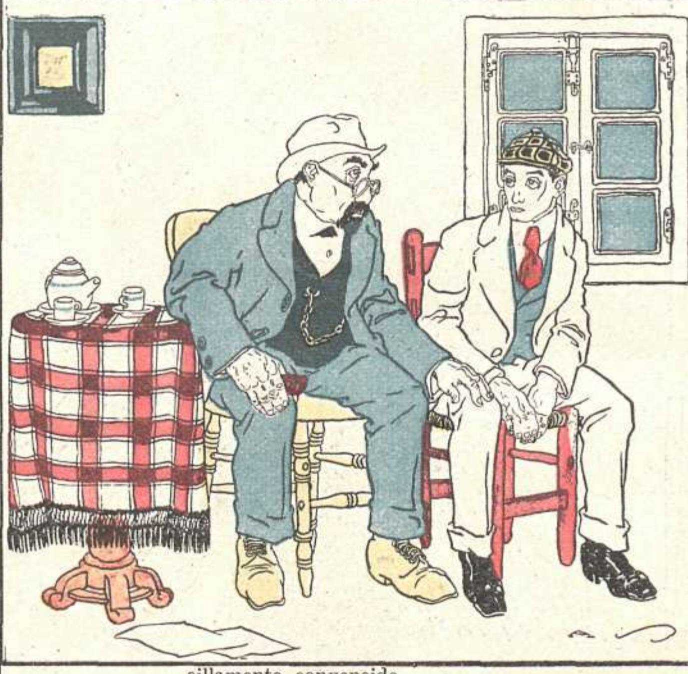
— Mi padre. Y era su presencia la que me alentaba en los momentos de vacilación, al principio. Ahora la palabra sola obra milagros: *¡Quiero!*

Cuando tenía trece años, su maestro le había dicho un día, afectuosamente:

— ¡Tu irás lejos, Conrado!

— ¡A donde yo quiera, señor!

Y no había petulancia en su respuesta. La dijo sencillamente, convencido.



Se hizo profesor, estudiando en la Escuela Normal. Después los parientes y algunos amigos lo incitaron a que estudiase medicina o ingeniería. Podría hacerse rico. Y llegó a inscribirse en la Facultad. Pero dos de sus maestros más queridos le dijeron: que consagrándose a la enseñanza también haría carrera y sería más útil a su país.

El consultó, entonces, a su padre.

— ¡Elige lo que te diga el corazón, hijo mío!

— *Quiero* ser educador.

Y lo fué.

Y cuando sus discípulos o amigos le pedían consejo, solía contestar:

— Para realizar una obra, aunque sea difícil, tres cosas son suficientes:

La primera: *querer*.

La segunda: *querer*.

La tercera: *querer*.





CASA SLOPER

LOS AFAMADOS CORSES AMERICANOS, INOXIDABLES, SON LOS UNICOS QUE POSEEN CIERTA GRACIA Y ENCANTO INDEFINIBLE QUE CAUSAN ADMIRACION.

ILUSTRAMOS SIETE DE LOS ULTIMOS MODELOS MAS INDICADOS PARA LOS TRAJES DE MODA.

«CASA SLOPER»
N.º 21633, $ **3.00**

Corsé para talle corriente de busto de 10 cms. Tiene falda larga y mantiene las caderas libres. De cutí blanco con 4 ligas.

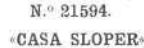
IMPORTANTE

Los pedidos por carta, deben venir acompañados de su importe, más 50 centavos para gastos de expedición

N.º 831.

«ROYAL WORCESTER»
N.º 545, $ **6.50**

Expresa todas las nuevas notas de la moda y da a la figura corriente una apariencia esbelta. Falda larga. Ligeramente curvado en la cintura. De cutí, con adorno de bordado de seda.



N.º 21594.

«CASA SLOPER»
N.º 21594, $ **4.50**

Corsé para talle corriente. Carece de ballenas o costuras en las caderas, para mantenerlas enteramente libres. Busto mediano. Falda larga. Adornado con *una cinta de fantasía. De cutí blanco* o rosa. Lleva 4 ligas.

N.º 548.



«BON TON»
N.º 831, $ **12.00**

Un corsé sumamente conveniente para la figura corta bien desarrollada. La falda corta, con insertaciones elásticas triangulares, asegura una comodidad absoluta en cualquiera que sea la posición. Broche graduado. De cutí blanco.

«ROYAL WORCESTER»
N.º 548, $ **8.00**

Este corsé es para figura amplia. Falda término medio. Cintura curvada. Broche graduado. De cutí blanco. Adorno de bordado.

«ROYAL WORCESTER»
N.º 594, $ **7.50**

«Ceñidor de caderas». *Corsé diseñado para* figura de talle corriente con falda muy larga. Tiene una cintura de talle, de tejido elástico de 5 cms. Con un acero sólo a los costados y cordones elásticos en la parte delantera de la falda. El género es un lindo cutí blanco.

IMPORTANTE.—Al hacer un pedido de corsés, por correo, rogamos nos mande la medida exacta de la cintura, indicando si es tomada con o sin el corsé puesto.

«ROYAL WORCESTER»
N.º 445, $ **5.00**

Expresa todas las nuevas notas de la moda y da a la figura corriente una apariencia esbelta. Falda larga. Ligeramente curvado en la cintura. De satén, con adorno de bordado de seda.

CASA MATRIZ:
FLORIDA
122 - 126

Casa Sloper
BUENOS AIRES

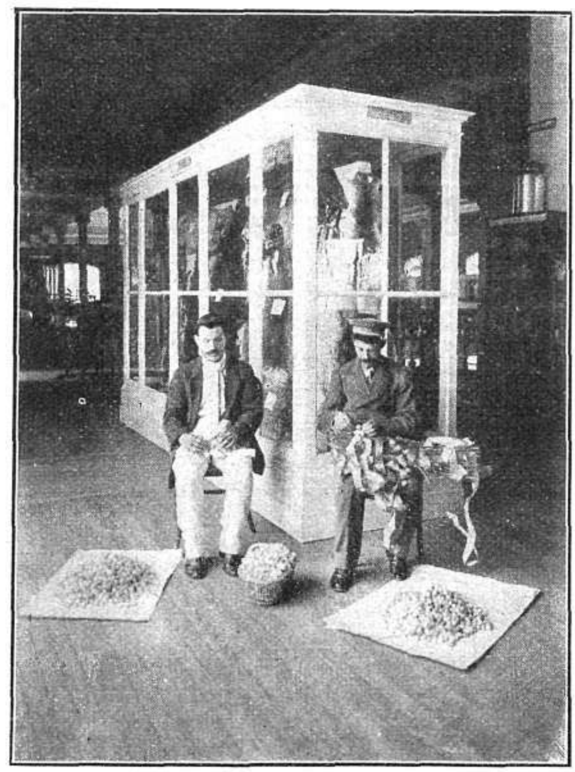
SUCURSAL:
C. PELLEGRINI
333 - 339

Recolección de capullos de seda en el Museo Agrícola

La cría del gusano de seda se ha efectuado desde tiempos lejanos en nuestro país, sobre todo en las provincias del Noroeste, en las cuales fué ejercida esa pequeña industria agrícola y sus derivados, el hilado de los capullos de seda y la confección de tejidos.

El progreso en este caso hizo desaparecer la sericultura, por la facilidad, la rapidez y la reducción de los gastos para el transporte de las mercaderías importadas que colocó a la industria indígena en condiciones inferiores, no permitiéndola soportar la concurrencia de los tejidos importados. La cría del gusano de seda y la industria serícicola fueron poco a poco abandonadas.

En los últimos años se han efectuado numerosas experiencias para reactivarlas en las provincias del litoral, especialmente en las zonas más colonizadas, mejor y más densamente pobladas. No hay duda de que la cría del gusano de seda se efectúa muy fácilmente: los gusanos se crían sanos y robustos; no exigen muchos cuidados y proporcionan capullos de seda de buena calidad.



La recolección de los capullos de seda en el Museo Agrícola de la Sociedad Rural Argentina, a cargo del ingeniero Girold.

La morera, con cuyas hojas se alimentan los gusanos, vegeta con exhuberancia sobre una gran parte del Territorio Argentino. Esta planta debería ser propagada con preferencia a muchas otras que no tienen aplicación y cuya madera es de menor valor.

A pesar de estas circunstancias alentadoras del punto de vista económico, la cuestión no ha tenido solución favorable, por lo que sería imprudente aconsejar la propagación de la cría del gusano de seda, sin haber hecho desaparecer los inconvenientes que se oponen a que la industria serícicola sea lucrativa en el país.

Como los ensayos constituyen el mejor medio para dilucidar los puntos dudosos u obscuros, la Dirección del Museo Agrícola los prosigue desde varios años, a fin de poder aconsejar oportunamente lo que hacerse debe respecto de esta industria agrícola tan importante para varios países.

De Tucumán

Congreso de estudiantes secundarios, reunido en esta ciudad con el propósito de organizar las fiestas conmemorativas del próximo centenario de la independencia. — Delegados de los colegios nacionales de todas las provincias.

No hay diversión más agradable que bailar cuando toca la "Victrola".

Con una "Victrola" o con un "Víctor" y con los discos "Víctor" para baile, es cosa fácil aprender todas las danzas de moda: el tango, la maxixa, el two-step, el one-step, el pavo o la furlana.

Si lo miramos bajo el punto de vista de la conveniencia, no hay nada más cómodo, en una casa o en un club familiar, que una "Victrola". Cuando las parejas quieren bailar, siempre hay quien toque lo que los bailarines quieren. Además, toda la música está interpretada por las orquestas más famosas del mundo... Por músicos de primer orden, que tocan gratuitamente, sin tener que reunirlos, ni que pagarles y sin cansarse. Siempre están dispuestos, porque el "Víctor" es incansable.

PRATT & CIA
108 Calle San Martin 112, BUENOS AIRES
Calle Córdoba Esquina Maipú, ROSARIO
DELLAZOPPA & MORIXE
729-733 Plaza Independencia (Costado Norte)
Sucursal, Sarandi 614, MONTEVIDEO. URUGUAY

Víctor Talking Machine Co.
Camden, N. J., E. U. de A.



De Junín (Buenos Aires)



Pueblo que fué a la estación para despedir a los reservistas italianos que de esta ciudad salieron para tomar el vapor en Buenos Aires.

¡CARAMBA! QUE RICA ES

CREMA DE FRUTAS

Marca "GIRASOL"

Nuevo y delicioso postre, en las variedades de las frutas más favoritas de la República Argentina: GUINDA, CIRUELA, DURAZNO y FRUTILLA. ¿Ha probado usted estos dulces? Su demanda aumenta todos los días.

En venta en todos los principales almacenes, en cajas de 1/2, 1, 2 y 4 kilos.

OFERTA ESPECIAL POR UN PESO Como deseamos que todos los que aprecian un buen postre prueben nuestra **Crema de Frutas,** mandaremos, porte pago, a cualquier punto de la República Argentina, **Una cajita de 3/4 kilo, por el importe de $ 1 ó un cajón de 4 1/2 kilos, por el importe de 5.** Al hacer su pedido, sírvase estipular la clase de fruta que desea.

CREMA DE FRUTAS "GUINDA" MARCA "GIRASOL" PREPARADA POR W. LOVETT - Buenos Aires

W. LOVETT & Cía. - 3589, JORGE NEWBERY BUENOS AIRES



EPILEPSIA CURADA

Pida folleto «A», gratis, que contiene todos los informes del afamado REMEDIO de TRENCH para epilepsia, ataques y enfermedades nerviosas.

25 años de éxito.

Aprobado por el Departamento Nacional de Higiene.

A. G. HUMPHREYS.

Casilla de Correo 675. Buenos Aires.

TENEDURIA DE LIBROS

Por Correspondencia EN 10 FACILES LECCIONES

Cualquier persona, no importando donde viva, puede aprender la Teneduría en 2 MESES y obtener el diploma. Exito garantido o dinero devuelto. Hágase un Tenedor de Libros y tendrá espléndidos sueldos. La profesión mejor retribuida. También enseñamos Taquigrafía, Contador Público, etc.

Escriba ahora mismo por informes al Sr. Juan Parera, Director de las ESCUELAS COMERCIALES POR CORRESPONDENCIA ALSINA 1279 BUENOS AIRES

Vaseline

CHESEBROUGH

MARCA DE FABRICA



La "VASELINE CHESEBROUGH" es el mejor ungüento para el cutis. Debe usarse desde la más tierna infancia. Es conocida y usada en el mundo entero.

Pídase con insistencia la "VASELINE CHESEBROUGH" en su paquete original.

Búsquese el nombre de

Chesebrough Mfg. Co.

(Consolidated)

Nueva York Londres Montreal

De venta en todas las Boticas y Farmacias

Córdoba. — La lucha electoral



Manifestación pública organizada espontáneamente por el pueblo, ante el local del Comité Demócrata, para aclamar a los candidatos para la gobernación y vice, doctores Cafferata e Igarzábal. En el óvalo, el doctor Cafferata, agradeciendo la demostración al pueblo.

El general Proto Ordóñez, rodeado de altos funcionarios militares y concurrencia a la inauguración de los nuevos cuarteles del regimiento 4.º de artillería.

Uno de los grupos durante la fiesta que dió la sociedad «Pro Patria», en la casa de gobierno.

RAFAELA (Santa Fe). — Paseo campestre ofrecido por los vecinos Volta Cattaneo, a un grupo de relaciones.

FAMAILLA (Tucumán). — Alumnos del Colegio General Lavalle, que celebraron el 9 de Julio.

TUCUMAN. — Monseñor Echenique y Altamira, nuevo obispo auxiliar de Tucumán, al salir de la catedral, después de su consagración.

CHILECITO (Rioja). — Comisión organizadora de las fiestas en honor del jefe del radicalismo, señor B. Pelagio Luna.

CONCURSO DE PASATIEMPOS

Caras y Caretas ha establecido un concurso mensual de juegos de ingenio, para el que se otorgarán cuatro premios, en la siguiente forma: dos a los lectores que remitan mayor número de soluciones exactas, y otros dos a aquellos a quienes se le publique mayor número de juegos de ingenio. Para ello, habrá que sujetarse a las siguientes bases:

1.º En caso de empate, los premios serán adjudicados en la forma más equitativa que resuelva la Dirección.

2.º Es requisito indispensable adjuntar a las soluciones el cupón respectivo.

3.º Los juegos para publicar deben estar acompañados de firma y domicilio, aunque se publiquen con pseudónimo.

4.º Los juegos que se remitan, deberán acompañarse de las soluciones correspondientes.

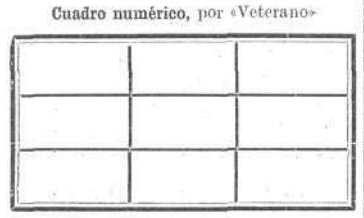
N.º 1

Jeroglífico comprimido, por V. F. Cerda

DI V DO

N.º 2

Cuadro numérico, por «Veterano»



Colocar las primeras nueve cifras, sin repetir ninguna, de manera que sumando vertical, horizontal y diagonalmente, sume 15.

N.º 3

Acertijo, por Héctor M. Iglesias

¿Dónde los ríos no tienen agua?

N.º 4

Jeroglífico comprimido, por S. Morosini

JULIO	JULIO
1	3
JUEVES	SABADO

N.º 5

Rombo numérico, por J. B. Villa

1	**Cifra romana**
4 3	**Tiempo de verbo**
1 5 3	**En geografía**
3 7 1 5	**Ciudad**
1 2 3 4 2	**Nombre de mujer**
1 2 3 4 6 7	**Profesión**
1 2 3 4 5 6 7	**Nombre de varón**
3 2 1 7 6 5	**Nombre de mujer**
1 4 3 5 3	**Tiempo de verbo**
4 3 1 2	**Nombre de mujer**
3 4 7	**En geografía**
1 4	**Nota musical**
7	**Vocal**

N.º 6

Jeroglífico comprimido, por «Hermes»

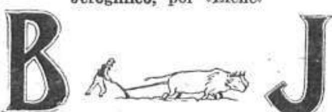
leer

leer

leer

N.º 7

Jeroglífico, por «Efene»



N.º 8

Charada académica, por «Amastro»

«Tercia» y «cuarta» el blanco Papa expide,
a la vez que su «prima» «segunda» queda muda;
y yo me «quinto» que a ella siempre acuda,
dando gracia a la grey que en Dios reside.

Pero no hago tal cosa, cuando llevo
mi grande nave por bajante «quinta»,
y sé que «segunda» y «cuarta» demasiado.

Y hacer aquello, en verdad, no le es dado
al que triste tiene que decir «segunda» «prima»,
el pozo para agua de mi prado.

Mas, si «quinta» al revés mi «todo» quieres,
te aconsejo que acudas al diccionario,
pues el que uso, aunque no es anticuario,
nada bueno, sin embargo, de él esperes.

N.º 9

Criptografía, por «Sreog»

R	B	M	J	B
O	C	Y	R	E
A	O	E	E	E

Combinar las letras de manera de formar el nombre y apellido de un célebre compositor.

N.º 10

Jeroglífico, por «Efene»

:
———
kr

N.º 11

Metatesis, por «Ovidio»

I	2	3	4	Planta
3	2	I	4	Río

N.º 12

Enigma, por «Mes»

Invisible para todos,
ando errando por el mundo,
me encuentras en las alturas
y también en lo profundo.
Con ser mi nombre muy corto
sin mí tú no cantarías,
y mi poder es tan grande,
que tampoco existirías.

N.º 13

Jeroglífico comprimido, por «T. de Alarcón»

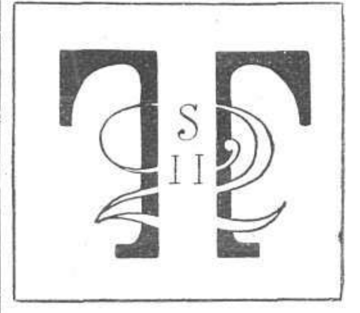
N A A



N.º 14

Frase comprimida, por «Rino»

(Fuera de concurso)



N.º 15

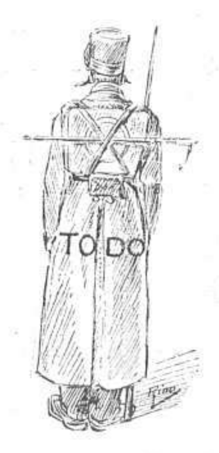
Logogrifo numérico, por «Gueth Hnos.»

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10	**Animal**
9 2 5 7 7 6 3 1 10	**Nombre de varón**
9 3 6 9 10 3 5 10	**Nombre de varón**
4 10 3 4 6 9 8	**Isla**
9 3 6 4 5 8	**Nación**
9 8 7 7 10	**Ave**
7 8 9 10	**En geografía**
1 5 7	**Cantidad**
7 8	**Artículo**
5	**Letra**

N.º 16

Frase hecha, por «Rino»

(Fuera de concurso)



Nota. — Para el envío de soluciones, cítese al número que corresponden (véase el cupón). Se ruega remitir las soluciones y colaboraciones en pliego por separado. Los juegos que tienen la anotación «fuera de concurso» entran en el concurso de soluciones; únicamente quiere decir que los colaboradores renuncian a los premios.

Las soluciones para el concurso de agosto se reciben hasta el 2 de septiembre próximo.

Concurso de pasatiempos
AGOSTO DE 1915
Cupón para saluciones
N.º 880


FRANCÉS


Po-Ho
INHALADOR



PAZ. — Comisión que organizó los festejos patrios.

TORTUGAS. — Alumnos del colegio fiscal, que festejaron el 9 de Julio.

ESPERANZA. — Alumnos y profesores del Colegio San José, que participaron de las grandes fiestas celebradas en el mismo, para conmemorar el 25.º aniversario de su fundación.



Señor Luis Alemán, secretario del «Club de Gimnasia y Esgrima».



Señor Hugo Gondra, referee.



Señor Larcos, capitán de «Estudiantes», de La Plata.



Señor Juan F. Silva, «Progresista» 4 D.



Público que concurrió al partido por el campeonato, realizado entre «Racing» y «River Plate».



Los teams reunidos, después de jugarse el partido.



SAN NICOLAS. — Carlos Boveri, ganador del premio «Caras y Caretas», en el Tiro Federal.



EMPEDRADO (Corrientes). — Team «Jorge Newbery».



PUERTO SAN MARTIN (Santa Fe). — Team «General San Martín».



CARAS Y CARETAS

REVISTA SEMANAL ILUSTRADA

DIRECCION, REDACCION Y ADMINISTRACION:

151, CHACABUCO, 155 - BUENOS AIRES

TELÉFONOS: Dirección: Unión, 598 (Avenida). Cooperativa, 3114 (Central)
Administración: Unión, 2316 (Avenida). Cooperativa, 3423 (Central)

PRECIOS DE SUBSCRIPCION

EN LA CAPITAL:		EN EL INTERIOR:		EN EL EXTERIOR:	
Trimestre.......	$ 2.50	Trimestre.......	$ 3.00	Trimestre....	$ oro 2.00
Semestre.......	„ 5.00	Semestre.......	„ 6.00	Semestre....	„ „ 4.00
Año...........	„ 9.00	Año...........	„ 11.00	Año.........	„ „ 8.00
Número suelto..	20 ctvs.	Número suelto..	25 ctvs.		
Número atrasado	40 „	Número atrasado	50 „		

No se devuelven los originales ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la *Dirección, aunque se publiquen.*

Los repórteres, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están provistos de una credencial, y se ruega no atender a quien no la presente.

EL ADMINISTRADOR

APUNTES Y RECORTES

El ejército argentino está organizado en su forma actual por la ley número 4707, de 1905, por la cual se establece el servicio militar obligatorio para todos los argentinos de 20 a 45 años, en la siguiente forma:

En el ejército de línea: duración, 10 años; edad cumplida, de 20 a 30 años. — En la guardia nacional: duración, 10 años; edad cumplida, de 30 a 40 años. — En la guardia territorial: duración, 5 años; edad cumplida, de 40 a 45 años.

El ejército de línea depende directa y exclusivamente del gobierno federal, así como la guardia nacional y territorial de la capital y territorios federales. En las provincias, depende la guardia en primera instancia de los respectivos gobiernos de provincia.

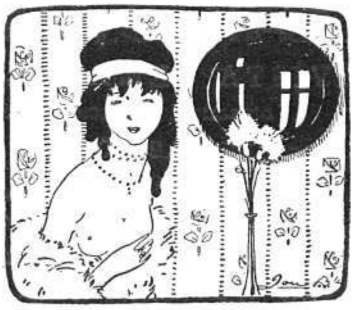
La fábrica de alfileres más grande del mundo está en Birmingham. Diariamente produce treinta y siete millones de alfileres.

La ametralladora es arma relativamente moderna. En varios países y en distintas épocas se venía intentando reunir en una sola arma de fuego varios cañones, y en 1860, cuando la expedición a China, los chinos usaron un artificio de guerra parecido, que formaban reuniendo varios fusiles por medio de una especie de marco; pero la verdadera ametralladora no apareció hasta 1861, época en que fué inventada por el americano Ricardo Gatling. Tenían las ametralladoras de Gatling seis cañones, que por medio de un movimiento rotativo se colocaban sucesivamente delante del percutor, sistema que, si bien no era muy práctico para hacer la puntería, permitía hacer un fuego continuo.

Los primeros ensayos del inventor fueron interrumpidos por un accidente desgraciado. Un incendio ocurrido en su taller destruyó las seis ametralladoras que había hecho, y le fué forzoso emprender la construcción de otras nuevas, en número de doce, que se probaron en la guerra de secesión. Después el invento fué perfeccionado, y se adoptó en los Estados Unidos y en muchos puntos de Europa, sirviendo de base a otros sistemas de ametralladoras posteriormente inventados.

Un hombre de ciencia, alemán, ha calculado, tras de varios años de estudios y de experimentos, que el valor del fluído eléctrico contenido en un rayo, es al precio corriente del alumbrado, de unos 7.000 pesos.

En Australia se comen asadas varias especies de serpientes, que según aseguran algunos viajeros, resultan tan sabrosas como las anguilas de mejor calidad, y se dice que hasta el tufillo que despiden al asarlas es exquisito.



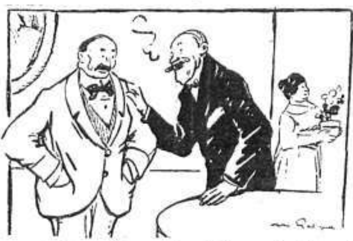
— ¿Deportes?... Para mí, el más lindo es el de la pesca... la pesca de novio.

(De la *Esquella*, Barcelona.)



El centinela precavido.—Este árbol, ¿me oculta bien y no me verá nadie?

(Composición de Alba.)



— ¡Con qué eres tan feliz en tu hogar!
— Ya lo creo, hemos hecho las paces mi mujer y yo... y mi suegra se mantiene en la más estricta neutralidad.

(Composición de Radiquet.)



Un Sherlock Holmes. — Le digo a usted que son germanófilos.
— ¿Y por qué lo cree usted así?
— ¡Pues vea, la niña toca música de Schumann, y el juego de té es de porcelana de Sajonia!

(Composición de Pasquet.)

El uso del biberón es muy antiguo. Ya en la Edad Media se usaban unos vasitos de barro que se colgaban al cuello de los niños y que contenían leche con un licor azucarado. Uno se conserva que data del siglo XIV, en forma de barrilito con dos asas para pasar el cordón; otros tenían igual forma que nuestros frascos chatos, que cuando descansan sobre su base tienen la boca a un lado y horizontal. El orificio era muy estrecho, a fin de que el contenido sólo pudiera extraerse por succión.

Por el mismo tiempo se dió también el nombre de biberón a una botella cuyo uso era verter agua para lavarse las manos.

En construir la basílica de San Pedro (Roma) se tardaron tres siglos, y durante este período reinaron cuarenta y tres Papas.

En Melbourne prohibe la ley que salgan periódicos los domingos y que os bars estén abiertos los sábados.

En la mitología griega, Iris era el sirviente de Júpiter, y lo consideraban tan hermoso que al arco iris le llaman «La banda de Iris».

En un almacén de Nueva York se comprobó, que el uno por ciento de las ventas, o sean cuatro mil libras, eran robadas del almacén cada año.

El gato es un buen barómetro; se lava la cara constantemente antes de la lluvia y tiene más viveza si ha de venir tormenta, a causa de la mucha electricidad que tiene su piel.

A veces, en el Japón, plantan un árbol al nacer una criatura, cuya madera se emplea en muebles para adornar la casa cuando llega el día de sus bodas.

En China y Japón las señales en las vías férreas están escritas en inglés y en el idioma nativo.

Cerca de Dorchester existen las ruinas de un anfiteatro capaz para trece mil personas.

Se ha comparado la estatura de los hombres de la Gran Bretaña, y resultan ser los más altos los escoceses, le sigue el irlandés, después el inglés y por último los de Welsh.

Una esmeralda que pese cinco gramos vale cinco libras; pero siendo cinco veces mayor, valdría cien en vez de veinticinco.

Entre las rarezas que contiene la Sociedad Zoológica, de Nueva York, hay una rana que canta tan fuerte debajo del agua como para oírsela a gran distancia, aunque esté en el fondo del estanque.

Regalo de "Caras y Caretas" a sus lectores

CARAS Y CARETAS ha adquirido, en la acreditada "Casa Vaccaro", once billetes de la Lotería de Beneficencia Nacional, que juega el 17 del cte., y cuyo premio mayor es de **$ 100.000.**

Los billetes tienen los números: **12552 - 13581 - 14119 - 15188 - 16457 - 18776 - 19775 - 22474 - 23473 - 23922 - 25841.**
CARAS Y CARETAS regala estos billetes a sus lectores, en forma de participaciones, y en las condiciones siguientes:

En caso que resulte premiado el billete de la Lotería de Beneficencia Nacional, del sorteo de fecha 17 de agosto de 1915, correspondiente al número indicado en el Bono de Participación impreso al dorso, CARAS Y CARETAS pagará a la presentación de cada uno de los 10.000 bonos que lleven el número premiado:

$ **10.—**	si el billete obtiene el premio de $	**100.000**
„ **1.—**	„ „ „ „ „ „ „ „	**10.000**
„ **0.50**	„ „ „ „ „ „ „ „	**5.000**

Obteniendo el billete uno de los mencionados premios, se indicará oportunamente a los agraciados la forma de efectuar el cobro de sus participaciones.

Si los billetes resultan favorecidos con premios menores de $ 5.000, su importe será entregado al Patronato de la Infancia.

Talleres Gráficos de Caras y Caretas


ALTA GRACIA
Para salud y placer
Sierras Hotel - Club
Dotado del más refinado confort moderno.
Temperatura ideal. Clima recomendado por todas las eminencias médicas.
Canchas de "Golf", "Tennis" y otros sports.
A una noche de Buenos Aires.
Boletos de combinación, viaje de tren, ida y vuelta, con cama, y 8 días de estadía en el hotel,
$ 120.—
Para informes:
F. C. C. Argentino, Bmé. Mitre núm. 299, Expreso Villalonga y Gerente del Sierras-Hotel.
CASINO CON LOS
MISMOS RECREOS DE MONTE CARLO
Autorizado por ley de la Provincia de Córdoba.
ABIERTO TODO EL AÑO
REGALO DE CARAS Y CARETAS
1/10.000 participación al billete de la Lotería de Beneficencia Nacional
NUMERO
Sorteo del
17 agosto 1915
cuyo primer
premio es
$ 100.000
al dorso.
1 9 7 7 5
UNO NUEVE SIETE SIETE CINCO
REGALO DE CARAS Y CARETAS